

هفته

سال سیزدهم - پنجشنبه / ۹ اردیبهشت ۱۴۰۰ / ۲۹ آوریل ۲۰۲۱

۶۳۰

بها: ۲,۵ دلار / در مونتreal و اتاوا رایگان

www.hafteh.ca

گفت و گو با بهار رسولی
مدرس زبان انگلیسی در تورنتو
موانع زبان آموزی در کانادا
و راههای عبور از آن



چشم در چشم مرگ برای یک لقمه نان

به بهانه روز جهانی کارگر
نگاهی به داستان کولبران
در غرب ایران



پادکست چکاوک هفته

ویژه‌ی روز جهانی خنده



۱) اهمیت خنده از دیدگاه روانشناسی، از خانم دکتر الهام گرامی



۲) طنز و شوخ طبعی در جامعه‌ی افغان به روایت نرگس هاشمی



۳) ادبیات کهن فارسی، ستایش خنده یا پرستش حزن؟؛ نگاهی انتقادی از فرشید سادات شریفی



۴) خنده داروست؛ نگاه بومیان کانادا به خنده به روایت مریم ایرانی



مجله صوتی فارسی زبانان کانادا

پادکست هفته را می‌توانید از پلتفرم‌های زیر بشنوید



Hafteh.ca | info@hafteh.ca

دکتر شریف

دکتر البذال

دکتر مهرنوش

Dr. Sharif
Dr. Albazzal
Dr. Mehrnoosh

تخفیف ویژه برای

دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪


بیماران جدید ۱۰٪


Montreal

 **(514) 731 1443**

 5450, Ch. de la Côte-des-Neiges,
Suite 308, Montreal, QC, H3T 1Y6

 Clinique.Dentaire.Soleil


 www.cliniquedentairesoleil.com

 info@cliniquedentairesoleil.com

Brossard

 **(450) 926 2622**

 7801-2 Taschereau Blvd
Brossard QC, J4Y1A3

 info@cliniquedentairesoleil-brossard.com

 www.cliniquedentairesoleil-brossard.com

 info@cliniquedentairesoleil-brossard.com

مهاجرین عزیز

آیا می‌دانید که خریداران نیازی
به پرداخت پورسانت ندارند؟


هدیه ما به خریداران:

۱۱۰۰ دلار هزینه محضر

قصد خرید خانه یا آپارتمان دارید؟
می‌خواهید ملک خود را بفروشید یا قصد سرمایه‌گذاری دارید؟
در تمام مراحل خرید یا فروش همراه شما هستیم.
با ۱۵ سال سابقه در امور مشاوره املاک
و ۳۰ سال سابقه در زمینه ساختمان

مشاوره رایگان و حضوری ۷ روز هفته

514 969 2492

 بیش فروش آپارتمان در بهترین نقطه Downtown

 خانه‌های اجاره‌ای در West Island



فکین خاکسار - نادر خاکسار



مرجان شاوران

مشاور رسمی املاک مسکونی و تجاری



feminine
L'union fait la force

Asal Jami
 ROYAL LePAGE
 ALTITUDE

Saghar Tadayon
 ROYAL LePAGE
 ALTITUDE

Shirin Telmoory
 BMO

Arezou Gatmiri
 Sutton

Anna Boroujerdi
 ROYAL LePAGE
 VILLAGE

W-realestate.ca

مشاوره ، طراحی ، اجرا
 گرافیک هفته

0-100

به ما بسپارید
 از
 طراحی تا چاپ

طراحی لوگو/ طراحی پکیج اداری/ پوستر/ کاتالوگ/ بروشور
 تقویم و سررسید/ صفحه آرای کتاب و مجلات/ طراحی بسته بندی
 محصولات/ طراحی تبلیغات

۵۱۴-۷۸۷-۸۸۴۸
 ۲۳۷-۸۸۷-۸۳۰۱

Sutton



آرزو گتمیری مشاور املاک

AREZOU GATMIRI
Courtier Immobilier Résidentiel

agattmiri@sutton.com

- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون در آمد
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید

Cell: (514) 561-3-561

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Sutton

مشاور املاک

Courtier immobilier agréé / Certified Real State Broker

- مشاور ارشد املاک در مونترال و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری - صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وام های مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه گذاری در املاک در آمد زا
- خرید و فروش انواع بیزینس



**با ۳۵ سال سابقه کسب و کار در کانادا و ۱۵ سال تخصص در مشاوره املاک
مونترال مسکونی - تجاری**

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

فیروز همتیان

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315

9515 Lasalle Boul. Lasalle, QC H8R2M9

fhemaatiyan@sutton.com



علی جنابان
فرنگیس شکیبا
نگین پرونده

گزارش
چشم در چشم مرگ برای یک لقمه نان؛
نگاهی به داستان کولبران در غرب ایران

مقاله
همه باید نگران باشیم
مبارزه‌ی کارگران کبک از ۱۳۵ سال پیش تا به
امروز

شعر
برای خنده‌ی رامین



مقاله: معصومه علی محمدی
سیر تا پیاز برنامه آزمایشی کانادا برای اقامت
دانشجویان و کارگران

گفت‌وگو: نویده احمدی
عارف جعفری خواننده در گفت‌وگو با هفته:
تأثیر موسیقی پاپ ایرانی، مشکل بزرگ خوانندگان
مهاجر افغان است



ادبیات: گزارش: فرشید سادات شریفی
سعدی پیشگام تجدد ایرانی؟
گزارش سخنرانی دکتر عباس میلانی درباره‌ی
سعدی و تجدد

ادبیات: داستان
سفر
بخش ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶

معرفی کتاب: یاسمن حسنی
تازه‌های کتاب در ایرن و کانادا

هفته - سال سیزدهم - شماره ۶۳۰
پنج‌شنبه ۹ اردیبهشت ۱۴۰۰ / ۲۹ آوریل ۲۰۲۱
بها: ۲/۵ دلار / درمونتال و اتاوا رایگان
ناشر: مجله‌ی هفته

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مروخام

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4
www.hafteh.ca
info@hafteh.ca
news@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN1918-4379HafteH

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۱ میلادی:
پنجشنبه ۷ ژانویه، پنجشنبه ۲۵ مارچ
پنجشنبه ۵ جولای، پنجشنبه ۱۴ اکتبر

- هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
- برداشت مطلب با ذکر مآخذ آزاد است.
- لطفاً مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه شمار ورد) نگاه دارید.
- هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطالب‌های رسیده آزاد است.
- نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.
- استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
- درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ‌گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

حق اشتراک سالانه: ۱۲۰ دلار
دانشجویی: ۶۰ دلار



آریانا: گفت و گو؛ نرگس هاشمی

محو فساد اداری ضرورت حکومتداری خوب است
گفت و گو با فضل الله بهاندا؛ مدیر آگاهی عامه شهرداری
ولایت گردیز

آریانا، سیاست؛ ترجمه: نگار پرورنده
خروج اشغالگران آمریکایی از افغانستان
سرزمینی که قدرت‌های بزرگ در آن به‌زانو در آمدند

۵۶ دانش و اندیشه

دنیای دانش

انتقال فضانوردان با کپسول کرو و دراگون

جامعه سالم؛ دکتر الهام گرامی
خنده، درمانی بی‌عارضه و کم هزینه بنام

حقوق؛ نیوشا ریاحی

قانون دعاوی مدنی؛ هزینه‌های دادرسی

۶۹ خانواده و سرگرمی

مهسا عباس پور آشپزی این هفته: حلواستنی
خاطره تحویل‌داری یکتا سخن ستارگان، برای تفنن
هفته خانواده و سرگرمی



سیاست؛ آرسام ارانی

سعید جلیلی؛ آقای مذاکره برای مذاکره
چه کسی برای مذاکره با بایدن به جلیلی اعتماد
می‌کند؟

سیاست؛ گروه ترجمه هفته
روژه هسته‌ای نیوبرانزویک، پروژه‌های سبز اما
نامطمئن

اقتصاد؛ گروه ترجمه هفته
گزارش بانک مرکزی کانادا:
کاهش ۱۶۰۰ دلاری درآمد خانوارها بر اثر پاندمی

اقتصاد؛ آرمین آریان‌پور
نرخ بهره معیار، نگاه بازار به تصمیم بانک
مرکزی



سیمین افشارمقدم

بهار رسولی، مدرس زبان انگلیسی در گفت و گو
با هفته:
موانع زبان آموزی ایرانیان در کانادا و راه‌های
عبور از آن

ادبیات: فرشید سادات شریفی و یاسمن حسنی
سلامت‌سنجی: دکتر فائقه ابراهیمی و الهام گرامی
حقوق: نیوشا ریاحی
فرهنگ و جامعه: فرنگیس شکبیا
اقتصاد: آرمین آریان‌پور و بهراد رنجبری
بخش دانشجویی: عباس محرابیان
گروه ترجمه: فیروزه مسیحا، نگین پرورنده و نگار
پرورنده
وب‌سایت: بهمن عسگری‌پور

سر‌دبیر: خسرو شمیرانی
ویراستار: تیم ویراستاری هفته
صفحه‌آرایی: آتلیه هفته
کاریکاتورست: سیروس یحیی‌آبادی
عکاس: مهناز زنجیرزنی

اخبار کانادا: گروه خبر هفته
اخبار یا همستان: گروه خبرهای محلی
آریانا: نرگس هاشمی، حبیب عثمان و عبدالهادی تپاند
مهاجرت: معصومه علی‌محمدی و نویده احمدی

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: یاسمن حسنی، کریم زبانی، جمیله هاشمی

از دست‌های گرم تو...

چشم می‌آید. دستم به قلم نمی‌رود. کاش می‌توانستم از این روز بنویسم و آرزو کنم روزی برسد که هیچ کارگری برای دستیابی به حقوق اولیه‌اش، از کارفرما و از بیکار شدن اجباری ترسی نداشته باشد.

به پاس شرافت کارگران در سراسر جهان؛ برای جان، نان و آزادی‌شان، ابیاتی از شاعر آزادی، احمد شاملو را به دست‌های این عزیزان در سراسر این کوه‌ی خاکی تقدیم می‌کنم:

غم نان اگر بگذارد...

از دست‌های گرم تو

کودکان توامان آغوش خویش

سخن‌ها می‌توانم گفت

غم نان اگر بگذارد

نغمه در نغمه درافکنده

ای مسیح مادر، ای خورشید

از مهربانی بی‌دریغ جانت

با چنگ تمامی‌ناپذیر تو، سرودها می‌توانم کرد

غم نان اگر بگذارد

* * *

چشمه‌ساری در دل و

آبشاری در کف،

آفتابی در نگاه و

فرشته‌ای در پیراهن

از انسانی که تویی

قصه‌ها می‌توانم کرد

غم نان اگر بگذارد.

تولیدند. برخی از کشورها نظیر آمریکا، کانادا و ژاپن حتی نیازی به حفظ ظاهر نمی‌بینند تا روز جهانی کارگر را به رسمیت بشناسند. آنها روز دیگری را به نام روز «کار» جایگزین کرده‌اند که در فاصله‌ی معناداری از روز جهانی کارگر قرار دارد.

شروع همه‌گیری و آثار آن نشان داد که دنیای کاپیتالیستی، بیش از آن چه تصور می‌کنیم نابرابر است و «دست نامرئی بازار» ناتوان‌تر از همیشه برای ایجاد توازنی حداقلی. بر اساس جدیدترین گزارش فوربس (Forbes)، از ابتدای پاندمی، نابرابری میان ثروتمندان و کارگران کانادایی بیشتر شده است؛ به طوری که ثروت ۷۴ میلیارد کانادایی به میزان ۷۸ میلیارد دلار بیشتر شده است و ۲۹ درصد ثروت کانادا تنها در دست یک درصد جمعیت است. و اما کارگران... با شروع همه‌گیری کرونا، بیش از سایر مشاغل تحت تاثیر قرار گرفتند، با گسترش آن، بسیاری از آنان بیکار شدند و اکنون در بسیاری از کشورها از هیچ حمایتی برخوردار نیستند. به گزارش مرکز آمار کانادا، از آغاز پاندمی، ۵.۵ میلیون کارگر یا بیکار شده‌اند یا بیش از نیمی از ساعات کاری خود را از دست داده‌اند. سفره‌ها کوچک‌تر شده و زندگی برای آنان سخت‌تر. با طولانی‌تر شدن این شرایط، بیم آن می‌رود که نه نانی باشد و نه جانی.

این شرایط کارگران در یکی از ثروتمندترین کشورهای جهان است. در کشورهای کمتر توسعه‌یافته که شرایط قابل توصیف هم نیست. نه شغلی هست، نه واکسن و حتی نه اکسیژنی برای تنفس.

امسال در حالی که استقبال روز کارگر می‌رویم که نابرابری بین کارگران و سایر اقشار بیش از همیشه توی



روز کارگر تاریخچه‌ای به قدمت بیش از یک قرن دارد. کارگران آمریکایی به‌خصوص در شیکاگو، طی سال ۱۸۸۶ میلادی در اعتراض به شرایط نامساعد و ساعات طولانی کار، دست به تجمعات اعتراض‌آمیز زدند. چهار نفر کشته، یک خودکشی و یک حبس طولانی‌مدت، اولین برخورد دنیای تازه‌صنعتی شده با خواسته‌های به‌حق کارگران یا نیروی کار تولید صنعتی بود. نیروی کاری که قرار بود ارزان باشد تا صنعت مدرن و تولیدات آن کشورهای جهان را یکی پس از دیگری فتح کند. نیروی کار ارزان بود و هنوز هم ارزان مانده است. به‌کارگیری نیروی کار ارزان در خطوط تولید شرکت‌های آمریکایی و غربی در چین و هند و مکزیک و... شرایط بهتری برای کارگران به ارمغان نیاورده است و اوضاع کمابیش برای صدها میلیون کارگر همچون ۱۳۵ سال قبل است. کارگران برای بسیاری از صاحبان صنایع همچنان نه انسان که «ابزار»

کانادا
کبک
انتاریو
بریتیش کلمبیا
باهمستان افغان و ایرانی

اخبار و
گزارش ها



DAVID BERGER

Avocat - Attorney
Immigration-Refugees-Citizenship

دیوید برگر

پنج دوره نماینده مجلس فدرال و سفیر سابق کانادا
عضو کانون وکلای کبک، مهاجرت - پناهندگی - شهروندی

- تقاضای اقامت موقت و دائم، شامل ویزای دانشجویی، ملاقات، نیروی کار ماهر
- تقاضای مهاجرت از طریق برنامه های تجاری و انسان دوستانه
- تقاضای پناهندگی، فرجام درخواست های پناهندگی
- بررسی حقوقی تقاضاهای ارائه شده به دادگاه فدرال کانادا و دادگاه عالی کبک
- توجه خاص به نیازهای حقوقی مراجعه کننده

Tel: 514-284-1157

www.cilaw.ca

david.berger@cilaw.ca

1980 Sherbrooke Street West, Suite 900-25, Montreal, Quebec H3H 1E8

ساکنان کدام مناطق کبک بیشتر احساس خوشبختی می کنند؟

طبق نظرسنجی لژه، شاخص شادی و خوشبختی در همه این شهرها به مراتب بالاتر از میانگین آن در کبک است. جاناتان لاپیئر شهردار ایل-دو-مادلن می گوید این واقعیت که این منطقه کمتر تحت تاثیر شیوع کووید ۱۹ قرار گرفت، تاثیر زیادی در جذب افراد جدید داشته است. سال گذشته ۱۶۴ فرد جدید در این منطقه ساکن شدند که از سال ۲۰۱۷ رقمی بی سابقه است. دنیل کوتاه شهردار گسپه نیز می گوید سال گذشته ۲۰۰ خانواده جدید به این شهر نقل مکان کردند. کوتاه معتقد است که محیط زندگی فوق العاده در کنار کوهستان و دریا از عوامل مهم جذب شهروندان جدید بوده است.

آن گسپه در جایگاه دوم قرار گرفت. شما نیز اگر مایل به شرکت در این نظرسنجی هستید سری به این سایت بنزید: indexedebonheur.com به گزارش هفته، به نقل از ژورنال دو مونریال، بدون شک پاندمی کرونا طی یک سال گذشته شمار زیادی از ساکنان شهرهای بزرگ را بر آن داشت تا برای استفاده از هوای تمیزتر و تازه تر و همچنین فضاهای بازتر و آرام تر به شهرهای کوچکتر و محیط های روستایی نقل مکان کنند. شهرداران ایل-دو-مادلن، سگنه، لوی و گسپه با تایید این موضوع می گویند طی یک سال اخیر افراد زیادی جدید به این مناطق نقل مکان کرده اند.



موسسه افکارسنجی «لژه» با مدنظر قراردادن ۲۵ فاکتور تاثیرگذار از جمله سلامت، عشق، پول، خانواده و عمل به وظیفه تحقیقی انجام داده است تا ببیند ساکنان کدام یک از شهرهای کبک احساس رضایت و خوشبختی بیشتری از زندگی خود دارند. در این نظرسنجی شغورد در مونترژی در صدر و پس از

چراغ سبز شهرداری مونترال به ساخت هتل ۶۳ طبقه در مرکز شهر

شد، تا کنون ساختمان های متعددی در مرکز شهر مونترال ساخته است که از آن جمله می توان به Sherbrooke Ouest، Mille Neuf Bleury، ۴۰۰، C-Loft، Hilton Garden Inn و Marriott Courtyard اشاره کرد. این شرکت به تازگی کار ساخت یک برج ۳۵ طبقه را در باغ قدیمی Domtar نزدیک ایستگاه Place-des-Arts به اتمام رسانده است. زمینی که پروژه جدید کانوار در آن به اجرا گذاشته خواهد شد یکی از آخرین زمین های خالی موجود در این بخش مرکزی شهر مونترال است. خانواده کانوار این زمین را اوایل سال ۲۰۲۰ از خانواده Essaris به قیمت ۴۴ میلیون دلار خریداری کرد.

این آسمانخراش نیز یک پارکینگ با ظرفیت ۱۱۷ خودرو و ۲۰۵ دوچرخه ساخته خواهد شد. به گزارش هفته، به نقل از لاپرس، گفته می شود ممکن است به علت پاندمی و پیامدهای آن، هتلی که قرار است در این برج ساخته شود در نهایت جای خود را به واحدهای مسکونی بیشتر بدهد. اما ریشار واردی نایب رئیس شرکت کانوار از پاسخ دادن به سوالات لاپرس در این باره خودداری کرد. ظاهرا شرکت کانوار منتظر امضای یادداشت تفاهم با یک گروه هتلداری است که البته هنوز نام آن رسانه ای نشده است. شرکت خانوادگی کانوار که سال ۱۹۷۵ تاسیس



شرکت کانوار Canvar برای ساخت یک برج به ارتفاع ۲۰۰ متر در خیابان سن-ژاک در مرکز شهر مونترال در زمینی که از شش دهه پیش بلااستفاده مانده بود، چراغ سبز شهرداری را دریافت کرد. در ۱۶ طبقه اول این برج یک هتل ۲۱۶ اتاقه ساخته خواهد شد و طبقه هفدهم تا شصت و دوم نیز شامل ۶۸۱ آپارتمان خواهد بود. در زیرزمین

موج سوم کرونا و روشنایی انتهای تونل

است و نشان می دهد که برای برداشتن محدودیت های بهداشتی سختگیرانه مثل تعطیلی کسب و کارها تا تابستان پیش رو راهکار مطمئن و ایمنی وجود دارد. تا روز جمعه ۲۳ آوریل ۳۰ درصد شهروندان کانادایی که امکان واکسیناسیون کووید ۱۹ آن ها وجود دارد، اولین دوز واکسن را دریافت کرده بودند و کمتر از سه درصد آن ها دوز دوم را نیز زده بودند. بنابراین برای تحقق هدفی که بهداشت عمومی فدرال مد نظر قرار داده لازم است که دولت برای تهیه واکسن های مورد نیاز تلاش خود را مضاعف کند و شهروندان نیز برای واکسینه کردن خود تردید و تعلل نداشته باشند.

کانادا اعلام کرد اگر همه شهروندان هر چه زودتر آستین های خود را برای واکسینه شدن بالا بزنند، می توان امکان لغو گسترده تدابیر بهداشتی سختگیرانه در کشور را بین ماه های ژوئیه و اوت مد نظر قرار داد. برای تحقق این هدف لازم است که دست کم ۷۵ درصد شهروندان کانادایی اولین دوز واکسن کرونا و ۲۰ درصد آن ها دومین دوز واکسن را پیش از ژوئیه آینده دریافت کنند. اما اگر تا آن زمان هنوز افراد زیادی در صف واکسن کرونا باشند، چشم انداز بازگشت به شرایط عادی در کشور دور و دورتر خواهد شد. دکتر ترزا تام خاطر نشان کرد: «مدلی که در این زمینه تهیه شده امیدوار کننده



آیا کانادایی ها بالاخره تابستان امسال خواهند توانست دوباره به رستوران یا به دیدن پدربزرگ ها و مادربزرگ های خود بروند؟ برای اولین بار از ابتدای پاندمی بهداشت عمومی فدرال یک جدول زمانی و یک نقشه راه در خصوص بازگشت احتمالی به شرایط عادی ارائه کرده است. به گزارش هفته، به نقل از ژورنال دو مونریال، دکتر ترزا تام رئیس آژانس بهداشت عمومی

جاستین ترودو هم واکسن آسترانکا زده

خودمان و به ویژه عزیزانمان را در برابر خطر ویروس حفظ کنیم. از همه هموطنان دعوت می‌کنم هر چه زودتر برای واکسیناسیون اقدام کنند. قطعاً بهترین واکسن برای شما اولین واکسنی است که امکان زدن آن را پیدا می‌کنید.»

سوفی گرگوار همسر نخست‌وزیر مارس سال گذشته به کووید ۱۹ مبتلا شد و جاستین ترودو مجبور شد خود را در اقامتگاهش در اتاوا قرنطینه کند. اکثر استان‌های کانادا این هفته دسترسی به واکسن آسترانکا را که تا کنون به شهروندان بالای ۵۵ سال محدود می‌شد، به افراد بالای ۴۰ سال گسترش دادند. تا کنون بیش از یک میلیون و یکصد هزار دوز واکسن آسترانکا در کانادا تزریق شده است.

به گزارش هفته، بنقل از ژورنال دو مونریال، ترودو ۴۹ ساله که با کت و شلوار و کراوات به همراه همسرش در داروخانه‌ای در اتاوا حضور یافته بود، در برابر دوربین‌ها آستین بالا زده و اولین دوز آسترانکا را دریافت کرد.

ترودو پیش از واکسینه شدن در جمع روزنامه‌نگاران اعلام کرده بود: «با توجه به این که اناریو از افراد ۴۰ سال به بالا دعوت کرده است در داروخانه‌ها خود را با آسترانکا واکسینه کنند، نوبت ما هم رسیده است و امروز برای واکسینه شدن اقدام می‌کنیم.»

ترودو در صفحه توئیتر خود نیز اعلام کرده بود: «خوشحالم از این که می‌توانیم با واکسینه کردن خود،



جاستین ترودو نخست‌وزیر کانادا روز جمعه ۲۳ آوریل اولین دوز واکسن آسترانکا را دریافت کرد این در حالی است که در هفته‌های اخیر موارد معدود اما وخیم لخته خونی ناشی از تزریق آسترانکا در برخی کشورها تریدهایی در خصوص ایمنی و کارایی این واکسن به وجود آمده است.

خانه‌های خالی مونترال در اوج بحران مسکن

چواری در رابطه با یک ساختمان دیگر متعلق به SHDM در خیابان Maisonneuv نیز اعلام کرد مستاجران این ساختمان به مکان دیگری منتقل شده‌اند، تا ساختمان نوسازی شود اما روند اداری آن هنوز تکمیل نشده است.

اریک میشو هماهنگ کننده کمیته مسکن ویل-ماری از این وضعیت ابراز تاسف کرد و گفت مشکل اصلی تامین مالی پروژه‌های اجتماعی است.

آقای میشو تصریح کرد در حال حاضر بیش از ۲۰ هزار خانوار اجاره‌نشین در انتظار خانه هستند این در حالی است که دهها ساختمان در این محله خالی است.

دارد. برخی از این ساختمان‌ها قرار است تخریب و جایگزین شوند، برخی دیگر در انتظار مصالح برای تکمیل بازسازی هستند و برخی هم برای بازسازی منتظر اعتبارات مالی هستند.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، سه ساختمان بزرگ این منطقه که از مدت‌ها پیش خالی است، متعلق به شرکت مسکن و توسعه مونترال SHDM است. نانی چواری مدیر کل SHDM گفت این شرکت قصد دارد با همکاری شرکای خود یک مکان اقامت دائمی برای بی‌سرنه‌ان ایجاد کند.



یکی از ساختمان‌های خالی از سکنه در جنوب مرکزی مونترال

بیش از یکصد ساختمان شخصی یا عمومی واقع در جنوب مرکزی مونترال به ویژه در خیابان Atateken بلااستفاده و خالی هستند.

دلایل مختلفی برای خالی بودن این ساختمان‌ها وجود

ماجرای جنجالی انتشار عکس برهنه نماینده مجلس عوام

پذیرفته و ادعای او را مبنی بر این که عکس جنجال برانگیز را او در اختیار رسانه‌ها قرار نداده، قبول کرده است. هولاند در عین حال تاکید کرد که هنوز سوالات بی جواب زیادی در این ماجرا وجود دارد: آیا آقای لومر این عکس را در اختیار فرد یا افراد دیگری قرار داده است؟ چه کسی آن را در اختیار رسانه‌ها قرار داده است و همه‌جا منتشر کرده است. این عکس چطور از تلفن همراه آقای لومیر به این سرعت همه جا پخش شده است؟

آقای هولاند تصریح کرد گرفتن عکس از جلسات پارلمان و پخش کردن آن نقض آشکار مقررات مجلس عوام محسوب می‌شود. فردی که این عکس را در اختیار رسانه‌ها قرار داده، مرتکب یک اقدام جنایی بالقوه شده است. ما این مسئله را در نشست‌های داخلی پارلمان مطرح خواهیم کرد. هولاند ادامه داد اتفاقی که افتاد حد و مرزهای اقدام مسئولانه و منطقی را زیر پا گذاشت بنابراین فردی که مرتکب این بی‌مسئولیتی شده باید پاسخگو باشد.

آقای آموس به اذعان خودش فراموش کرد دوربین لپ‌تاپ خود را پس از گفتگو با همکارانش خاموش کند و لحظاتی بعد بدون این که لباس به تن داشته باشد از جلو دوربین عبور کرد.

این ویدئو فقط در دسترس نمایندگان و پرسنل مجلس عوام بود. به همین علت پابلو رودریگز، مسئول امور دولت در پارلمان کانادا از رئیس پارلمان خواست در این باره تحقیق کند.

آقای سباستیان لومیر اعلام کرد: «من شخصا بابت گرفتن این اسکرین‌شات عذرخواهی کرده‌ام اما اکنون می‌خواهم به طور عمومی از آقای آموس، خانواده‌اش، همکارانش و هرکس دیگر که از کار من ناراحت شده است، عذرخواهی کنم.»

آقای لومیر در عین حال تاکید کرد که واقعا نمی‌داند که این عکس چطور به رسانه‌ها و شبکه‌های اجتماعی راه پیدا کرده است.

مارک هولاند مسئول هماهنگی امور حزب حاکم اعلام کرد عذرخواهی آقای لومیر را



سباستین لومیر، نماینده بلوک کبکوا در مجلس عوام از این که اسکرین‌شات تصویر برهنه همکار خود ویل آموس را در جریان یک گفتگوی تصویری با دیگر همکاران خود در مجلس عوام گرفته است، عذرخواهی کرد. انتشار این تصویر در روزهای اخیر در شبکه‌های اجتماعی سر و صدای زیادی به راه انداخت و آقای آموس را که نماینده منطقه آیتیبی تمیسکامینگ است، وادار به عذرخواهی کرد.

سباستین لومیر، نماینده بلوک کبکوا بابت اسکرین‌شات گرفتن از همکار خود در مجلس عوام که در پایان یک نشست مجازی پارلمان ناخواسته و ندانسته با بدن برهنه جلو دوربین ظاهر شده بود، عذرخواهی کرد.

آقای لومیر تاکید کرد واقعا نمی‌داند این عکس چگونه به رسانه‌ها راه یافته و تکثیر شده است.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، این ماجرا چهاردهم آوریل زمانی اتفاق افتاد که

از اعتیاد به اینترنت تا آموزش خودرهبی به کودکان

با دکتر الهام گرامی در یک لایو اینستاگرامی بررسی شد



شبکه آموزشی کاربز با اختصاص یک برنامه لایو در اینستاگرام موضوع «کودکان، نوجوانان و فضای مجازی؛ فواید، خطرات و راهکارها» را بررسی کرد. این برنامه روز یکشنبه ۲۵ آوریل ۲۰۲۱ با حضور خانم دکتر الهام گرامی، روان‌شناس در حوزه کودکان، نوجوانان و خانواده برگزار شد. در ابتدا یک تعریف ساده درباره فضای مجازی از سوی این روان‌درمانگر ارائه شد. به گفته خانم گرامی «اینترنت و فضای مجازی به مثابه تیغ دو لبه است؛ از یک طرف افراد به واسطه آن سرگرم می‌شوند و از سوی دیگر، می‌توانند مطالب علمی را بخوانند و با دیگران به آسانی در ارتباط باشند. این روزها با همه‌گیری ویروس کرونا قابلیت اینترنت بیشتر نمایان شده چراکه در همه ماه‌های گذشته آموزش از طریق فضای مجازی صورت گرفته است اما خطراتی هم دارد به‌ویژه برای کودکان و نوجوانان و حتی بزرگسالان. با این همه نمی‌توانیم به‌دلیل خطراتی که این دنیا دارد کودک یا نوجوان خود را از استفاده از آن محروم کنیم برای همین باید به دنبال راهکار بود.» این روان‌شناس با اشاره به مشکلات ناشی از استفاده زیاد از حد از فضای مجازی توضیح داد: «دردهای جسمی شامل گردن درد، کمردرد و بروز چاقی به دلیل عدم تحرک یا خشکی یا ضعیف شدن چشم از بارزترین مشکلات است. مشکل دیگر این است که به دلیل کم‌تحرکی کودک و نوجوان در حین بازی‌های کامپیوتری و از طرف دیگر افزایش استرس ناشی از سرعت و هیجان بازی از میزان دقت و تمرکز فرد کاسته می‌شود.»

به گفته خانم دکتر گرامی «وابستگی به دنیای مجازی و به صورت دقیق‌تر اعتیاد به اینترنت از خطرات جدی این پدیده است؛ وابستگی از این لحاظ که به‌صورت عادی افراد

والدین شود و لطمه‌ای به دوستی و ارتباط آن‌ها با پدر و مادر شود در واقع نباید این فضا تنهایی کودک را پر کند.»

استفاده از روش تشویق و پاداش‌دهی

او با تأکید بر اینکه باید عدم استفاده از سایت‌های دوستیابی یا پورن را به کودکان آموزش دهیم، گفت: «نداشتن چت خصوصی با افراد ناآشنا و آموزش مهارت نه گفتن به منظور آگاهی از حق‌شان نیز باید مدنظر والدین باشد. اوقات خالی کودک را با انواع تفریح در دنیای واقعی پر کنیم از روش تشویق و پاداش‌دهی به کودکان استفاده کنیم به‌عنوان مثال به آن‌ها بگوییم نیم ساعت یا چهل دقیقه که کارتون دیدی بعد برویم قدم بزنیم یا دوچرخه‌سواری کنیم یا با هم یک قهوه بخوریم.» این روان‌درمانگر با تقسیم‌بندی سنین مختلف کودک و نوجوانی، توضیح داد: «در دوره پیش‌دبستانی که شامل سنین دو سه سال تا ۶ سالگی می‌شود کنترل باید مستقیم باشد. تماشای کارتون در این سنین باید از طریق تلویزیون باشد نه از طریق آی‌پد مهارت نه گفتن را آرام آرام باید در این سن به او آموزش دهیم.»

به گفته خانم گرامی «در دوران دبستان همچنان باید کنترل مستقیم باشد اما چون باید یکسری تکالیف را برای کلاس درس در اینترنت جست‌وجو کند باید بتواند از کامپیوتر استفاده کند منتها باید کارهایش را با کامپیوتر مشترک و در فضای مشترک با والدین انجام دهد. با این توضیح که مضرات اینترنت را باید در این دوره به او آموزش دهیم.» این روان‌درمانگر دوران نوجوانی را از بلوغ تا پایان دبیرستان عنوان کرد و گفت: «در این دوره کنترل والدین بر استفاده فرزند از فضای مجازی و اینترنت غیرمستقیم می‌شود، فضا بازتر می‌شود، آموزش‌ها به صورت مستقیم می‌شود، خطرات چت خصوصی و مضرات شبکه اینترنت را باید به فرزند آموزش دهیم و البته وقت او را باید با دوره‌ی و تماشای سریالی که او دوست دارد پر کنیم.»

به روابط اجتماعی نیاز دارند برای همین در دوران پاندمی افراد بسیاری دچار مشکلات روحی و روانی شدند چراکه ارتباطات افراد بسیار محدود شده است. در فضای مجازی این امکان وجود دارد آنچه را که در عالم واقعی نمی‌توانیم بیان کنیم می‌توانیم بازگو کنیم یا اینکه می‌توانیم در این فضا تأیید دیگران را بگیریم بنابراین هویت، ایده و افکاری که بیان می‌شوند واقعی نیستند اما در عین حال مورد تأیید دیگران قرار می‌گیریم همه این‌ها باعث می‌شود تا بیش از پیش وابسته به این محیط شویم.»

مصونیت‌بخشی به جای محدود کردن

در ادامه این برنامه لایو، این روان‌درمانگر به بررسی راهکارها در مقاطع سنی مختلف پرداخت و گفت: «نخستین راهکار مصونیت‌بخشی به جای محدود کردن است به این معنا که شرایط را باید مدیریت و هدایت کنیم. به‌عنوان مثال زمان و نحوه استفاده از اینترنت را باید به کودکان آموزش دهیم، برای آن قانون بگذاریم مثلاً اینکه بهتر است یک ساعت در روز باشد.» خانم گرامی راهکار دوم را توجه به تنها نگذاشتن کودک و نوجوان با اینترنت اعلام کرد و افزود: «در این صورت ممکن است کودک یا نوجوان ما بدون کنترل از این محیط استفاده کند یعنی نه زمان‌بندی رعایت شود و نه به عدم استفاده از سایت‌های غیرمجاز توجه شود.»

به اعتقاد این روان‌درمانگر حوزه کودک و نوجوان «خودرهبی و کنترل درونی را باید به فرزندمان آموزش دهیم یعنی اینکه میزان استفاده را خود کودک تعیین کند و در همان ساعتی که تعیین شده خودش استفاده از اینترنت و کامپیوتر را کنار بگذارد. حالا اینکه چند دقیقه بیشتر شود، ایرادی ندارد اما استفاده از آن و کنترل آن نباید به گونه‌ای باشد که مدام پدر و مادر بالای سر فرزندشان باشند.» تأکید دکتر گرامی بر این است که «فضای مجازی و اینترنت برای کودک و نوجوان به هیچ‌وجه نباید جایگزین

آغاز ثبت‌نام در مدرسه فردوسی مونترال

شناسنامه و کارت ملی پدر و مادر از مدارک موردنیاز کلاس اولی‌هاست. میان‌پایه‌ها نیز باید اصل و کپی کارنامه‌های سال‌های قبل را ارائه کنند. گفتنی است، برای ثبت‌نام می‌توانید با شماره تلفن ۷۰۸۵-۲۴۴۷۸۵ تماس بگیرید. آدرس مدرسه نیز ۷۰۸۵ کت دنز است.

مدرسه فردوسی مونترال از آغاز ثبت‌نام کلاس اولی‌ها و میان‌پایه جدیدالورود در سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰ خبر داده است.

در اطلاعیه این مدرسه آمده است: افراد از ۲۴ آوریل تا ۱۰ مه فرصت دارند تا نسبت به ثبت‌نام اقدام کنند. کپی شناسنامه دانش‌آموز، دو قطعه عکس پرسنلی و کپی



تمرین گروهی مهارت خودآگاهی

و ۳۰ تا ۲۰ و ۳۰ دقیقه به وقت شرق کانادا به روش گروهی اجرا می‌شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به کانال تلگرام هفته به نشانی @haftehmontreal مراجعه کنید.

گروه مهارت‌های زندگی باشگاه کتاب مونترال دومین نشست خود را به تمرین مهارت خودآگاهی اختصاص داده است.

این برنامه روز پنجشنبه ۲۹ آوریل ۲۰۲۱ ساعت ۱۹



برای ورود به بازارهای فرنجایز کانادا و آمریکا آماده هستید؟

این وبینار روز جمعه ۳۰ آوریل ۲۰۲۱ برابر با ۱۰ اردیبهشت ۱۴۰۰ ساعت ۱۳ به وقت شرق کانادا برگزار می‌شود. طبق متن مندرج در سایت «انجمن بازرگانی ایران و کانادا»، این انجمن موسسه‌ای غیردولتی و غیرانتفاعی است که با استناد به قوانین بازرگانی کانادا و ایران، به‌ویژه در حوزه‌های تجاری، بازرگانی، صنایع، کشاورزی و گردشگری در سال ۲۰۱۶ تاسیس شده است. هدف از تشکیل این انجمن ایجاد و گسترش بستری مناسب برای همکاری متقابل بازرگانان و شرکت‌های تجاری ایران و کانادا و همچنین تبادل سرمایه‌گذاری است.

ویژه غیرعضوها، فرنجایز براساس قوانین تجاری فدرال کانادا، قوانین استانی کبک و قوانین تجارت آزاد آمریکای شمالی تعریف می‌شود. همچنین فرنجایزهای جدید در کانادا و شرایط هر کدام از آنها - شروع از ده هزار دلار کانادا- معرفی خواهد شد. همچنین به این سوالات پاسخ داده می‌شود که «چه کسی می‌تواند کسب و کار خود را به روش فرنجایز توسعه دهد؟ و چه چیزهایی برای آماده شدن به‌منظور توسعه به روش فرنجایز نیاز دارید؟». بررسی زمان مورد نیاز برای آماده شدن با هدف توسعه به روش فرنجایز نیز از دیگر محورهای این برنامه است.



آیا برای ورود به بازارهای فرنجایز کانادا و آمریکا آماده هستید؟ این پرسشی است که انجمن بازرگانی ایران و کانادا قصد دارد با برگزاری یک وبینار به شما پاسخ دهد. این انجمن نوشته است: در هشتمین دوره از وبینارهای

شماره جدید ماهنامه ادبی هنری عصر جمعه منتشر شد

فیروززاده، سیدمحمدامین آلیس (سَمَا)، ارغوان قائدی، فرشته باباخانی، مریم علی‌اکبری، الهه دهقانی، حسن حاتمیان و اردشیر محمص همکاران این شماره به ترتیب آثار هستند. گفتنی است؛ در حال حاضر به دلیل شرایط همه‌گیری کرونا و تعطیلی چاپخانه‌ها فایل مجله بنا به درخواست ایمیلی علاقه‌مندان ایمیل خواهد شد و نحوه تهیه مجله عصر جمعه در ایران از طریق مراجعه یا تماس و سفارش پستی میسر شده است. آدرس دفتر پخش مجله تهران-خیابان بهشتی-خیابان کاووسی فر-کوچه آریا وطنی-شماره ۱۹ واحد ۱۰۱ و شماره تماس ۰۲۱-۸۸۵۲۹۳۴۱-۸۸۵۲۹۳۴۱ است. همچنین شما می‌توانید از طریق دایرکت و درخواست از صفحه‌های اینستاگرام @mehreno و @behnam.zangi و @rouzpub و @asrejmeh اقدام کنید.

جهان، بهنام زنگی، مدیر هنری و داود منصوری، مدیر اجرایی آن را برعهده داشته‌اند. طبق اطلاعیه این ماهنامه، فرهاد جلیلی، مهرداد فلاح، ابوالفضل پاشا، آفاق شوهانی، پوران کاوه، علی جهانگیری، سربا داودی حموله، یوسف تاراز، مهدی فاتحی، محمود درویش، محمد حمادی، خوان رامون خیمنز، مسعود بساطی، احمد مطر، قاسم ساجدی، کارل سندبرگ، سعید جهانپولاد، لرد بایرون، الهه شیرخدا، آلیور گلدسمیت، مسعود امیرخانی، شروین شاه‌وزی‌پور، علی پورصفری، باران حجتی، نیما نیکنام، نیروانا دوست، توماج نورایی، هیوا یحیایی، حامد اشرف‌زاعی، حسن فرخی، جمال بیگ، بهزاد خورشیدی، سعید نوروزی، مسعود ماهینی، هومان مهرآذین، آناهیتا بنی‌اسدی، شروین کاکاوند، مریم صفرزاده، بابک رضوان، مهشید رستمی، وحید خیرآبادی، فرزانه کارگرزاده، محمد صفائی، مهدی احمدیان، ویدا



شماره بیست‌ویکم (سال دوم) ماهنامه ادبی هنری عصر جمعه به سردبیری رضا کاظمی در مونترال منتشر شد. در این شماره، هرمز علی‌پور، دبیری شعر ایران، وحید پاک‌طینت، دبیری داستان، سعید جهانپولاد، دبیری شعر

بررسی ریشه‌های پدیدارشناسانه رفتار نژادپرستانه

کرد. در این جهت به آرای فیلسوفانی همچون هگل، هوسرل، هایدگر، سارتر، مریلوپونتی و دیگر فیلسوفان معاصر نگاه خواهیم کرد. در نهایت خواهیم دید چگونه آرای این فیلسوفان می‌تواند به شکل‌گیری یک تفکر جهانی وطنی بیانجامد. این نشست روز شنبه یک می ۲۰۲۱ ساعت ۱۹ تا ۲۰ و ۳۰ دقیقه به وقت شرق کانادا برگزار خواهد شد. برای کسب اطلاعات تکمیلی به کانال تلگرام هفته به نشانی @haftehmontreal مراجعه کنید.

گفت‌وگوهای پیشین درباره رفتارهای فردی و اجتماعی دیگرستیز و نژادمحور و آشنایی با آرا و اندیشه‌های گوناگون، دو انجمن هم‌پیوند در اتاوا و مونترال، نشست‌های رادرباره پدیدارشناسی دیگری فرهنگی ترتیب داده‌اند. در ادامه آمده است: دلایل یک رفتار نژادپرستانه همواره بر بستریهایی چون اقتصاد، فرهنگ، و دین، مورد بررسی قرار گرفته‌اند. در این نشست با حضور آقای حمید اندیشیان، دکترای فلسفه از دانشگاه اتاوا درباره ریشه‌های فلسفی/پدیدارشناسانه یک رفتار نژادپرستانه بحث خواهیم



انجمن روناک اتاوا و انجمن دانشجویان ایرانی مک گیل (میسا) برنامه‌ای را با عنوان پدیدارشناسی دیگری فرهنگی برگزار می‌کنند. در اطلاعیه این برنامه آمده است: در راستای

راه‌اندازی باشگاه کتاب ویژه کودکان یا نوجوانان

فرزند و سنش رو به شناسه تلگرام @Mahsa_2137 ارسال کنید. همچنین در صورتی که خودتون برای خوانش کتاب‌ها و انجام فعالیت مرتبط با کتاب دارین می‌تونید در خصوصی اعلام آمادگی کنید. گفتنی است، این فعالیت نیز مانند سایر فعالیت‌های فرهنگی باشگاه کتاب، رایگان است.

باشگاه کتاب مونترال در نظر دارد باشگاه کتابی را ویژه کودکان یا نوجوانان راه‌اندازی کند. این باشگاه نوشته است: پس از بیش از ۲ سال فعالیت برای بزرگسالان، تصمیم به تاسیس این باشگاه گرفتیم. در صورتی که تمایل دارین فرزند نازنین تون در نشست‌های کتابخوانی که فعلا به فارسی است، حضور داشته باشه لطفا در خصوصی اسم



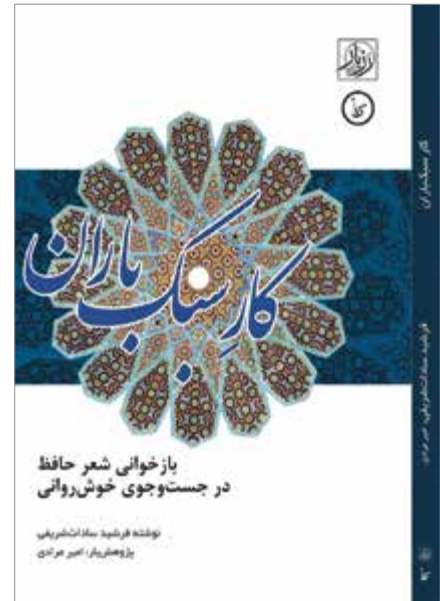
دعوت به کارگاه «حافظ و خوشروانی»

از فایل‌ها و رفع اشکال فردی) مقدر است و همچنین زمان (روز و ساعت) جلسه در «پیش‌نشست رایگان» با توافق جمع معین می‌شود.

طبق اعلام سماک، خوشروانی یا یودایمونیا به حالتی گفته می‌شود که فرد می‌تواند رنج‌های ناگزیر زندگی خود را «معنادار» و یا حتی به یک دستاورد ماندگار بدل کند. در نتیجه علاوه بر علاقه‌مندان ادبیات و شعر حافظ این دوره را برای همه فارسی‌زبانانی که جویای تعادل بیشتر، پایدارتر و شخصی‌تر در زندگی هستند توصیه می‌شود. سپس که با حضور خود و نیز با اطلاع‌رسانی، سماک را در گام‌هایش یاری و دلگرم می‌کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به ایمیل fsadatsharifi2@gmail.com پیام دهید.

گروه علمی آموزشی سماک علاقه‌مندان را به حضور در کارگاه «حافظ و خوشروانی» دعوت کرده است.

این گروه نوشته است: از دهه میانی می ۲۰۲۱ کارگاه «خوشروانی با حافظ» براساس کتاب تازه منتشر شده کار سبکباران آغاز می‌شود. این کارگاه آنلاین خواهد بود و ۱۰ جلسه است و استفاده از آن به هر سه شکل حضوری (شرکت در زوم هفتگی) و نیمه‌حضوری (شرکت در برخی جلسات و دریافت فایل کل دوره) و غیرحضوری (استفاده



قسمت دوم پادکست ویژه «سایه» منتشر شد

استاد معینی اجراکننده صداها را همراه هستند. این پادکست اول اردیبهشت ۱۴۰۰ برابر با ۲۱ آوریل ۲۰۲۱ منتشر شده است. علاقه‌مندان برای اطلاع از چگونگی دسترسی به پادکست به کانال تلگرام هفته به نشانی @haftehmontreal مراجعه کنند.

برای ارتباط با گردانندگان پادکست هم می‌توانید با ایمیل samaakaplit@gmail.com تماس باشید.

گروه علمی آموزشی سماک در سی‌وهفتمین «مجله شنیداری سماک» دومین بخش از پادکست «حافظ و سایه» را منتشر کرد. این گروه نوشته است: این قسمت حاصل اجرای برنامه مشترک سماک و انجمن علمی دانشجویان ایرانی دانشگاه مگ‌گیل (میسسا) است. میزبان این بخش از پادکست فرشید ساداتشریفی، مشاور هنری، گوینده شناسنامه شنیداری پادکست و خوانش گزیده‌ای از اشعار بنفشه طاهریان است. همچنین وریا حواری‌نسب؛ دکتر گرامرودی و



بررسی چالش‌های کار گروهی در میان ایرانیان

است. برای اطلاع از چگونگی شرکت در این نشست به کانال تلگرام هفته به نشانی @haftehmontreal مراجعه کنید.

گفتنی است؛ آقای طرفه‌نژاد دانش‌آموخته فلسفه تحلیلی در مقطع دکتری از دانشگاه مونترال است. ایشان سابقه در فعالیت‌های فرهنگی و اجتماعی دارد و اولین مترجم «باورها» اثر معروف فیلسوف تحلیلی آمریکایی «ویلارد ون اورمن کواین» به فارسی است. او در رشته شیمی از دانشگاه شیراز و بیوشیمی از دانشگاه کونکوردیا تحصیل کرده و ترجمه‌های دیگری از کتب درسی دانشگاهی نیز انجام داده است. آقای طرفه‌نژاد همچنین در زمینه پژوهشگری آزاد در زمینه تاریخ فرهنگ ایران فعال است.

انجمن دفاع از حقوق بشر یک نشست را به بررسی چالش‌های کار گروهی در میان ایرانیان اختصاص داده است.

این انجمن نوشته است: در راستای اجرای فعالیت‌های گروهی از علاقه‌مندان دعوت می‌شود تا در دومین جلسه مجازی به‌منظور گفت‌وگو درباره ابعاد و جنبه‌های گوناگون کار گروهی در میان ایرانیان شرکت کنند.

طبق این اطلاعیه، این برنامه روز پنج‌شنبه ۲۹ آوریل ۲۰۲۱ ساعت ۱۹ و ۳۰ دقیقه به وقت شرق کانادا با بیان گفتاری از آقای دکتر پیرزاد طرفه‌نژاد آغاز خواهد شد و سپس با بحث آزاد ادامه خواهد یافت. این فراخوان همگانی بوده و حضور افراد در آن آزاد



Ali Samadian

Real Estate Broker

ROYAL LEPAGE
PARTENAIRE

438.504.5922

مشاور املاک مسکونی و تجاری در مونترال بزرگ



- متخصص در خرید و فروش واحد های آپارتمانی و منازل ویلایی
- برای مشورت با من تماس بگیرید، بدون تعهدی از سوی شما در خدمت تان هستیم

علی صمدیان

مشاور املاک

لیسانس رشته شهرسازی

حامد ملکی

Hamed Maleki

- ✓ خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی
- ✓ مشاوره تخصصی جهت سرمایه گذاری
- ✓ تهیه و کمک به اخذ وام مسکن با کمترین نرخ
- ✓ ارزیابی رایگان ملک و آنالیز مناطق مختلف

مونترال جهت خرید
hamedmalekirealstate
(514) 5571929

مشاور رسمی مسکن در استان کبک



Vendirect.ca

بهار ایزدی

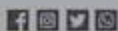
مشاور املاک مسکونی در مونترال بزرگ
خرید، فروش و پیش فروش

MIMMOBILIER
BAHAR IZADI
REAL ESTATE ADVISOR

BUY
SALE
PRESALE



انتخاب خوب هنر است.



514 651 48 26

برای انتخاب هنرمندانه با من تماس بگیرید.
bahari@immontreal.com



Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

مریم رمضانلو

کارشناس وام مسکن

- تازه واردین
- تمدید وام
- خود اشتغالی
- سرمایه گذاری
- دسترسی به وام دهندگان خصوصی
- پرداخت بدهی
- ترمیم کردیت بد

خدمات وام مسکن در زمان و مکان مورد نظر شما
ارائه بهترین نرخ بهره و وام
مطابق شرایط منحصر به فرد شما در کوتاه ترین زمان ممکن

mramezanloo@multi-prets.ca
boulevard Taschereau, suite 212, Brossard, Québec, J4Z 1A6 ,6185

438-926 5626

گزارش

چشم در چشم مرگ برای یک لقمه نان
نگاهی به داستان کولبران در غرب ایران

مقاله

مبارزه‌ی کارگران کبک از ۱۳۵ سال پیش تا به امروز

شعر

برای خنده‌ی رامین

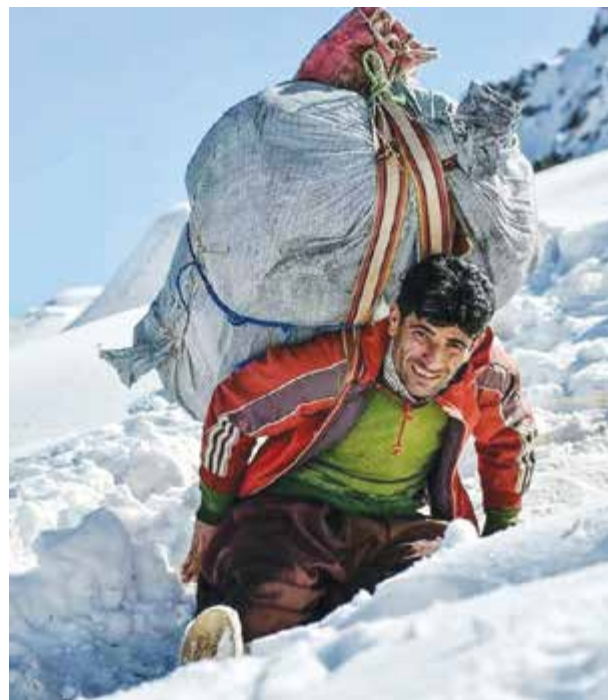


پرونده

گزارش

چشم در چشم مرگ برای یک لقمه نان

نگاهی به داستان کولبران در غرب ایران



انتظار و یک لقمه نان

از سختی‌های راه می‌گویند و گاه از انتظارهای طولانی در کوهستان. از قوت اندک راه که تنها جرعه‌ای آب است با یک لقمه نانِ لواش و گوجه یا خیار. می‌گویند پنبیر تشنگی می‌آورد و کسی همراه خودش پنبیر نمی‌آورد. گاهی، کمین در راه، ممکن است کولبر را تا ۱۲ ساعت با همین یک لقمه در انتظار نگه دارد. از سختی کوه‌ها هم همین بس که کفشی را که کولبرها برای پیچیدن راه انتخاب می‌کنند تنها دو بار قابل استفاده است. برای سومین بار ممکن است بین راه پاره شود و بمانی در راه؛ آن هم با بارهای سنگین. بارهایی که بسته به نوع‌شان بین ۲۴ تا ۲۸ کیلو وزن دارند. وسایل خانگی هستند تا سیگار و لوازم بهداشتی و آرایشی؛ از شیر مرغ تا جان آدمیزاد.

قراردادهای نانوشته

از روال کار می‌گویند. کولبرها تنها کسانی به اسم «سرکارگر» را می‌شناسد که او با صاحب بار در ارتباط است و آن را بین کولبرها تقسیم می‌کند. هر کولبری که بتواند بار را به مقصد برساند پولش را دریافت می‌کند. کولبر موظف است بار را صحیح و سالم تا مقصد برساند و اگر در بین راه کوله‌ها توسط هنگ مرزی ضبط شوند یا به هر طریق دیگری از بین بروند، هیچ پولی به کولبر تعلق نمی‌گیرد. صاحب بار هم زیر بار هیچ مسئولیتی نمی‌رود. این قرارداد بین کولبر و صاحب کول است. این قراردادها نانوشته هستند و همه‌ی کولبران روال کار را می‌دانند.



زمانی برای کولبر بودن

اینجا مرز بین ایران و عراق است. شب و تاریکی مطلق. اگر با دقت نگاه کنی، ردیف افراد خمیده و کوله‌به‌دوشی را می‌بینی که در کشاکش کوه به‌آرامی راه می‌روند اما زندگی‌شان به‌سرعت در حال طی شدن است. راه پیدا نیست، مرز هم پیدا نیست. کوه هم همراهی نمی‌کند و هر لحظه ممکن است پای بلغزد و جانی، فدای نانی شود. راوی داستان ما در ثلاث‌باباجانی استان کرمانشاه زندگی می‌کند؛ جایی که دو سال و نیم قبل، زلزله آن را درنوردید، صدها قربانی گرفت و بسیاری از ساختمان‌هایش با خاک یکسان شدند. سی ساله است و با تحصیلات دانشگاهی به کارگری در ساختمان‌های در حال ساخت می‌پردازد. شش ماه از زندگی‌اش را کولبری کرده و آن قدر بغض عمیقی در گلو دارد که گفتن از روایت کولبران، برایش اصلاً آسان نیست. آرام حرف می‌زند و گویی هر جمله‌ای که از دهان‌اش بیرون می‌آید، غم و رنج هزاران کولبر را با خود حمل می‌کند. دوست ندارد نام‌اش و حتی نام مستعاری روایت‌اش را بازگو کند؛ بی‌نام و بی‌نشان مانند تمام کولبرانی که در کوهستان‌های غرب و شمال‌غرب ایران، برای امرارمعاش خود ساعت‌ها طی مسیر می‌کنند.

کولبریم، نه قاچاقچی

از او درباره‌ی کولبری می‌پرسم. پاسخ‌اش یک جمله است: «کولبری در یک کلام، فقر آشکار است.» بر خلاف آن چیزی که حاکمیت ایران می‌خواهد کولبران را قاچاقچی و حتی دروغگو جلوه دهد، اما حقیقت چیز دیگری است. حکومت این اتهام را به این مردم شریف می‌زند تا انگشت اتهام را از روی خودش بردارد که چرا با توسعه‌ی نامتوازن باعث شده که مردم مرزنشین مجبور شوند تا برای درآوردن خرج روزمره، بین ایران و عراق جان خود را در معرض خطر قرار دهند. کولبران از درد و رنج و فقر تن به کولبری می‌دهند؛ کاری سخت و طاقت‌فرسا که بازی با جان‌شان است را می‌پذیرند چون هیچ راه شرافتمندانه‌ی دیگری برای کسب درآمد ندارند. این فقر و فلاکت مدام باز تولید می‌شود؛ به طوری که با ۱۲ ساعت کار در روز و مخارج اندک، هر روز از قبل فقیرتر می‌شوند. اگر از تک‌تک کولبران پرسید باز هم ترجیح می‌دهند کارهای سخت دیگری را انجام بدهند اما جان خود را در معرض خطر قرار ندهند و به کولبری روی نیاورند.



نمی‌تواند رفت‌وآمد کند. برخی مواقع هم مشکلی نیست و کولبرها هر روز می‌توانند تردد کنند. به طور متوسط هر کولبر در ماه بین ۱۰ تا ۱۵ بار می‌تواند بار حمل کند. برای هر بار هم بین ۵۰۰ تا ۶۰۰ هزار تومان به کولبران پرداخت می‌شود که البته حدود ۱۰۰ هزار تومان آن، هزینه‌ی رفت‌ووبرگشت از شهرهای اطراف به سمت مرز (شهر نوسود) است.

آرزوهای یک راوی

از زنان کولبر می‌پرسم و می‌گویند معمولاً زنان خودسرپرست و آنها که خانواده‌ای ندارند که مخارج‌شان را تامین کنند، دست به کولبری می‌زنند. این زنان آن قدر شرافتمند هستند که خودشان هزینه‌های زندگی خود را بر عهده بگیرند. راوی داستان ما در پایان می‌گوید من فکر می‌کنم اگر چه شرایط اقتصادی بدتر شده است اما وضعیت در شهرهای مرزی از قبل آن قدر وخیم بود که بدتر از این قابل تصور نیست. بالاتر از سیاهی رنگی نیست. اصلاً شغلی وجود نداشته که مردم بخواهند آن را از دست بدهند و به کولبری روی بیاورند. همان شغل کولبری بوده که هنوز هم هست. راوی در پایان ابراز امیدواری می‌کند روزی بیاید که هیچ‌کس مجبور نباشد برای گذران زندگی، کوله‌ها را از راه‌های صعب‌العبور عبور دهد.

نشان به جان

کولبرها بار را با نیسان یا کامیون تحویل می‌گیرند و به سرکارگراها هم تحویل می‌دهند. کولبرها پس از طی مسافت زیاد و خستگی باید خیلی سریع کول را بگذارند و از محل دور شوند چون می‌دانند حتی اگر بدون کول توسط هنگ مرزی بازداشت شوند، ممکن است با باتوم تا حد مرگ کتک بخورند؛ چون کولی برای ضبط کردن نیست و خودش باید جور بکشند. و نگوییم از شلیک... شلیک مستقیم هنگ مرزی به کولبران بی‌دفاع... می‌گویم: حکومت ایران بارها گفته است که کولبری را برای مرزنشینان یک شغل قانونی می‌داند. اگر شغل قانونی است پس چرا شلیک مستقیم؟ پاسخ می‌دهد: حرف ما هم همین است اما پاسخی در کار نیست. من خودم بارها به چشم خودم، شلیک مستقیم به کولبران را دیده‌ام. در خبرها هم می‌خوانیم که در برخی موارد هم بار کولبرها ضبط می‌شود و اقدام به اذیت و آزار و خشونت علیه کولبران می‌کنند.

نان به بهای جان

از تعداد سفرها و درآمد کولبران می‌پرسم. جواب می‌دهد: کولبر در روز می‌تواند یک کوله را ببرد اما مواقعی پیش می‌آید که به دلیل مناسبت‌های خاصی، مرز بسته است و هیچ‌کس

مقاله

ترجمه: نگار پرونده

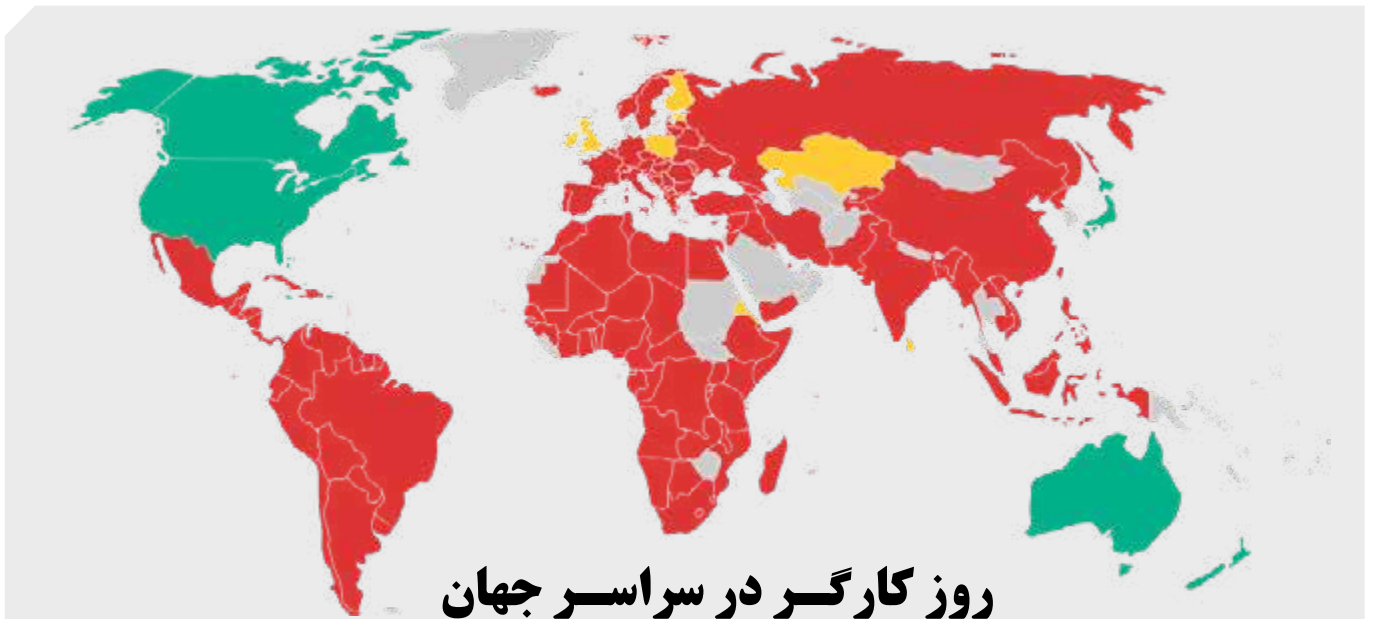
حقی که باید گرفته شود

مبارزه کارگران کبک از ۱۳۵ سال پیش تا به امروز

تاریخچه

اولین گام‌های ناشیانه و نامنجم
از اوایل قرن نوزدهم، کارگران تلاش‌هایی را برای بهبود شرایط کاری خود آغاز کردند. اولین گروه‌های کارگری در این عرصه به طور پنهانی شکل گرفت و به شکلی غیرقانونی و مخفی برای تغییر شرایط کارگران به فعالیت پرداخت. روند شکل‌گیری سندیکالیسم بر پایه‌های محکم از سال‌های ۱۸۶۰ آغاز شد. اتحادیه‌های کارگری آمریکای شمالی، شواپیه‌های کار و صنعتگران اتحادیه‌های صنعتی یکی پس از دیگری در استان کبک مستقر شدند و در سال ۱۸۸۶ با همکاری یکدیگر «کنگره‌ی مشاغل و کار کانادا» (CMTC) و «فدراسیون کارگران کبک» (FTQ) را تشکیل دادند. به‌رغم این که در سال ۱۸۷۲، قانونی در پارلمان کانادا به تصویب رسید که فعالیت اتحادیه‌های کارگری مجاز است و حق اعتصاب را برای کارگران محفوظ شمرد، تلاش‌ها و تحریکات کارگران در کبک همچنان توسط کارفرمایان و نیروهای انتظامی سرکوب می‌شد.

تاریخچه‌ی فدراسیون کارگران کبک به قرن نوزدهم برمی‌گردد. تاریخچه‌ای غنی و متنوع که با همکاری اتحادیه‌های صنفی و اتحادیه‌های صنعتی در قالب یک اتحاد شکل گرفت. همین اتحاد و همبستگی بود که سندیکاهای مشاغل مختلف را در سال ۱۸۸۶ در یک گروه واحد تحت عنوان «شورای مرکزی مشاغل و کار مونترال» گرد هم آورد. در سال ۱۹۳۷ فدراسیون استانی کار کبک (FPTQ) برای دفاع از حق و حقوق بخش‌های محلی اتحادیه‌های صنفی آمریکای شمالی شکل گرفت و اولین رسالت خود را مبارزه برای محدود کردن ساعت کار کارگران به هشت ساعت کار در روز تعریف کرد. در سال ۱۹۵۲، فدراسیون اتحادیه‌های صنعتی کبک تشکیل شد و هدف اساسی خود را مبارزه بر ضد سیاست‌های دولت «موریس دوپلیس» و عنوان کرد. فدراسیون کار کبک (FTQ) از اتحاد این دو فدراسیون در سال ۱۹۵۷ پدید آمد.



روز کارگر در سراسر جهان

اول ماه می به یاد اعتراضات کارگران آمریکایی نام گذاری شده است که برای نخستین بار در روز اول می سال ۱۸۸۶ (به خصوص در شیکاگو) فراخوان اعتصاب سراسری دادند. آنها خواستار روزی ۸ ساعت کار به جای ۱۴ ساعت بودند. این اعتصاب و تظاهرات به خشونت انجامید و در پی آن چهار نفر اعدام شدند. دهه‌هاست که این مناسبت در اغلب کشورهای جهان (به جز تعداد اندکی از کشورها) گرامی داشته می‌شود. اول می برای کارگران تعطیل رسمی است و در این روز در سراسر جهان برای اعتراض به نابرابری و شرایط کار نامساعد دست به تجمع می‌زنند. البته در کانادا و آمریکا، اولین دوشنبه‌ی سپتامبر به نام روز کارگر (Labor Day) نام گذاری شده است که کارگران در این روز تعطیل هستند.

بر اساس این نقشه، روز کارگر در کشورهایی که با رنگ قرمز نشان داده شده‌اند مصادف با اول می است. در کشورهایی با رنگ زرد، در اول ماه می مراسم دیگری برگزار می‌شود که تحت عنوان روز کارگر نیست. در کشورهایی که با رنگ سبز مشخص شده‌اند (آمریکا، کانادا، ژاپن، استرالیا و نیوزیلند)، روز کارگر اول ماه می نیست و این مراسم در روز دیگری از سال برگزار می‌شود. در کشورهایی که با رنگ خاکستری نشان داده شده است، روز کارگر در تقویم رسمی وجود ندارد و مراسمی نیز برگزار نمی‌شود.

مقاومت و پیروزی

تاریخچه‌ی سندیکالیسم در استان کبک در سال‌های اولیه قرن بیستم با چندین مورد تعطیلی، اعتصاب گسترده و توقف کار کارگران (که البته در ادامه توسط اتحادیه‌های کارگری سازماندهی شد)، همراه گشت. این جنبش‌های اعتراضی یک هدف مشترک را دنبال می‌کرد که به رسمیت شناخته شدن فعالیت اتحادیه‌ها، افزایش دستمزد کارگران و کاهش ساعات کاری بود. این مبارزات با همه‌ی سرکوب‌ها، سرانجام به ثمر نشست. در سال ۱۹۰۸، حداکثر ساعات کاری در هفته ۵۸ ساعت تعیین شد و سال بعد، دولت کبک، کار کودکان کمتر از ۱۴ سال را ممنوع کرد.

ساعات سیاه

در بحبوحه‌ی بحران بزرگ سال ۱۹۲۹، اتحادیه‌های کارگری روزهای بسیار دشواری را تجربه کردند. در سال ۱۹۳۳، یک سوم کارگران در استان کبک بیکار بودند. نرخ مشاغل تحت پوشش اتحادیه‌های کارگری که در سال ۱۹۰۹ حدود ۱۴ درصد بود، در سال‌های ۱۹۳۰ به ۱۰ و نیم درصد کاهش یافت اما فعالان کارگری، پرچم مبارزه برای اتحادگرایی صنفی را رها نکردند. پس از پایان بحران اقتصادی، یک رژیم ضد کارگری به مدت ۱۸ سال قدرت را در کبک به دست گرفت. یک جنگ جهانی ویرانگر فعالیت کارخانه‌ها را در سراسر جهان به شدت تحت تاثیر قرار داد، اما در ادامه، یک دوره جهش اقتصادی پس از جنگ آغاز شد. در یک فاصله‌ی زمانی ۱۵ ساله، دو فدراسیون کارگری شکل گرفتند؛ رویدادی که در نهایت منجر به تاسیس فدراسیون کار کبک شد.

قانون قفل و پیروزی بزرگ

در اولین دوره‌ی نخست‌وزیری «موریس دوپلیسیس» که از ۱۹۳۶ تا ۱۹۳۹ طول کشید، اقدامات ضد کارگری متعددی اعمال شد. قانون حمایت از استان کبک در برابر تبلیغات و نفوذ کمونیسم موسوم به «قانون قفل» که در سال ۱۹۳۷ به تصویب پارلمان رسید، بارها بر ضد اتحادیه‌های کارگری مورد استفاده قرار گرفت.

در سال ۱۹۴۴ دولت لیبرال «آدلار گودبو» (۱۹۳۹-۱۹۴۴) با تصویب قانون مربوط به روابط کارگری، به یکی از مهم‌ترین خواسته‌های اتحادیه‌های کارگری پاسخ داد. این قانون کارفرمایان را ملزم کرد با یک اتحادیه‌ی کارگری که از ۶۰ درصد یا بیشتر از ۶۰ درصد کارگران زن و مرد یک واحد تولیدی تشکیل شده بود، با حسن نیت مذاکره کنند.

با بازگشت «موریس دوپلیسیس» به قدرت در سال ۱۹۴۴، حملات و اقدامات سرکوبگرانه‌ی بر ضد اتحادیه‌های کارگری هم بازگشت. در سال ۱۹۵۴، دولت دوپلیسیس دو قانون به تصویب رساند که در آن ابطال پروانه و لغو اعتبار اتحادیه‌های کارگری مغلون به وابستگی به «کمونیست‌ها» و همچنین اتحادیه‌های خدمات عمومی که به اعتصاب متوسل می‌شدند یا تهدید به اعتصاب می‌کردند، پیش‌بینی شده بود.

اولین پیروزی: حق سندیکالی شدن

در اواخر قرن نوزدهم فعالیت اتحادیه‌های کارگری کبک از حالت زیرزمینی خارج شد و شکلی قانونی پیدا کرد. اما آیا غائله به کلی خاتمه پیدا کرده بود؟ خیر. از زمان تاسیس فدراسیون کار کبک تا امروز، اتحادیه‌های کارگری به طور

انقلاب آرام

در پی انقلاب آرام، دوره‌ی جدیدی در روابط جنبش کارگران با حکومت باز شد. انقلاب آرام به دوره‌ای از اصلاحات مهم سیاسی، اجتماعی و فرهنگی و مدرنیزاسیون حکومت کبک در دهه‌ی ۱۹۶۰ تلقی می‌شود. این دوره از تاریخ کبک معمولاً مربوط به دوره‌ی زمامداری «ژان لوساز» است. بسیاری از اصلاحاتی که در دوره‌ی لوساز کلید خورده بود، طی سال‌های بعد تکمیل شد. از این پس دولت‌ها بیشتر از گذشته به خواسته‌های رهبران اتحادیه‌های صنفی گوش می‌دادند و برای تصویب لوایحی که مدنظر داشتند بیشتر با آنها گفت‌وگو می‌کردند. در سال ۱۹۷۱، فدراسیون کار کبک اعلامیه خود را تحت عنوان «حکومت، ابزاری برای بهره‌برداری ما» منتشر کرد و در آن دستگاه حاکم کبک را به تبانی و همدستی با «پایتخت بزرگ» متهم کرد. فدراسیون کار کبک برای تحقق تغییرات و اصلاحات اجتماعی ابتدا روی توازن قوا حساب باز کرده بود.



هماهنگی و قدرت گرفتن

به قدرت رسیدن پارتی کبک‌آ در سال ۱۹۷۶ با یک دوره اصلاحات عمده در حمایت از کارگران در کبک همراه شد. در همین دوره اتحادیه‌های کارگری به عنوان بازیگران مهم جامعه‌ی کبک به رسمیت شناخته شدند و حضور اتحادیه‌های کارگری در همه‌ی نشست‌ها و اجلاس‌های مهم اجتماعی و اقتصادی و همچنین در هیات‌مدیره‌ی سازمان‌های ملی و منطقه‌ای، به امری اجتناب‌ناپذیر تبدیل شد. از آن پس فدراسیون کار کبک، اعضای آن

بی‌وقفه و خستگی‌ناپذیر مبارزه کرده‌اند تا حقوق آنها به رسمیت شناخته شود و اجازه داشته باشند در مسیر خود در حمایت از حقوق کارگران به اهرم‌ها و ابزارهای فشار متوسل شوند، بدون این که نگران اقدامات تلافی‌جویانه‌ی کارفرمایان باشند.

پیروزی قانون کار

در سال ۱۹۶۴ دولت «لوساز»، لایحه‌ی ۵۴ را که در واقع اولین قانون کار استان کبک محسوب می‌شود، ارائه کرد. این قانون حق سندیکالی شدن و حق اعتصاب در بخش‌های عمومی و شبه‌دولتی را ممنوع کرد. «روژه پروو» رییس وقت فدراسیون کار کبک که از تصویب این قانون ناعادلانه به خشم آمده بود، آشکارا با آن مخالفت کرد و خواستار برگزاری اولین کنگره‌ی فوق‌العاده فدراسیون کار کبک شد. دوهزار عضو کنگره در نشست عمومی فوق‌العاده به اعتصاب عمومی رای دادند. دولت لوساز به‌ناچار از موضع خود عقب‌نشینی کرد و با اصلاح قانون ۵۴، حق سندیکالی شدن و اعتصاب را به رسمیت شناخت. در سال ۱۹۶۶، به دنبال اعتصاب غیرقانونی ماموران اداره پست که سال قبل از آن اتفاق افتاده بود، دولت فدرال نیز مجبور شد حق اعتصاب ۲۶۰ هزار کارمند فدرال را به رسمیت بشناسد. پس از این دو موفقیت قابل توجه، میزان سندیکالی شدن مشاغل آشکارا روندی صعودی پیدا کرد. در فاصله‌ی سال‌های ۱۹۶۶ تا ۱۹۷۱ فدراسیون کار کبک و کنگره‌ی کار کانادا، ۶۰ هزار عضو جدید در استان کبک جذب کردند.

نقاط عطف تعیین‌کننده

در سال‌های دهه‌ی ۱۹۷۰ در جریان مناقشات مربوط به کار، درگیری‌های خشونت‌باری میان اعتصاب‌کنندگان و اعتصاب‌شکنان روی داد و چندین کارفرما از تن دادن به دستورالعمل‌های اتحادیه‌های صنفی سر باز زدند. در سال ۱۹۷۳ بیش از ۴۰۰ اعتصاب‌کننده فدراسیون کار کبک و کنگره فدراسیون اتحادیه‌های ملی، دفتر «ژان کورنویه» وزیر کار وقت کبک را اشغال کردند و خواستار آن شدند که بر ضد اعتصاب‌شکنان قانون مشخصی تصویب شود. ۲۱ ژوئن سال ۱۹۷۵ بیش از صد هزار کارگر زن و مرد به دعوت فدراسیون کار کبک همزمان دست از کار کشیدند و اجباری شدن حق عضویت اتحادیه‌های صنفی و تصویب قانونی بر ضد اعتصاب‌شکنان را خواستار شدند. در دسامبر ۱۹۷۷، این دو درخواست کارگران به بخش جدایی‌ناپذیر قانون کار کبک تبدیل شد.

مقاومت سرسخت کارفرمایان

حتی امروز نیز بسیاری از پویش‌هایی که در حمایت از سندیکالیسم صورت می‌گیرد (مثل پویش‌های کارگران شرکت زنجیره‌ی والمارت یا رستوران‌های مک‌دونالد) با اقدامات ارباب‌انگیز، برکناری فعالان کارگری، باج‌خواهی، اخراج کارگران، تعطیلی کسب‌وکارها و سوءاستفاده از قوانین همراه می‌شود. اگرچه کبک با چهل درصد بالاترین نرخ سندیکالیسم را در آمریکای شمالی دارد. با این حال گروه‌های مهم کارگری به ویژه کارگران زن، کارگران کم‌درآمد، کارگران خوداشتغال و کارگران جوان هنوز هم به امتیازات سندیکالیسم دسترسی ندارند. بنابراین تلاش برای دستیابی به این حق کارگری همچنان در دستور کار قرار دارد.

اقدامات انتخاباتی

از ۵۰ سال پیش، فدراسیون کار کبک سرسختانه تلاش می‌کند پروژه‌ی خود را در همه‌ی تریبون‌ها و عرصه‌ها از جمله عرصه‌ی انتخابات مطرح کند. در ادوار مختلف، فدراسیون کار کبک در راستای تسهیل دسترسی به اهدافش، حمایت از برخی احزاب سیاسی را در دستور کار خود قرار داده است. این فدراسیون ابتدا از حزب نیودموکرات، حزب بلوک کبک‌آ در عرصه‌ی فدرال و سپس از پارتی کبک‌آ در استان کبک حمایت کرده است. حمایت‌های مقطعی فدراسیون کار کبک از احزاب سیاسی مختلف در سطح استانی یا فدرال هرگز به صورت خودکار و با اختیار تام همراه نبوده بلکه بر پایه‌ی نظرسنجی‌هایی است که در این باره صورت می‌گیرد.

محیط کار در استان کبک حضور ملموس دارد. واحدهای محلی رکن مهم فدراسیون کار کبک محسوب می‌شوند که مسئول امور روزمره اتحادیه، انجام مذاکرات و همچنین اجرای کنوانسیون‌ها و قراردادهای جمعی هستند. قدرت فدراسیون کار کبک همچنین از پویایی ۱۵ شورای منطقه‌ای آن نشأت می‌گیرد. این شوراها نقش وحدت‌آفرین ایفا می‌کنند و عامل اصلی همبستگی میان اعضای فدراسیون محسوب می‌شوند.

«حاکمیت- مشارکت» صنفی

در سال ۱۹۵۷، فدراسیون کار کبک از نقطه‌نظر حقوقی یک گروه منطقه‌ای مثل دیگر گروه‌هایی بود که در استان‌های دیگر کانادا وجود داشتند. این فدراسیون از استقلال بسیار کمی در قبال کنگره‌ی کار کانادا برخوردار بود. در اواسط سال‌های دهه‌ی ۱۹۶۰، رهبران فدراسیون کار کبک نبرد عیان خود را برای دستیابی به کلیه حقوق و اختیارات یک اتحادیه‌ی کارگری واقعی آغاز کردند و به موفقیت‌های خوبی دست یافتند. سال ۱۹۷۴، کنگره‌ی کار کانادا دو مسئولیت آموزش صنفی و هماهنگی شوراهای منطقه‌ای را به فدراسیون کار کبک واگذار کرد. در سال ۱۹۹۳، تفاهم‌نامه‌ی تاریخی روابط جدیدی را میان کنگره‌ی کار کانادا و فدراسیون کار کبک تعریف کرد. از این زمان بود که بین دو اتحادیه‌ی کارگری رابطه‌ی بر پایه «حاکمیت-مشارکت» شکل گرفت.

جهان همواره در حال دگرگونی

بخش‌های گسترده‌ای از تولید در استان کبک با خطر فروپاشی روبه‌رو است. یکپارچگی و شفافیت سیستم‌های بهداشت عمومی و آموزش استان به خطر افتاده است. مشاغل زیادی در سال‌های گذشته با بهایی بسیار کم از استان خارج شده‌اند. در مواجهه با این فضای اجتماعی، اقتصادی و سیاسی در حال تغییر، فدراسیون کار کبک به اتخاذ راهبردهای نوین و ایجاد عرصه‌های جدید نیازمند است. اولویت‌های این فدراسیون عبارتند از: تلاش برای رعایت و تحقق حقوق بنیادین کارگران، حق برخورداری از یک درآمد شایسته، برخورداری از خدمات بهداشتی و ایمنی مناسب در محیط کار، برابری زن و مرد، کار کردن به زبان فرانسوی و در نهایت تلاش برای ساختن یک جامعه‌ی عادلانه‌تر و دموکراتیک‌تر.

پنجاه سال مبارزه

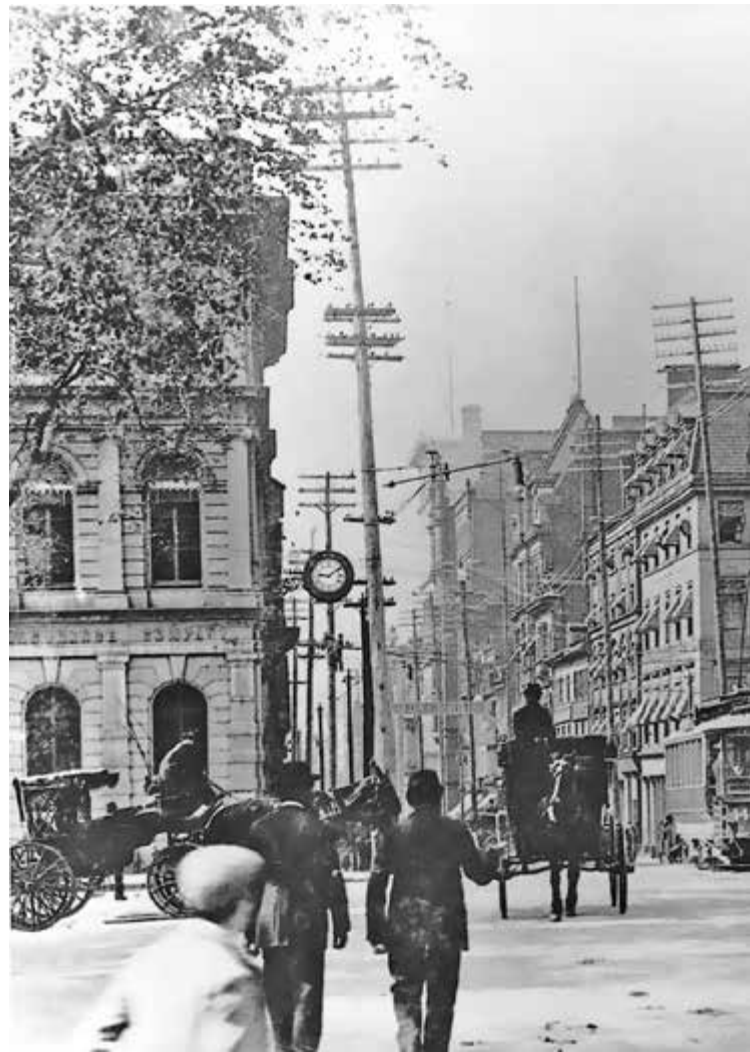
فدراسیون کار کبک که امروز آشکارتر از همیشه با پدیده‌ی جهانی‌شدن روبه‌رو است، بیشتر از هر زمان به جنبش کارگری کمک می‌کند تا بتواند ساختارها و اقدامات خود را در سطح بین‌المللی تقویت کند. طی ۵۰ سال فعالیت، این فدراسیون هم از نظر تعداد اعضا و هم از نظر تجربه‌اندوزی رشد کرده است. این فدراسیون روش‌های نوینی برای پیشبرد اهداف و آرمان‌های جامعه‌ی کارگری مطرح کرده است. فدراسیون کار کبک در سراسر جهان با گروه‌ها و سازمان‌هایی که صرف‌نظر از موقعیت جغرافیایی، دغدغه‌ی ارتقای عدالت اجتماعی، تقویت صلح و تحقق حقوق بنیادین کارگران دارند، وارد همکاری شده است. در سال ۲۰۰۷، فدراسیون کار کبک اولین اتحادیه‌ی کارگری بود که بیش‌ترین شمار جوانان زیر ۳۵ سال را تحت پوشش خود درآورده بود. این فدراسیون همچنین بیش‌ترین تعداد کارگران زن عضو اتحادیه‌های صنفی در کبک را دارد و یک‌سوم اعضای آن را کارگران زن تشکیل می‌دهند.

منبع: وب سایت رسمی فدراسیون کارگران کبک

و شورای‌های منطقه‌ای حضور فعال خود را در همه‌ی جبهه‌ها به رخ کشیدند و هر زمان لازم بود همبستگی و وحدت خود را با برپایی تظاهرات در خیابان‌ها به نمایش گذاشتند.

مساله‌ی ملی کبکی

در سال ۱۹۷۱ کنگره‌ی فدراسیون کار کبک بر حق حاکمیت کبک تاکید کرد. در سال ۱۹۸۰، نزدیک به ۹۰ درصد از ۲۲۰۰ نفر که در کنگره‌های فوق‌العاده‌ی این فدراسیون شرکت کرده بودند، به اتفاق بر این مساله تاکید کردند که حفظ حاکمیت کبک بهترین راه برای ارتقای آرمان کارگران استان است. به همین دلیل بود که فدراسیون کار کبک در همه‌پرسی آینده‌ی کبک به گزینه‌ی «بله» رای داد. فدراسیون کار کبک در حال حاضر بزرگ‌ترین و مهم‌ترین اتحادیه‌ی



کارگری در استان کبک محسوب می‌شود که نمایندگی بیش از ۶۰۰ هزار کارگر مرد و زن کبکی را بر عهده دارد.

اقدام محلی؛ هماهنگی منطقه‌ای

فدراسیون کار کبک با داشتن نزدیک به ۵۰۰۰ واحد محلی از ۳۷ اتحادیه صنفی کبکی، کانادایی و آمریکای شمالی و کنگره‌ی کار کانادا در هزاران

اثر پیکاسو



شعر

برای خنده رامین

طی نکرده بود و ممکن بود هرگز نتواند راه برود. چند روز بعد فیلمی از او به دستمان رسید که رامین را در حال بازی فوتبال در یک زمین خاکی نشان می‌داد. همان پزشکِ عصبانی با دیدن فیلم گفت: «این بچه به فیزیوتراپی نیاز نداشت؛ به آغوش مادر محتاج بود.» مزارشریف

این شعر را برای رامین، کودک کار افغانستانی که سال‌ها پیش در بازار تهران همراه با پدر و عمویش پا به پای زندگی می‌جنگید، گفته‌ام. به دلیل سانحه و شکستگی پا در یکی از بیمارستان‌های تهران بستری شد. یک هفته بعد از ترخیص، همراه پدرش به افغانستان بازگشت. پزشک‌اش عصبانی بود چون رامین هنوز دوره‌ی فیزیوتراپی را

حلب

هورهای گور شده خوزستان.

دکتر گفت:

مادر این بچه کجاست؟

بچه:

به علامت سکوتِ دیوار اتاق خیره ماند

سورخ جیب، طبقه آخر

دامپ و دامپ پتک

و کفپوش سیمانی

هم‌اتاقی‌های دورافتاده

خسته

مهربان با سیبیل‌های سفید

دکتر:

میان مزرعه سوخته، علاجش

لولاییست

مادرانه.

از فردا میان گاری و کارتن‌های گاهی

یک کودک دیگر می‌نشیند!

پدر میان شادی کودک

پدر میان خرج فرزند اضافه

پدر میان خرج بچه‌ی رفته

پدر او را که از صندلی چرخ‌دار پیاده می‌شود

نگاه می‌کند

می‌خندد...!؟

ما از آهنِ صندلی چرخ‌دار

ما از آهنِ چوبِ زیرِ بغل

ما از آهنِ کارگر

ما از آهنِ گلوله

ما از آهنِ ...

فاصله می‌سازیم.

کودک میان سینه مادر خوب خواب می‌بیند.

سحر صمدایی
مشاور رسمی املاک مسکونی

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش ملک
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک درآمدها



Sahar Samadaei
Courtier immobilier résidentiel
sahar.samadaei@gmail.com
Tel: 514.625.2525


L'AGENCE IMMOBILIERE INC.
Real Estate Agency

 **MATIN TIREHDAST**
Financial Advisor at Industrial Alliance

مشاور امور مالی
فارغ التحصیل دانشگاه
صنعتی شریف و ETS

- بیمه عمر
- بیمه مسافرتی
- بیمه وام مسکن
- بیمه از کار افتادگی
- برنامه‌های بازنشستگی
- حساب سرمایه‌گذاری کودکان
- حساب‌های پس‌انداز و سرمایه‌گذاری



متین تیره‌دست
514-690-6181

خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری

کاظم پرتو تهرانی
مشاور رسمی املاک در کبک
Kazem Partow Tehrani Real Estate Broker




به همراه یک تیم حرفه‌ای
514 - 971-7407

پیش فروش املاک در نقاط مختلف مونترال
تهیه وام مسکن با بهترین نرخ بانکی
مشاوره برای املاک در آمد ز
ارزیابی رایگان منزل شما
پرداخت هزینه محضر به عنوان کادو به خریداران ملک
با ۴۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک

مقاله

سیر تا پیاز برنامه آزمایشی کانادا برای اقامت دانشجویان و کارگران

گفت‌وگو

عارف جعفری خواننده در گفت‌وگو با هفته:
تأثیر موسیقی پاپ ایرانی، مشکل بزرگ خوانندگان مهاجر
افغان است

مهاجرت

Montreal Office:
Tel: 514-289 9044 (office) / 514- 778 9011 (Mobile)
Toll free from Iran: 021-85312878
Address: 1117 Sainte Catherine West, suite #511,
Montreal, Quebec, H3B 1H0
Email: info@icpimmigration.com
Tehran Office:
Tel: 021-2289 4567 / Mobile: 0937 489 6676

📍 @ICPimmigrationToCanada

📞 @icpimmigrationc 🌐 icpimmigrationtocanada



معصومه علیمحمدی

با گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات در زمینه اخذ مجوز اقامت دائم و یا موقت برنامه‌های مهاجرتی فدرال و استانی از طریق سرمایه گذاری، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی و... و همچنین تهیه دعوتنامه، سوگند نامه و تایید رسمی مدارک در کانادا می‌باشد.
جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفاتر ما در مونترال و تهران تماس حاصل فرمایید.



 ICP IMMIGRATION INC.

www.icpimmigration.com



سیر تا پایز برنامه آزمایشی کانادا برای اقامت دانشجویان و کارگران

اداره مهاجرت در اختیار متقاضیان علاقه‌مند قرار خواهد گرفت در این میان سوالات متداول زیادی برای متقاضیان علاقه‌مند مطرح است که در زیر به پاسخ گویی به آنها برای شفاف‌سازی بیشتر اقدام شده است:

نحوه درخواست چگونه است؟

درخواست به صورت آنلاین انجام خواهد شد و روند سابمیت فایل بسیار مشابه درخواست ویزای موقت خواهد بود ولی گزینش بر اساس اولویت سابمیت تقاضا تا تکمیل سهمیه سیاست‌گذاری شده است.

آیا می‌شود درخواست ناقص سابمیت کرد و سپس مدارک تکمیلی را ارسال نمود تا قرار گرفتن در سهمیه برای متقاضی تثبیت گردد؟

خیر این کار باعث خواهد شد تا نه تنها درخواست شما رد شود بلکه هزینه بررسی درخواست متقاضی نیز از بین برود. بنابر این در صورت دارا بودن شرایط و مدارک لازم با

ضروری نیز اگر در لیست مشاغل اعلام شده دارای یک سال کار تمام وقت پیوسته و یا ناپیوسته طی سه سال قبل از درخواست هستند نیز می‌توانند تحت این برنامه اقدام کنند. در این میان کارگران خدمات درمانی نیز باید دارای یک سال سابقه کار تمام وقت پیوسته و یا ناپیوسته در یکی از لیست مشاغل اعلام شده در طی سه سال قبل از درخواست باشند تا بتوانند اقدام کنند.

به موجب نیاز کانادا به متقاضیان فرانسوی زبان و به منظور حمایت اصل دو زبانه بودن کانادا و جذب فرانسوی زبانان اداره مهاجرت فدرال محدودیت در سهمیه گزینش فرانسوی زبان تعیین نکرده و این متقاضیان از تاریخ ۶ می تا ۵ نوامبر بدون نگرانی از تکمیل سهمیه و بسته شدن برنامه می‌توانند درخواست آنلاین خود را ارسال کنند.

متقاضیانی که در کبک ساکن هستند نیز تنها با اعلام ابراز علاقه مندی به ترک استان کبک واجد شرایط درخواست هستند. به‌زودی راهنمای درخواست این برنامه توسط

استقبال بی‌سابقه از برنامه آزمایشی دولت فدرال به دنبال اعلام جذب ۹۰۰۰۰ متقاضی حاضر در کانادا که دارای اقامت‌های موقت، شامل دانشجویان فارغ التحصیل و کارگران مشاغل ضروری و کارگران خدمات درمانی می‌شود، موجب شده است تا متقاضیان واجد شرایط در تالطم مهیا نمودن امکانات درخواست و سابمیت فایل درخواست اقامت دایم برای روز بازگشایی باشند. این اعلام گزینش بی‌سابقه موجب شده است تا بسیاری از افرادی که در کانادا به عنوان فارغ التحصیل خارجی و یا کارگران موقت در تلاش برای بدست آوردن اقامت کانادا هستند، امیدوار شوند تا با استفاده از شرایط بسیار ساده این برنامه با سرعت بیشتری به اقامت دایم کانادا دست یابند. ولی بسیاری از جزئیات نحوه درخواست هنوز برای این متقاضیان نا مفهوم است.

به طور کلی تمامی فارغ التحصیلانی که موفق به اخذ مدرک تحصیلی خود پس از ژانویه سال ۲۰۱۷ شده‌اند واجد شرایط شاخه فارغ‌التحصیلان می‌باشند. کارگران مشاغل

پرداخت کامل هزینه باید نسبت به سبامیت درخواست اقدام شود. متقاضیان علاوه بر داشتن شرایط درخواست و ارسال کامل فرم‌های تکمیل شده و مدارک مورد نیاز ملزم به داشتن نتیجه آزمون معتبر می‌باشند. باید هنگام درخواست مشغول به کار باشند و نباید حتی در هر گونه مرخصی پزشکی، زایمان و یا غیره باشند.

لیست مدارک مورد نیاز چیست؟

از انجایی که هیچ گونه امکان ارسال مدارک تکمیلی پس از سبامیت نیست و تنها درخواست پس از سبامیت تنها توسط اداره مهاجرت تایید و یا رد می‌شود، نتیجتاً دقت کامل در ارسال مدارک کامل از اهمیت زیادی برخوردار است. هیچ گونه شانس دومی به تقاضی برای تکمیل مدارک داده نخواهد شد. البته ناگفته نماند که در طول پروسه اداره مهاجرت پس از تایید واجد شرایط بودن متقاضی ممکن است درخواست مدارک اضافی برای متقاضی ارسال کند.

سیستم اطلاع‌رسانی در زمینه چگونگی روند درخواست به زودی در اختیار متقاضیان از طریق وب سایت اداره مهاجرت گذاشته خواهد شد.

مدت دوره بررسی چقدر طول خواهد کشید؟

اداره مهاجرت تلاش دارد تا در طی یک دوره ۶ ماهه بررسی درخواست را تکمیل کند ولی تاکنون چزییات کامل آن اعلام نشده است

متقاضیانی که برای چند شاخه از این برنامه آزمایشی واجد شرایط هستند می‌توانند چندین درخواست همزمان سبامیت کنند؟

بله می‌توانند ولی برای هر درخواست ملزم به پرداخت هزینه بررسی و لندینگ می‌باشند و در نهایت در صورت گزینش باید یک درخواست را ادامه و از بقیه انصراف دهند. هزینه پرداخت شده در صورت انصراف بازگردانده نخواهد شد. هنوز دقیقاً مشخص نیست که هر دو هزینه بررسی و لندینگ قابل برگشت نیستند و یا این‌که فقط هزینه بررسی درخواست بر نخواهد گشت.

شمارش درخواست‌ها برای تکمیل سهمیه چگونه انجام خواهد شد؟

سهمیه بر اساس تعداد دفعاتی است که دکمه سبامیت توسط متقاضیان زده می‌شود. شمارش میشود اداره مهاجرت در نظر دارد امکان مشاهده شمارش درخواست‌های سبامیت شده را برای

متقاضیانی که در حال سبامیت آنلاین هستند مهیا کند.

ممکن است تعدادی از درخواست‌های سبامیت شده رد شوند و نتیجتاً تعداد متقاضیان واجد شرایط در نهایت کل سهمیه را پوشش ندهد. هنوز مشخص نیست که اداره مهاجرت مجدداً برای تکمیل سهمیه برنامه را به روی متقاضیان علاقمندی که قادر به سبامیت درخواست نشده‌اند باز خواهد کرد یا خیر؟ از آنجا که تمرکز دولت بر جذب متقاضیان داخلی است انتظار می‌رود این برنامه و یا برنامه‌های آزمایشی دیگری پس از این گزینش معرفی گردند.

اگر متقاضی واجد شرایط چند شاخه از این برنامه آزمایشی باشد قادر به سبامیت چند درخواست موازی خواهد بود؟

بله ولی برای هر یک باید هزینه بررسی درخواست و لندینگ پرداخت شود و در صورت انصراف قابل برگشت نخواهد بود.

هزینه درخواست برای هر نفر به چه میزان است؟

هنوز هزینه قطعی درخواست اعلام نشده ولی می‌تواند بین ۱۰۵۰ تا ۱۳۲۵ دلار برای هر نفر باشد.

می‌توان قبل از فارغ التحصیلی درخواست نمود؟

در صورتی که دارای سابقه کار در دوره تحصیل معادل یکسال تمام وقت ۱۵۶۰ ساعت در طی سه سال قبل از درخواست هستید به صورت پیوسته و یا نا پیوسته هستید در یکی از مشاغل ضروری و یا خدمات درمانی هستید، می‌توانید اقدام کنید.

متقاضیانی که در کبک زندگی می‌کنند واجد شرایط درخواست برای این برنامه هستند؟

قسمتی از شرایط درخواست اشاره به این دارد که متقاضی باید ابراز علاقمندی به مهاجرت و سکونت در خارج از کبک‌رلا داشته باشد و این بدان دلیل است که استان کبک دارای برنامه‌های مهاجرتی مستقلی است و اجازه دخالت در برنامه مهاجرتی کبک به دولت فدرال برای معرفی و یا دخالت در برنامه‌های مهاجرتی استان کبک، بر اساس توافقنامه بین استان و دولت فدرال داده نشده است. ولی از طرفی فارغ التحصیلان و تجربه داران

کبکی نیز واجد شرایط درخواست هستند مشروط بر اینکه بتوانند ابراز علاقه مندی به خروج از کبک را اثبات کنند. این متقاضیان باید طرح ترک استان و تلاش بر استقرار در استان دیگری را مکتوب با ارایه مدارک برای اقدامات انجام شده، همانند تلاش برای کاربایی و دریافت پیشنهاد کار و غیره را داشته باشند. بدیهی است برنامه‌های مهاجرتی کبک از قبیل متخصصین کبک و پی‌ای‌کیو و برنامه‌های آزمایشی متخصصین نیز برای درخواست متقاضیان واجد شرایط باز هستند. درست پس از اعلام این برنامه آزمایشی، کبک نیز نسبت به معرفی یک برنامه ۵ساله برای گزینش متخصصین تکنولوژی پیشرفته و تخصص‌های زیر شاخه با ارایه لیست مشاغل مورد نیاز و با سهمیه ۵۵۰ درخواست در سال اقدام کرد.

آیا هنگام درخواست حتماً باید در یکی از مشاغل اعلام شده اشتغال داشت؟

در صورتی که معادل یک سال سابقه کار تمام وقت در طی سه سال قبل از درخواست خود را به صورت پیوسته و یا ناپیوسته بدست آورده‌اید حتی اگر هنگام درخواست به کار دیگری اشتغال داشته باشید هنوز می‌توانید واجد شرایط درخواست باشید.

ارایه مدرک اثبات انجام مدیکال در ابتدای درخواست ضروری است؟

متقاضیان این برنامه آزمایشی به دو گروه تقسیم می‌شوند آنان که تاکنون مدیکال انجام نداده‌اند و گروه دوم اختصاص به متقاضیانی دارد که یکبار مدیکال انجام داده‌اند. آنان که در گذشته مدیکال انجام داده‌اند باید مدرک اثبات انجام معاینات پزشکی و یا کپی e-Medical را هنگام درخواست آپلود کنند و آنان که تاکنون مدیکال انجام نداده‌اند اگر دسترسی به انجام مدیکال دارند می‌توانند انجام دهند، در غیر این‌صورت در طول پروسه دعوت به انجام آن خواهند شد. مشخص نیست که اعتبار مدیکال‌های قدیمی تا چه مدتی معتبر باشند ولی اداره مهاجرت کانادا تلاش دارد تا اعتبار مدیکال‌های انجام شده افرادی که در داخل کانادا حضور دارند را تمدید کند.

این صفحه توسط موسسه مهاجرتی آی.سی.پی. ICP Immigration حمایت شده است.
تماس با نویسنده:
معمومه‌علی‌محمدی، مشاور رسمی مهاجرت، بااومی‌توانید
از طریق ایمیل info@icpimmigration.com و وبسایت www.icpimmigration.com در تماس باشید.



درباره عارف جعفری

عارف جعفری متولد ۱۳۵۴ در ولایت ارزگان است. وقتی کودک خردسالی بیش نبود، تن به مهاجرت اجباری داد. همراه با خانواده‌اش به ایران مهاجر شد. غم غربت باعث شد دست به قلم شود و از هجران بنویسد. «از جنس پریشانی» از مجموعه شعر اوست که در سال ۱۳۸۴ منتشر کرد. دنیای شعر پای عارف را در عرصه موسیقی باز کرد. این خواننده برجسته افغان زمانی با هنر موسیقی آشنا شد که بستر یادگیری موسیقی برای مهاجران بسیار تنگ بود. پشتکار فراوان از او خواننده موفق ساخت. نی، دمبوره، کیبورد و هارمونیو از سازهایی هستند که عارف جعفری در نواختن آنها تبحر دارد. اکنون عارف یکی از خوانندگان برجسته مهاجر در ایران است. صدای دلنشین او سبب شد رسانه‌های مختلف در برنامه‌های مختلف تلویزیونی دعوت کنند. برگزارهای کنسرت‌های مختلف در برج میلاد، تالار وحدت، اندیشه، ایوان شمس از دیگر کارهای او در عرصه موسیقی است. آلبوم‌های، «تائسوی سمرقند»، «صیاد»، «گل بادام»، «پرواز»، «قند پارسی»، «صبا مزار می رم» از کارهای اوست.



عارف جعفری خواننده در گفت‌وگو با هفته مطرح کرد؛

تأثیر موسیقی پاپ ایرانی، مشکل بزرگ خوانندگان مهاجر افغان است

بین دوستان شاعرم اشخاصی بودند که در حوزه موسیقی فعالیت داشتند. ارتباط با آنها زمینه ورود مرا به دنیای موسیقی فراهم ساخت. در ابتدا کار خود را با آوازخوانی شروع کردم و بعد از مدتی به نوازندگی مشغول شدم. بعد از چند سال فعالیت کارم را به صورت حرفه‌ای ادامه دادم. وقتی در افغانستان زندگی می‌کردیم، من کودک خردسالی بودم. در آن زمان گیاهانی در کنار جاده‌ها و رودخانه‌ها سبز می‌شد، من به همراه دیگر دوستانم از آن گیاهان نی می‌ساختیم و سپس با آن نی می‌نواختیم.

شما تحصیلات خود را در ایران انجام دادید، برایمان توضیح دهید که چرا دانشگاه را برای فراگیری موسیقی انتخاب نکردید؟

در آن زمان بسیاری از رشته‌ها از جمله موسیقی برای اتباع غیرایرانی ممنوع بود. زمانی که کنکور دادم تنها انتخابم، رشته مرمت بناهای تاریخی در سیستان و بلوچستان بود. برای همین نتوانستم از طریق تحصیل موسیقی را فراگیرم. تنها راه من آموزش به شکل آزاد بود. تلاش کردم که هنر موسیقی را از طریق اساتید ایرانی و افغان فراگیرم.

شما از نسل اول مهاجران هستید و سال‌هاست در حوزه موسیقی فعالیت می‌کنید، در آن زمان وضعیتی جوانانی که به هنر موسیقی و آوازخوانی علاقه‌مند بودند، چگونه بود؟

تعداد مهاجران به نسبت به امروز بسیار کم‌تر بود. با این وجود در بین قشر مهاجر جوانانی بودند که به هنر موسیقی علاقه داشتند اما شرایط برای رشد آنها وجود نداشت.

وقتی در افغانستان جنگ در گرفت، کودکان افغان همراه با خانواده‌هایشان راهی دیار غربت شدند. تنها تصویر آنها از وطن صدای توپ و تفنگ بود. آنها اسباب‌بازی‌هایشان را در دل جنگ جا گذاشتند. عارف جعفری از کودکانی است که دلبسته نی بود، نی که در آن زمان با آن آهنگ می‌نواخت. عارف به همراه خانواده‌اش به ایران مهاجر شد. عشق به موسیقی از عارف هنرمندی توانا ساخت. او اکنون با ترانه‌هایش از سوز جنگ سخن می‌گوید تا همه بدانند بازماندگان جنگ تقویم روزهای خون‌آلوده کشورشان را هرگز فراموش نمی‌کنند. جعفری به‌عنوان استادی برجسته در میان جامعه مهاجر شناخته می‌شود که پای هنرمندان بسیاری را به عرصه موسیقی گشوده است و برای آنها آهنگ‌های مختلفی را تنظیم کرده است. این خواننده موفق، نبودن آثار مکتوب را یکی از دلایل تهدید موسیقی افغانستان می‌داند و امیدوار است که فعالان عرصه موسیقی افغانستان به این موضوع توجه ویژه‌ای داشته باشند. این هنرمند مهاجر یکی از بنیان‌گذاران خانه ادبیات افغانستان و نیز عضو هیئت‌مدیره آن است.

آقای جعفری گرامی چه عاملی شما را به سمت موسیقی سوق داد؟

پیوند با موسیقی ذاتی است، یعنی همه انسان‌ها به صورتی ذاتی به آن علاقه دارند. بعضی افراد بنا به نیاز روحی خود گرایش شدیدی نسبت به هنر موسیقی دارند. به نظر من این شرایط افراد است که آنها را به سمت هنر موسیقی می‌کشاند. من از گذشته در حوزه ادبیات فعالیت می‌کردم و به همین دلیل با شاعران ایرانی و افغان در ارتباط بودم. همان‌طور که می‌دانید شعر ارتباط عمیقی با موسیقی دارد.

در حوزه موسیقی افغانستان نداشته است. شما اگر این برنامه را دنبال کنید، متوجه می‌شوید که در این برنامه تنش‌های قومیت بسیار زیاد است و این آسیب بزرگی است؛ چرا که مخاطبان به شکل قومیتی دسته‌بندی می‌شوند و اقوام مختلف افغانستان طرفدار کسی هستند که از اقوام آنها باشند.

چرا موسیقی افغانستان ثبات ندارد و تا به امروز نتوانسته به ثبات پایدار برسد؟

در افغانستان دنیای موسیقی در حال گذر از فراز و نشیب‌های گوناگونی است. به نظر من هر کسی به موسیقی افغانستان چنگ می‌زند و آن را به سمتی که می‌خواهد می‌کشانند. عده‌ای به موسیقی تاجیکستان روی آورده‌اند و تلاش می‌کند که موسیقی افغانستان به سمت موسیقی تاجیکی پیش برود، عده‌ای دیگر به موسیقی هندی علاقه دارند و تلاش دارند که موسیقی افغانستان آمیخته با موسیقی هندی شود. در این میان گروه دیگر تلاش می‌کنند که موسیقی ترکی را وارد افغانستان کنند. این آشوب بازاری که در موسیقی افغانستان وارد شده است ماندگار نیست و قطعاً در آینده نه‌چندان دور موسیقی افغانستان به شکل پایدار خود می‌رسد.

به نظر شما مشکلات مهم موسیقی افغانستان چیست؟

نبودن محصولات مکتوب در حوزه موسیقی افغانستان مهم‌ترین آسیبی است که در زمینه موسیقی افغانستان وجود دارد. ما کتاب‌هایی نداریم که در آن موسیقی افغانستان ثبت شده باشد و تنها مرجع معتبر برای علاقه‌مندان عرصه موسیقی وجود محصولات شنیداری است. بارها پیش‌آمده که از موسیقی افغانستان کپی شده است و این کپی‌برداری به دلیل عدم وجود محتوای مکتوب بوده است.

در این چند سال اخیر شاهد هستیم که مهاجران با درخشش در شاخه‌های مختلف فرهنگی، ورزشی رشد چشمگیری داشته‌اند اما این موضوع در عرصه موسیقی اتفاق نیفتاده است، فکر می‌کنید چرا؟

چون آثار هنری مهاجران در بخش موسیقی از طریق رسانه‌ها پخش نمی‌شوند و در واقع مهاجران تریبونی ندارند که بخواهند در عرصه موسیقی فعالیت خود را بازتاب دهند.

چه برنامه‌ای برای آینده دارید؟

همان‌طور که گفتم من علاقه زیاد به موسیقی فولکلوریک دارم، می‌خواهم قطعات کمتر شنیده شده فولکلوریک افغانستان را جمع‌آوری کنم که هر قطعه را هنرمندان بومی مناطق مختلف افغانستان با لهجه و گویش خودخوانده باشند.

آقای عارف جعفری گرامی از شما سپاسگزاریم.



برای برگزاری کنسرت درآمد داشته باشد تا هزینه‌های کنسرت را پرداخت کند. این موضوع سبب شده است که کنسرت‌هایی که برای مهاجران برگزار می‌شود، ضعیف و یا حتی پلی یک باشد. من به آینده امیدوارم چراکه دولت ایران رویه مهربانانه‌ای را با مهاجران در پیش گرفته است که این موضوع سبب پیشرفت جامعه مهاجر در آینده می‌شود.

خوانندگان مهاجر افغان در عرصه آواز خوانی خیلی مطرح نیستند، فکر می‌کنید چرا؟

خوانندگان مهاجران یک مشکل بزرگ دارند. آنها خیلی تحت تأثیر موسیقی پاپ ایرانی هستند. این سبک از موسیقی با ذائقه مردم افغانستان همخوانی ندارد. یکی از مشکلات عمده هنرمندان مهاجر این است که آنها نسلی هستند در ایران بزرگ شدند و لهجه دری را همان‌طور تلفظ می‌کنند. این تصور غلط از لهجه دری باعث شده است هنرمندان ایرانی تصور می‌کنند که این همان لهجه افغان است. این موضوع در تنظیم آهنگ از سوی دوستان ایرانی بسیار تأثیر گذاشته است. نتیجه این موضوع منجر به تولید آهنگ‌های متنوع با کیفیت پایین شده است. به همین دلیل موسیقی مهاجران جایگاه و پایگاهی در افغانستان ندارد، در نتیجه می‌توانیم بگوییم که محصولات موسیقی مهاجران از واقعیت خود بسیار دور هستند و این آسیب بزرگی است که هنرمندان مهاجر تجربه می‌کنند.

ما به طور روزافزون شاهد ظهور هنرمندان جدید در افغانستان هستیم، هنرمندانی که به واسطه رسانه‌های موجود در افغانستان به مخاطبان شناسانده می‌شوند. به‌عنوان مثال مسابقه ستاره افغان در پانزده سال اخیر نقش مهمی در این زمینه ایفا کرده است، نظر شما در این مورد چیست؟

این آزادی مفرطی که بعد از حضور آمریکا در افغانستان به وجود آمد، باعث شد که جوانان بسیاری بدون هیچ تلاشی و فقط برای دیده شدن وارد عرصه موسیقی شوند. برنامه‌هایی مثل ستاره افغان فقط با هدف تجاری فعالیت می‌کنند و تا به حال این برنامه هیچ نقش مثبتی

آنها بیشتر جذب محافل مذهبی می‌شدند و بیشتر مداح و قاری قرآن شدن را انتخاب می‌کردند. در آن زمان امکانات آموزشی بسیار محدود بود. همچنین بسیاری از جوانان با وجود اینکه استعداد خوبی در زمینه موسیقی و آواز خوانی داشتند، به دلیل مسائل اقتصادی آن را دنبال نمی‌کردند.

شما شخصا به کدام سبک موسیقی علاقه دارید؟

موسیقی افغانستان متنوع است و هر بخش از افغانستان برای باتوجه به منطقه جغرافیایی برای خود موسیقی خاص خود را دارد. به‌عنوان مثال موسیقی ولایت پروان یا ولایت بامیان متفاوت است و هر کدام سبک جداگانه‌ای دارد. من به شدت به موسیقی فولکلور علاقه دارم. به دلیل شرایط حاصل از مهاجرت فرصت نداشتم که موسیقی فولکلور با یاد بگیرم. در آن زمان تنها چیزی که در دسترس بود وجود کاست‌های فولکلوریک بود. من بارها آن را گوش می‌کردم. دسترسی من به موسیقی هزاره‌گی بیشتر بود چون دوستان هزاره زیادی داشتم که موسیقی فولکلوریک را گوش می‌کردند. دیدن یک رباب‌نواز برای من یک آرزو بود. یک روز برحسب اتفاق از مغازه‌ای گذشتم که آلات موسیقی می‌فروخت. صدای رباب شنیدم. به داخل مغازه رفتم، یکی از استادان افغان به نام جان آقا محمدی را دیدم. با او آشنا شدم و از او درس‌های مختلفی را در زمینه موسیقی یاد گرفتم. من در محافل ادبی مختلفی که دوستان مهاجر برگزار می‌کردند، مشارکت داشتم. بعد از پایان محافل ادبی دوستان موسیقی می‌نواختند و این موضوع ارتباطات مرا در زمینه موسیقی افغانستان تقویت کرد.

مهاجرت چه تأثیری در زندگی شما داشته است؟

دوری از وطن سبب شد که به ادبیات علاقه پیدا کنم و به نوشتن روی بیاورم. تاکنون مطالبم در نشریات مختلف به چاپ رسیده است. در حوزه موسیقی مهاجرت تأثیری زیادی بر کارم داشته است. اگر به‌جای ایران در افغانستان و یا کشور دیگری بودم، شرایط متفاوتی نسبت به امروز داشتم. اگر مهاجرت نبود من در حوزه موسیقی حرفه‌ای‌تر بودم و پیشرفت زیادی می‌کردم.

نسبت به مسائل پیشروی هنرمندان مهاجر چه دیدگاهی دارید؟

امکانات برای یادگیری در ایران بسیار خوب است اما فضایی برای عرضه این آموخته‌ها برای مهاجران وجود ندارد. آنچه که ما از هنرمندان مهاجر در عرصه موسیقی می‌بینم حداقل و محدود است. من بارها به کشورهای مختلف دعوت شدم اما به دلیل محدودیت‌های موجود نتوانستم از فرصت‌های پیش‌آمده استفاده کنم. همچنین گرفتن مجوز برای برگزاری کنسرت برای مهاجران سخت و پیچیده است. از طرف دیگر برگزاری کنسرت برای مهاجران هزینه‌بر است. متأسفانه مهاجران شرایط اقتصادی خوبی ندارند و بیشتر آنها نمی‌توانند هزینه بلیت را پرداخت کنند. از سوی دیگر برگزارکننده باید



مینو اسلامی

مشاور املاک در مونترال بزرگ
مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com

514 967 5743



YASAMIN ALI-AKBAR

Courtier Immobilier Résidentiel

ELHAM JAMI

Courtier Immobilier Résidentiel

514-677-9681

514-966-9681

yasamina@sutton.com

enlajami@sutton.com

خرید و فروش املاک مسکونی
در مونترال، وست آیلند، ریوسود و لاوال

همکاری با تیم با تجربه در
تهیه وام مسکن و با کمترین نرخ سود باتکی

تسهیلات ویژه برای تازه واردین به کانادا



شاهین سجادی

کارشناس و مشاور رسمی املاک مسکونی

Shahin Sajadi

Courtier immobilier résidentiel

514-464-8220

Agence immobilière
RE/MAX Haute Performance



@shahin.sajadi@remax-quebec.com

@shahinsajadirealtor

shahinsajadi

- ارزیابی ملک و مشاوره رایگان
- خدمات رایگان برای خریداران و مستأجران
- مشاوره تخصصی به سرمایه گذاران در املاک در آمدزا
- همراهی در تهیه وام با بهترین شرایط
- هزینه محضر هدیه ما به خریداران گرامی

شهره شهریان

مشاور رسمی املاک مسکونی

طراح و ناظر پایه یک شهرداری در ایران
با بیش از ۱۵ سال سابقه



514 290 2210



ShahrianRealtor@gmail.com

ادبیات؛ گزارش

سعدی پیشگام تجدد ایرانی؟

گزارش سخنرانی دکتر عباس میلانی درباره‌ی سعدی و تجدد

ادبیات؛ داستان

سفر

بخش ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶

معرفی کتاب

تازه‌های کتاب در ایرن و کانادا

ادبیات فرهنگ و هنر



Ottawa Persian Radio
Namaashoum

Every Monday 7-9 PM Since Oct. 2001
www.PersianRadio.net

CKCU 93.1 FM

<https://t.me/ottawaradio>

نماشوم

هر دوشنبه شب از ۷ تا ۹
از اکتبر ۲۰۰۱ تاکنون

ما ادعای کنیم که حرفی برای گفتن داریم!

www.PersianRadio.net

رادپونماشوم

اولین رادیو پارسی زبان مردم اتاوا

نماشوم همیشه جویای همکاری
همکاران تازه است.

@namaashoum_radio



سعدی پیشگام تجدد ایرانی؟

گزارش سخنرانی دکتر عباس میلانی درباره‌ی سعدی و تجدد

گروه ادبیات هفته: سعدی و تجدد ایرانی او، عنوان گفتاری بود که دکتر عباس میلانی (مورخ، ایران‌شناس، پژوهشگر و نویسنده ایرانی و مدیر برنامه‌ی مطالعات ایرانی در دانشگاه استنفورد و استاد فراخوانده دانشکده‌ی علوم سیاسی آن دانشگاه) در شامگاه جمعه ۱۶ آوریل ۲۰۲۱ به دعوت کانون ایرانیان بوستون ارائه کرد. این برنامه شامل سخنرانی، پرسش و پاسخ و قدری حاشیه بود. در اینجا تلاش شده بخش سخنرانی با تنظیم دوباره برای ارائه نوشتاری آماده و به خوانندگان هفته تقدیم شود.

چکیده‌ی سخن:

میلانی در ادامه‌ی سخنش کوشید تا سعدی شیرازی و برشمردن نمونه‌های انسان‌گرایی و تجدد در آن‌ها، دیدگاه این نویسنده و شاعر بزرگ را درباره‌ی انسان‌گرایی مورد مطالعه و بررسی قرار دهند؛ نه از نگاه غربی و نه از نگاه غرب‌ستیز. او با نمونه‌های متعدد اروپایی اهمیت سعدی در گفتمان آن‌ها تا سده‌ی نوزدهم بررسی کرد و در گام دیگر بیان داشت. و از دیگر سو سعدی با همه اندیشه‌های نوآینی که داشت و با همه آزموده‌هایی که در سفرهای خود به دست آورده بود، بازهم فرزند زمان خویش بود. در بسیاری از نوشته‌هایش روایت «مردانه»‌ای از زنان دارد و در برخی دیگر نگاهی سخت‌نو و دگرگون از هنجار زمانش. ابیاتی که در آنان سعدی نگاهی سخت‌نکوئیده را درباره زنان بازمی‌گوید کم نیستند.

این سخنرانی از یک‌سو با کتاب من «انسان‌گرایی در شعر سعدی» اثر مشترک من و مریم میرزاده (چاپ انتشارات زمستان در ایران) و از دیگر سو با آثاری که مرتبط با تجدد دارم (از جمله کتاب «تجدد و تجددستیزی»)، ارتباط دارد. او افزود دو پارادایم درباره‌ی تجدد در ایران رایج بوده است: پارادایم اول تجدد از روی نسخه‌ی غربی که تجدد را پدیده‌ای مطلوب و غربی و کوشش برای آن مساوی و ملازم با غربی‌شدن و به‌راه‌گری رفتن را باور دارد که البته باوری نادرست است؛ و پارادایم دوم «تجددستیزی» است که ریشه‌ی غربی آن را اساس نامطلوب‌بودنش می‌دانند. اشتباه این نگاه آن است که آن را نسخه‌ای تازه از جنگ‌های صلیبی می‌داند که این هم نادرست است. بر این اساس، دکتر

نگاه‌های غالب ما به تجدد، ریشه در این واقعیت دارد که ما سنت خودمان را نخوانده‌ایم و اگر هم خوانده‌ایم یا به روایت غربی‌ها خوانده‌ایم یا به روایت معاندین آن. درحالی‌که سعدی مصداق بارز روایت مستقل از این پدیده است که ما او را نخوانده‌ایم.

۱ مقدمه‌ی سخن: کتاب تازه‌انتشار یافته‌ی «انسان‌گرایی در شعر سعدی» حاصل همکاری من با خانم مریم میرزاده است و در واقع آنچه در این گفتار خدمتتان عرض خواهم کرد، برگرفته از همین کتاب است و نیز برگرفته از کتاب «تجدد و تجددستیزی در ایران». البته من دو کتاب دیگر هم در مورد مسئله‌ی تجدد نوشته‌ام که هر از کدامشان نکاتی را عرض خواهم کرد.

۲ پدیده‌ی مدرنیته: ابتدا اجازه می‌خواهم کمی در مورد پدیده‌ی مدرنیته توضیح دهم که متوجه شویم مفهومش چیست. این مقوله در کانون تحولات ایران در صدوپنجاه سال اخیر بوده است. تقریباً می‌توان به‌طور قطع گفت که در اقصا نقاط جهان، تجدد، مسئله‌ی کلیدی جوامع بوده است.



پیام‌های مهم متعددی در حرف‌های سعدی هست که بسیار هم با دید مدرن سازگاری دارد؛ مثلاً سعدی مکرر به ما می‌گوید که به حرف‌های خودت خیلی مغرور نشو. نه تنها به حرف‌های خودت بلکه به دین خودت این‌قدر مغرور نشو.

حتی تحولاتی که در چند سال اخیر در آمریکا اتفاق افتاد و برآمدن جریان‌هایی که سیاسی و غیرمعارف بوده‌اند (از جمله در تاریخ سیاه آمریکا)، به گمان من وابسته به پدیده‌ی بحران مدرنیته است. پس تجدید و مدرنیته فقط معضل ما در ایران نیست و، به نوعی، یک معضل جهان‌شمول است. از دیگر سو، این پدیده در عین جهان‌شمول بودنش، تعریف واحدی ندارد. البته در بین تعریفات متعدد و متنوع، نکات مشترکی هم به چشم می‌خورد که من این نکات مشترک را گرفته و به آن‌ها اشاره کرده‌ام. در همین راستا، از آغاز بازاندیشی در مورد تجدید، در عالم مقال یا گفتمان یا دیکسورس (Discourse) روشنفکری ایران با نکات و روایت مشترک و غالبی روبه‌رو بوده‌ایم و این به‌اصطلاح «روایت غالب»، در صدوپنجاه سال اخیر بیشتر حول دو پارادایم دور می‌زده است.

۳ پارادایم‌های فهم و مواجه‌شدن با «تجدد» در ایران: دو پارادایمی که در مورد تجدید در ایران رایج بوده، بدین قرار است: یکی پارادایم «غرب‌زده‌ها» یا «غرب‌گراها» که می‌گویند و می‌گفتند که تجدید پدیده‌ای است برخاسته از غرب، ویژه‌ی غرب و درواقع هدیه‌ای از غرب به جهان است و هرکسی در هر کجا بخواهد تجدید شود، بایستی غربی شود. وقتی الفبای ترکیه تغییر کرد، وقتی خدیو مصر در قرن نوزدهم برای اینکه نشان بدهد متجدد است در اسکندریه اپرا درست کرد، وقتی که محمد بن سلمان برای نشان دادن تجدید می‌خواهد در عربستان امروزی اپرا درست کند، همه‌ی این‌ها ریشه‌ی بنیادین فلسفی‌اش (به گمان نادرست این غرب‌گرایان) در آن است که تجدید برخاسته از غرب است؛ در آن ریشه دارد و راه رسیدن به تجدید تقلید از غرب است. مثلاً اگر می‌خواهید در ایران داستان مدرن

بنویسید پس باید سنت رمان‌نویسی غرب را یاد بگیرید و از آن تقلید کنید. اگر می‌خواهید نمایش مدرن بنویسید باید بروید و از غرب شروع کنید، برای اینکه ما در ایران نمایش نداریم. این همان عقیده‌ی افراد «غرب‌زده» بوده و هست.

به دیگر سو، جریان «غرب‌ستیزی» است: یک جریان دیگر که گرچه مهم‌ترین نظریه‌پردازانش روحانیان بودند و هستند؛ اما نه به روحانیان منحصر بوده است و نه ربطی به شیعه و سنی دارد؛ سید قطب که مهم‌ترین نظریه‌پرداز سیاسی اهل تسنن است و از آن سو آقایان خمینی و خامنه‌ای در ایران همه همین نظر را دارند که تجدید در اساس غربی است و در اساس نامطلوب است و در اساس کاملاً با جوهر اسلام بیگانه است و تنها راه نجات ما در آینده، درک این ریشه‌های به قول این‌ها «صلیبی» قضیه است. اینان می‌گویند تجدید، روایت جدیدی از جنگ‌های صلیبی است و ما برای اینکه اصالت اسلامی خودمان را حفظ کنیم، باید از این تجدید رد شویم و نقدش کنیم. به‌علاوه سنت اول (یا سنت «غرب‌زده») به ما می‌گوید که باید از غرب «تقلید» کنیم برای اینکه در سنت خودمان هیچ نشانی از این ضروریات تجدید، دست‌یاب نبوده است. می‌گوید اگر برای تجدید، به انسان‌گرایی هم نیاز داریم یعنی سنت انسان‌گرایی و فردگرایی نداشته‌ایم و بنابراین باید برویم از غرب یاد بگیریم.

۴ کاستی‌های این دو پارادایم و اهمیت سعدی: نظر ما (من و همکارم) در این کتاب «انسان‌گرایی در شعر سعدی» این است که هردوی این روایات نادرست است و هر دو براساس کج‌خوانی یا کم‌خوانی سنت فکری خودمان است. ما بایستی سنت و تاریخ فکری خودمان را به‌دوراز انواع وهم‌ها بخوانیم؛ وهم اینکه «هنر نزد ایرانیان است و بس» یا وهم اینکه تاریخ گذشته‌ی ایران (به قول صادق هدایت) چیزی جز فساد و تاریکی نبوده. یا اینکه به غیر تاریخ قبل از اسلام (که در نظر او دوران شکوفایی بوده)، تاریخ هزار سال اخیر تاریکی و تباهی است و ما برای اینکه نجات پیدا کنیم باید راه دیگری برویم. یا مثلاً به‌دوراز این توصیه‌ی تقی‌زاده که حداقل در برهه‌ای می‌گفت «باید پوست و خونمان را غربی کنیم و از نوک پا تا فرق سر غربی شویم». به دیگر سخن، آن دو روایت و پارادایم غالب،

به گمان من ریشه در این واقعیت دارند که ما سنت خودمان را نخوانده‌ایم و اگر هم خوانده‌ایم یا به روایت غربی‌ها یا به روایت معاندین آن بوده است. درحالی‌که سعدی مصداق بارز روایت مستقل از این پدیده است که ما او را نخوانده‌ایم.

سعدی‌ای که از زمان ترجمه‌شدن آثارش، به‌ویژه تا قرن نوزدهم، در اروپا به‌عنوان یکی از برجسته‌ترین متفکرین تاریخ بشر تلقی شده است. مثلاً امرسون می‌گوید سعدی درخشش فکری‌اش و جوهر انسانی‌اش در حد کتاب مقدس است. گوته سعی می‌کند فارسی یاد بگیرد برای اینکه بتواند به‌کل وجود سعدی پی ببرد.

وقتی ما به نسل اول و دوم متجددان خودمان می‌رسیم می‌بینیم یک «عناد» با سعدی در کار است یا یک تلاشی هست که بگویند که سعدی فقط یک «واعظ» است و الآن که می‌گویند منادی «ولایت‌فقیه» بوده است. یا سعدی را بگویند آدم متحجر بوده؛ یعنی بعضی‌ها از منظر چپ به سعدی تاخته‌اند و بعضی هم از منظر مدرنیته‌ی غرب‌زده. بعضی‌ها هم سعدی را فقط از دیدگاه خودشان که خیلی مؤمن و فقیه بوده به ما شناسانده‌اند.

بدین ترتیب، تا همین چند سال پیش یک نوع بی‌اعتنایی عمیق نسبت به سعدی وجود داشت؛ یعنی سعدی خواننده می‌شد ولی خیلی بیشتر از آنچه خوانده می‌شد، به او نقد می‌شد. مثلاً برخی منتقدان ادبی (مثل براهنی) معتقد بودند که سعدی اصلاً یک شاعر نیست بلکه ناظم است!

۵ پیام‌هایی نواندیش از سعدی که در نگاه من هم بسیار به کار می‌آیند: پیام‌های مهم متعددی در حرف‌های سعدی هست که بسیار هم با دید مدرن سازگاری دارد: مثلاً سعدی مکرر به ما می‌گوید که به حرف‌های خودت خیلی مغرور نشو. نه تنها به حرف‌های خودت بلکه به دین خودت این‌قدر مغرور نشو.

یا گرچه متأسفانه نشانه‌هایی از یهودی‌ستیزی در آثار سعدی مشهود است، ولی همین سعدی بارها می‌گوید که توی مسمان، که هستی که برای دیگران تکلیف تعیین می‌کنی؟ هرکسی راه خودش را به خدا دارد!

به‌عنوان نمونه در یکی از حکایت‌های گلستان می‌گوید شبی دیدم دیگران نمی‌خواهند که بیدار شوند و نماز بخوانند به پدرم گفتم و او به من بانگ زد که: به تو چه مربوط

متفاوتی می‌زند که نادیده گرفته شده: می‌گوید این زن است که مرد را پادشاه می‌کند؛ یعنی زن، مسئول آشپزخانهی پادشاه نیست، بلکه عامل برجستگی پادشاه است. ما می‌گوییم مثلاً «مادام بواری» از فلوربر را می‌خوانیم که خیلی نشان پیشرفت جنبش زنان در قرن نوزدهم است که زنی که روابط خارج از ازدواج دارد؛ ولی در عین حال ما متوجه می‌شویم که در رمان حق با مادام بواری است. آن بلایی که زندگی پر فلاکت بر سرش آورده کار دیگری برایش نگذاشته است. سعدی عین این را چند بار در ابیات و غزلیاتش و گلستانش می‌گوید.

۸ زیباشناسی فرد محور سعدی: در عرصه‌ی زیبایی‌شناسی هم اساس تجدد این است که پدیده‌ی زیبا را خود انسان تعریف می‌کند: من هستم که تصمیم می‌گیرم که چه چیزی زیباست، منم که تصمیم می‌گیرم چه نقاشی را می‌خواهم بخرم. کلیسا، کشیش، آخوند، خاخم، دولت، حزب هیچ‌کدام حق ندارند به من بگویند که این نقاشی زیبا نیست. دوست نداری نخر. همچنین، هیچ‌کس حق ندارد به من بگوید که تو حق نداری از فلان پدیده به طنز یاد کنی. حق من است هر چیزی را به طنز بگیرم و شما هم حقتان است اگر دوست ندارید نخوانید.

این یعنی فردی شدن پدیده‌ی تجدد و پدیده‌ی زیبایی‌شناختی و اگر به سعدی بازگردیم، شگفت‌انگیز است که چقدر بر این «پدیده‌ی زیبایی به‌عنوان یک تجربه‌ی فردی» تأکید کرده است. در تعبیر عامه می‌گوییم «علف باید به دهان بزی خوش بیاید» و سعدی هم همین را به زبان فلسفی می‌گوید: تو که هستی که بگویی که زیبا چیست؟ زیبایی لیلی در چشم «مجنون» است که تعریف می‌شود. و این چنین است که تجدد سعدی، از اجزای بهم‌پیوسته تشکیل شده است.

بدون شک ابیات ضد زن در سعدی زیاد است اما از دیگر سو، سعدی بیش از هر شاعری ممدوح زن داشته است. یعنی کسانی را که مدح کرده زنان بزرگی بوده‌اند که آنها را به خاطر خصوصیات زنانه‌شان مدح نکرده بلکه به خاطر درخشندگی‌شان، ذهنشان، ذکاوتشان، جسارتشان مدح می‌کند.

۶ اهمیت نگاه شوخ‌طبع سعدی: میلان کوندرا می‌گوید: رمان یعنی تلاش برای خندیدن به جهان. می‌گوید: دلیل اینکه حکومت‌های استبدادی و اقتدارگرا با رمان مخالف هستند این است که با خندیدن مخالفانند. رژیم‌ها و اندیشه‌های توتالیتر همه‌شان با خندیدن (به‌خصوص خنده برای به‌سخره گرفتن قدرت و مقدساتشان) مخالفانند.

اما سعدی هر مقدسی را که شما گمان کنید در درجایی به‌سخره گرفته است. سعدی استاد طنز ساده است که گفتیم یک پایه‌ی رمان است، زبان ساده به‌عنوان یک پایه‌ی دیگر رمان است، و روایت فردی یکی از پایه‌های دیگر رمان است که سعدی استادانه هر سه را به کار برده است؛ اما متأسفانه ما فرهنگی داریم که هشتصد سال بعد از سعدی هنوز جامعه‌ی ما جرئت ندارد هزلیات و طنزیات سعدی را بخواند. چند نفر ما تا به حال نشستیم و سعی کردیم این بخش‌ها را بخوانیم؟ به‌ندرت کسانی مثل ایرج پزشک‌زاد در تحلیل طنز سعدی کتاب خیلی خوبی نوشته‌اند، ولی طنز سعدی که در حد عبید درخشان و جوینده و پر جسارت است، به‌اندازه‌ی کافی واکاوی نشده است.

حتی فروغی، آدمی که نشان تجدد قرن بیستم ماست و یکی از ارکان تجدد قرن بیستم ماست وقتی کلیات سعدی را چاپ می‌کند هزلیات سعدی را چاپ نمی‌کند می‌گوید این‌ها رکیک است. بعد هم که چاپ می‌کنند حرف‌های رکیک را با سه‌نقطه و چهار نقطه و پنج نقطه اصلاً تبدیلش می‌کنند به یک معضل عظیم.

۷ نگاه سعدی به زن: در مورد اینکه می‌گویند سعدی ضد زن بود، بدون شک ابیات ضد زن در سعدی زیاد است اما از دیگر سو، سعدی بیش از هر شاعری ممدوح زن داشته است. یعنی کسانی را که مدح کرده زنان بزرگی بوده‌اند که آنها را به خاطر خصوصیات زنانه‌شان مدح نکرده بلکه به خاطر درخشندگی‌شان، ذهنشان، ذکاوتشان، جسارتشان مدح می‌کند. در یک شعر دختر حاتم طائی را از لحاظ ذکاوت، انسان‌دوستی، تساهل مذهبی و جرئت از پیغمبر اسلام برتر می‌داند. همان شاعری که می‌گوید «زن خوب فرمان‌بر پارسا/ کند مرد درویش را پادشا»، در همین بیت ضد زن که بسیار بر آن ایراد گرفته‌اند، در قسمت دومش حرف

است؟! بگیر بخواب! تو از آن‌ها بدتری! هر کسی عقل خودش را دارد. تو حق نداری برای بی‌عقلی دیگران تعیین تکلیف کنی! درجایی دیگر به‌صراحت می‌گوید مسلمان و گبر و یهودی و مسیحی و بودائی این‌ها هم سنگ و هم‌تراز هستند. کدام از این‌ها حق دارند به دیگران فخر بفروشند یا نظرات خودشان را به آن‌ها تحمیل کنند؟

این تساهل، این خردگرایی، و این باور به فردیت در آثار سعدی بسیار مهم است؛ چون یکی از ارکان تجدد سوای خردگرایی، تساهل، فردگرایی، باور به اهمیت فرد، این است که نویسنده، معمار، شاعر، فیلسوف، راوی قصه به اهمیت رسالت خودش معتقد باشد و مسئولیت روابط خودش را بپذیرد. از این نگاه، سعدی به‌غایت فردگراست. در عین اینکه همه‌ی این نشانه‌های تساهلی هم که عرض کردم را نیز دارد.

مثلاً درجایی از غزلیاتش می‌گوید: «من سعدی آخرالزمانم» که نه‌تنها یعنی از زمان خود خیلی جلوتر است، بلکه یعنی می‌داند جوهر فکرش، جوهر باورش اهمیت دارد و آگاه است به اینکه من آدم مهمی است. به دیگر بیان، سعدی در عین فروتنی بسیار در، مفهوم واقعی و مثبت، عمیقاً معتقد به خودش بوده است. پس ما نبایستی فردگرایی را از صرفاً از غرب یاد بیاوریم؛ بلکه از سعدی چیزهای زیادی می‌توانیم یاد بگیریم.

ازجمله، احترام به زن یکی از ارکان تجدد است؛ یعنی انسان‌گرایی که باور به اهمیت و تساوی انسان‌هاست به‌رغم دین و رنگ پوستشان، به‌رغم هرگونه خصوصیت دیگری که برایشان قائل باشیم، این باور که انسان در مقام انسان از شأن و حق و تساوی برخوردار است. این انسان‌گرایی یک رکن اساسی تجدد است و ادامه کمی بعدتر به نگاه سعدی در باب زنان می‌رسیم.

وجه دیگر آموختن از انسان‌گرایی سعدی در دیالوگ، در زبان ساده و زبان متکثر و دارای لحن است (به این معنا که یک روستایی به زبان شهری صحبت نمی‌کند). این‌ها ارکان اصلی رمان هستند و سعدی به گمان من یکی از مهم‌ترین ریشه‌های رمان فارسی است. ما رمان فارسی را حتماً باید در عین خواندن جیمز جویس و پروست و امثال این‌ها یاد بگیریم. ولی آنان تنها منبع ما برای یافتن روایت نیستند.

ما کشور و فرهنگی داریم که هزارویک‌شعب داشته، ما فرهنگی داشتیم که سعدی از آن سر برآورده با زبان سرشار از کثرت‌گرایی و طنز.

سفر

کریم زبانی
بخش ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶



گروه ادبیات هفته: متنی که در ادامه می‌آید، قسمت دوم از حکایتی تمثیلی است که طی آن نویسنده سفر روحی و باطنی انسان‌ها را در لباس تمثیل دست‌یاب و فهمیدنی کرده است. امیدواریم مقبول شما خوانندگان ادب‌دوست نیز واقع شود. بنا به گفته نویسنده این داستان واکاوی این بیت از اقبال لاهوری است: تو رودی، سوی دریا ره‌سپاری / منم یک قطره کز ابری چکیده

«تو این چیزا رو از کجا یاد گرفتی... منظوم نسیم و موج‌سواری و خشکی و این چیزاست؟»
برگ از سادگی او خنده‌اش گرفت:
«من خیلی زندگی کرده‌ام، خیلی چیزا دیده‌ام و خیلی چیزام یاد گرفته‌ام، زندگی‌م بالای درخت گذشته و از اون بالا به خیلی چیزها پی برده‌ام، حالا برو می‌خوام این آخر عمری استراحت کنم!»
«چشم، می‌رم. خیلی هم از شما ممنونم؛ محبتتون رو فراموش نمی‌کنم، ولی حالا که این‌همه چیز می‌دونی، می‌تونی بگی کدوم طرف برم بهتره؟»
برگ، اندیشمندانه، سری تکان داد و گفت:
«بذار ببینم؛ اگه می‌خوای به آب اصلی برسی گمان می‌کنم باید از اون طرف بری. ولی سفر سختیه و راه درازه! تنها هم نمی‌شه؛ باید خودت رو برسونی به رودخونه و بسپاری به دست اون. چون فقط اون‌ه که راه رو بلده. تازه... معلوم نیست توی راه چه به سرت بیاد، ممکنه تو چاله‌ی زمین فروبری؛ ممکنه جانورهای تشنه و گرسنه تو رو بخورن. ممکنه سر راه به ریشه‌ی یک گیاه گیر بکنی و مصرف بشی... شاید هم خورشید در یک‌لحظه بخارت کنه... این‌رو هم بگم که احتمال داره، اگر غافل بشی دوباره گذارت به یک لجنزار بیفته... البته، اونام همجنس‌های خودت هستن ولی چون حرکت و خواست تو رو نداشتن و تن‌پرور بودن، در اولین منزل توقف کردن و یواش‌یواش لجن شدند... قطره‌هایی هم هستن که شوق دریا رو نداشتن، ولی چون از ناپاکی بدشون می‌آمده دورهم جمع شدن و در برکه‌های کوچیک و بزرگ باهم زندگی می‌کنن؛ لجن هم نشدن. از این برکه‌ها این دوروبرا زیاد پیدا می‌شه، خیلی هم دور نیستن، می‌تونی بری به اون‌ها ملحق بشی.»
قطره دچار هیجان شده بود. با کنجکاوی گفت:
«حالا داره حالیم می‌شه! ببینم، گفتمی آب اصلی؟»
«بهش می‌گن دریا؛ خیلی بزرگه. همه‌ی آب‌ها اول اون جا بودند و تو هم، اصل و نسبت از همون جاست!»
قطره شگفت‌زده گفت:
«اصل و نسب من؟... ولی من... من از ابر اومدم بیرون؛ اصل من ابره!»
برگ خنده‌ی عالمانه‌ای سر داد:
«تو حق داری این‌طور فکر کنی، چون ظاهرن ابر تو رو زاییده. ولی حقیقت اینه که ابر هم خودش از دریا اومده؛ اصلیتش از دریاست، یعنی اول، آب بوده و جاش هم تو دریا بوده؟»
قطره دهانش از تعجب بازمانده بود و درست سر در نمی‌آورد

و راه بیفتد. برگی، شناور بر آب، از کنارش می‌گذشت. قطره صدا زد:
«آی آقا...»
برگ سرش را به طرف صدا چرخاند:
«کی بود صدا کرد؟»
و متوجه قطره شد:
«من آقا نیستم، چی می‌گی؟»
«پس ببخشید، خانم!»
«خانم هم نیستم؛ تو دنیای ما از این خبرا نیست، ما همدیگه رو برگ صدا می‌کنیم؟»
قطره شگفت‌زده شد:
«تو دنیای شما؟ دنیای شما دیگه چیه؟»
«دنیای گل و سبزه و درخت. تو مگه خبر نداری؟ من همجنسای تو رو زیاد دیدم...»
قطره به هیجان آمد و با خود فکر کرد، «نگفتم جاهای بهتری هم باید باشه». و بعد با هیجان آشکاری به برگ گفت:
«اینو من خبر ندارم، تازه به این سرزمین اومدم. حالا شما کجا می‌ری؟»
«من به کمک این نسیمی که داره میاد، می‌خوام خودمو برسونم به خشکی! من، عمرم تموم شده، ولی نمی‌خوام اینجا بمیرم و بیوسم؛ از بد روزگار گذارم به اینجا افتاده. همه‌ش تعفنه! می‌خوام برم پای به بوته سبز بمیرم.»
قطره، همچنان هیجان‌زده، پرسید:
«می‌شه منم با خودت بری، نمی‌دونم اون جایی که می‌گی کجاست، ولی باید از اینجا بهتر... خواهش می‌کنم منو از اینجا نجات بده؛ اینجا خیلی ناراحتم... منو می‌بری؟»
«باشه! زود باش به من بچسب که تا انرژی نسیم در من هست برسیم به کناره.»
قطره خود را به او چسباند و برگ حرکتش را ادامه داد. رفتند تا به کناره نزدیک شدند. برگ گفت:
«حالا باید به کمک این موج کوچولو که داره میاد، خودمونو به خشکی پرتاب کنیم. سفت به چسب و نترس! مواظب باش، داره میاد... رسید؟»
هر دو سوار موج شدند و موج، به نرمی، آن‌ها را به خشکی انداخت - کنار یک بوته‌ی سبز بزرگ.
قطره نفس راحتی کشید. از سر لجنزار خلاص شده بود ولی هنوز بوی لجن می‌داد. رنگش هم تیره شده بود. ضمن سپاسگزاری از برگ، پرسید:

زمانی نسبتن طولانی سپری شد، بی‌آنکه بتواند با محیط جدیدش آخت شود. قطره‌های دیگر اغلب یا تن به قضا دادند و ماندگار شدند یا حوصله جست‌وجو برای یافتن جای بهتر را به خرج ندادند. شاید هم نمی‌دانستند که جای بهتری هم می‌تواند وجود داشته باشد. قطره‌ی ما، اما، دلش می‌گفت که، «باید جست... زندگی نمی‌تونه منحصر به همین لجنزار باشه. گرچه تا چشم کار می‌کنه جز لجن چیزی دیده نمی‌شه - ولی هر طور شده، از اینجا باید رفت». سرش را بالا کشید تا نفسی تازه کند، که چشمش به آسمان افتاد؛ شفاف و روشن و آبی. احساس کرد که آسمان خیلی بزرگ‌تر و پهن‌تر از آن لجنزار است. صدایی در درونش گفت: «اینجا نمان، برو!... اما کجا... به کدام سو... چگونه؟ دوباره شروع کرد به دست‌وپا زدن. همه‌ی تلاشش این بود که آلوده نشود. تجربه‌ی زندگی کوتاهش به او می‌گفت که، اگر آلوده شود، سنگین خواهد شد و دیگر قادر به جدا شدن از آن محیط غلیظ و خفان‌آور نخواهد بود - مانند خیلی از قطره‌های دیگر. با این حال، آلودگی، کم‌وبیش به بدنش نفوذ کرده بود.
از کوشش ظاهرن بی‌بهره‌ی او همه اطرافیان به خنده افتادند و او را به مسخره گرفتند. یکی گفت:
«چه خبره شلوغش کردی؟»
دیگری فریاد زد،
«راحتی دلشو زده، می‌خواد بره... آخه کجا؟»
قطره جواب داد:
«به جای بهتر!»
سومی خنده‌ی تمسخرآمیزی سر داد:
«لا بد یه لجنزار دیگه!»
چهارمی افزود:
«سخت‌گیر؛ هر جا بری، همین‌ه؛ تا چشم کار می‌کنه همین‌ه! آسمون هم، رنگش عوض نمی‌شه!»
قطره تکان شدیدی به خود داد تا از دست ذرات کثافت که به او نزدیک شده بودند خلاص شود و با خود گفت: «اعتنا نکن، نباید اینجا بمونی. باید بری یه جایی که همه‌ش آب باشه، مثل خودت تمیز و شفاف. اگه بمونی همه‌ی اجزای تو هم مثل این دوروبری‌ها کدر و تاریک می‌شه. بعدش هم سنگین می‌شی و دیگه نمی‌تونی تکون بخوری... برو!... ولی، راستی کجا؟... نمی‌دونم؛ فقط به همین باوری که تو دلت پیدا شده توکل کن و برو!»
زمان می‌گذشت... پس از یک رفع خستگی طولانی، قطره چرخ زد تا جهتی را که به نظرش بهتر می‌آمد پیش بگیرد

حرکت آهسته‌ی کاروان آب ادامه داشت. از یکی پرسید:

«می‌دونی ما کجا هستیم؟»

«نه؛ چه فرقی می‌کنه؟»

«خیلی فرق می‌کنه؛ من می‌خوام به دریا برسم؟»

«دریا؟ دریا دیگه کجاست؟»

صدای دیگری جواب داد:

«می‌گن دریا همش آبه، لابد همین جاست. چون اینجا هم

همش آبه!»

قطره دلش بی‌تاب‌تر شد:

«بالاخره کسی هست که بدونه دریا کجاست؟»

طنین صدایی در فضا پیچید که معلوم نبود از کجاست و بدن

قطره را به ارتعاش درآورد:

«اون که تو تاریکی زندگی می‌کنه چگونه انتظار داری دریا

را بشناسه و بدونه کجاست؟ اگه دریا رو می‌خوای، خودت

برو دنبالش؟»

قطره دلش لرزید. این صدا از کجا بود؟ از یک نقطه و یک سو

نبود؛ از همه سو بود. طنین آن، در همه‌جا پیچید. شاید از

درون خودش بود، چون دلش به ارتعاش درآمده... آیا ممکنه؟»

از دوروبری‌ها پرسید:

«شما هم شنیدید؟»

«چی رو شنیدید؟»

«صدا رو؛ صدایی که حرف می‌زد ... شنیدید؟»

«از بس توی تاریکی چرخیدی، خیالاتی شدی!»

«نه به خدا، خیلی واضح بود...»

«ما که چیزی نشنیدیم...»

در دل قطره اما، آن صدا اثر خودش را کرده بود. بار دیگر طنین

صدا دلش را لرزاند:

«خودت برو دنبالش!»

فکر کرد، ولی آخه چه جوری... اگه از این تاریکی راهی به

روشنایی پیدا کنم، شاید فرجی بشه. و باز یاد حرف برگ افتاد

که گفته بود احتیاج به بلد راه دارد. فریاد زد:

«میون شما کسی هست که راه دریا رو بلد باشه؟»

در همین موقع سرش محکم خورد به یک سنگ بزرگ و

مدتی نیم‌بیهوش دور خودش چرخید. چند لحظه بعد، در

همان چرخش بی‌اختیار، احساس کرد از یک‌طرف روشنایی

کم‌رنگی می‌بیند. از این احساس، جان تازه‌ای گرفت و در دسر

را از یاد برد. دلش «دریا، دریا» می‌کرد.

باگذشت زمانی اندک، احساس کرد که رفته‌رفته نور به او

نزدیک‌تر و روشن‌تر می‌شود. فراموش کرده بود که او در یک

حرکت دسته‌جمعی شرکت دارد و در واقع، این اوست که به

روشنایی نزدیک می‌شود. هرچه بود، او را خوشحال کرده بود.

یک‌دفعه احساس کرد حرکت تندتر شده است. حالا روشنایی

به آن حد رسیده بود که توانست ببیند، همه دارند حرکت

می‌کنند و هرلحظه، حرکت، شتاب بیشتری پیدا می‌گیرد.

دهانه‌ای که نور از آنجا به درون می‌تابید پیدا شد. قطره

توانست آب‌هایی را که از دهانه‌ی نور گذشته بودند ببیند که

از شدت خوشحالی، می‌درخشیدند، می‌رقصیدند و بالا و پایین

می‌رفتند

سرعت، هرلحظه افزون می‌شد. به نظر می‌آمد که همه

همراهان «قطره» شتاب داشتند خودشان را به نور برسانند.

«به‌حق چیزای نشنفته! تو، قطره‌ی به این ریزی، اون هم تکوتنها!»

قطره، باآنکه جواب‌هایی که شنیده بود خرسندش نساخته بود

ولی احساس کرد دلش می‌خواهد با آب باریکه همراه شود. به

نظرش می‌آمد که آن‌ها پر از انرژی هستند و همت را بر رفتن

قرار داده‌اند. تردید را از خودش دور کرد و به فرمان دل، پرید

توی بغل آب باریکه.

زمانی بلند سرآمد. قطره مشقت‌های بسیاری را از سر گذراند

و راه درازی را طی کرد. هیچ‌یک از هم‌سفرانش نمی‌دانستند

آب باریکه به کجا منتهی خواهد شد. برخی خسته می‌شدند و

خود را به فرورفتگی‌های کناره‌ی بستر، یا شکاف بین سنگ‌ها،

یا لا بلای ریشه و ساق گیاهان می‌چسباندند تا استراحت

کنند ولی، بدبختانه، نیمی از آنان در استراحتگاه خود، طعمه

جانوران می‌شدند. اکنون دیگر قطره آن‌قدر هوشیار شده بود

که دریابد برای خورده نشدن باید حرکت کند. جای استراحت

نیست

قطره در همین افکار بود که ناگهان دچار سرگیجه شد. باکمی

دقت متوجه شد که در یک مسیر دایره‌ای دارد دور می‌زند.

نیروی مرموزی او را می‌چرخانید و درعین حال، اندک‌اندک

پایین می‌کشید. دایره، مرتب کوچک‌تر، و دوران، سریع‌تر

می‌شد. آسمان هم به نظرش کوچک‌تر و کوچک‌تر می‌شد.

در یک گرداب گرفتار آمده بود ولی گرداب را نمی‌شناخت.

کاری هم از دستش ساخته نبود. هم‌سفران دیگر هم همین

حال را داشتند. لحظه‌به‌لحظه هوا به نظرش تاریک‌تر می‌شد و

چرخش، شتاب می‌گرفت.

سرانجام، چرخش به پایان رسید و قطره توسط نیروی مجهول

مقاومت‌ناپذیری به درون تونلی تاریک و باریک که در بستر آب

باریکه بود، فروکشیده شد. همه‌جا تاریک بود و اندک روزنه و

روشنایی به چشم نمی‌خورد. تنها می‌توانست حس کند که

هم‌سفرانش - یا دست‌کم برخی از آن‌ها - همراه او هستند و

گرفتار همین سرنوشت، اما چشم، چشم را نمی‌دید؟

قطره در نهایت درماندگی، دل به امید بست و تسلیم سرنوشت

شد. یاد دریا همچنان با او بود. به‌تازگی کشف کرده بود که از

فکر کردن به دریا نیرو می‌گیرد. حس می‌کرد که تمام اتم‌های

وجودش رسیدن به دریا را می‌طلبند. همین برایش هشدار می‌

بود که مراقب باشد توسط جانوران ناشناخته یا ریشه‌ی

گیاهان بلعیده نشود - حرف‌های برگ هنوز در خاطرش

بود. نمی‌دانست در آن تاریکی چه به سرش خواهد آمد؛ فقط

می‌کوشید نگذارد محیط او را بلعد.

زمانی دراز به سر آمد. یک روز - یا یک شب - که قطره بکلی

خسته و درمانده شده بود، ناگهان خود را در بستری نرم و

راحت و در آغوش آب نسبتن بزرگی یافت، احساس خوشی

به او دست داد، در یک جای سربسته با مقدار زیادی آب. یک

لحظه پنداشت که، «این باید دریا باشد»، ولی فورن به اشتباه

خود پی برد، زیرا دریا، به گفته‌ی برگ، باید روشن باشد و آن

جا، تاریک بود!

آب، حرکت کندی داشت. قطره مدتی بود در تاریکی بسر برده

بود و خیلی از این که جایی را نمی‌دید و از روشنایی جدا مانده

بود رنج می‌برد. دلش به دنبال نور بود. از صحبت‌های برگ

مهربان دریافته بود که دریا پر از نور و روشنایی است، و گرنه،

چطور با چشم دیده می‌شد؟

که جریان چیست. مدتی به فکر فرورفت و بعد انگار که به نتیجه‌ای رسیده باشد، پیش خود، زیر لب زمزمه کرد:

«پس من باید برم پیش دریا؛ اصل من اونه؛ مادر من اونه؟»

و برگ دنباله صحبت قبلی‌اش را گرفت:

«به‌هرحال اگه رفتنی شدی و خواستی سفر درازتو شروع کنی

حتا یک‌لحظه هم نباید غفلت تو رو بگیره، یا جایی بند بشی

و وایسی. با این همت و خواستی که در تو می‌بینم، اگه بخت

یارت باشه و بلایی سرت نیاد، حتمن که نه، ولی به‌احتمال زیاد

می‌رسی. این‌رو هم بگم که لازم‌ترین چیز، اشتیاقه، که تو

داری. اشتیاق، نیروی محرکه‌س. بدون اون، نمی‌شه و زود

خسته می‌شی و از پا می‌افتی.»

«که این‌طور... ولی من می‌خوام حتمن به دریا برسم. یک

ندایی به من می‌گه، جای من اون جاس.»

بعد، متفکرانه مکثی کرد و ادامه داد:

«حالا که این‌قدر محبت کردی جناب برگ، بگو ببینم از کدوم

طرف باید برم؟»

برگ لب‌بندی زد:

«قبلن که گفتیم... به نظرم باید از اون طرف بری؛ ولی، خودت

باید ببینیش کنی. من هرچه می‌دونستم به تو گفتم، باقیش با

خودته ... ببین دلت چی می‌گه! تنها کمک دیگه‌ای که می‌تونم

بکنم اینه که ... اون جا رو نگاه کن... اون خط سفید رو که

توی نور آفتاب برق می‌زنه، می‌بینی؟ ... اونا هم جماعتی از هم

جنسای خودت هستن که با هم یک آب‌باریکه درست کردن،

با هم هم‌سفر شده‌اند و دارن میرن ... کجا؟ ... شاید به مقصد

رودخونه! اگه خودت رو برسونی و با اونا همراه بشی ممکنه به

یه جایی برسی. ولی یادت باشه که چاله‌چوله بسیاره! حالا برو...

به امان خدا.»

برگ این را گفت و سرش را گذاشت روی زمین و به استراحت

پرداخت.

قطره هم، خوشحال، خدا نگهداری گفت و خود را به سمت

آب باریکه غلتاند.

تشویش مبهمی دلش را چنگ می‌زد. حرف‌های برگ

جهان‌دیده، او را هم شاد کرده بود و هم اندکی ترسانده بود.

ولی به‌هرحال، با امید و بی‌تزلزل پیش راند.

سنگ‌ریزه‌هایی سر راهش سد می‌شدند ولی او، بی‌پروا، راه را

کج می‌کرد و از لا بلایشان می‌گذشت. رفت و رفت، تا سرانجام،

نفس‌زنان، به آب باریکه رسید. نفسی تازه کرد و پرسید:

«شما راهی کجا هستید، دریا؟»

یکی پاسخ داد:

«والله راستشو بخوای درست نمی‌دونیم. اما خوابشو می‌بینیم،

برسیم یا نرسیم با خداست. ما شنیدیم که کار هرکسی نیست.

اگه هم کسی رسیده باشه، خبری ازش نداریم! به‌هرحال، رفتن

بهتر از وایساده. اگه وایسیم، دست‌کم اینه که می‌گندیم.»

دیگری با صدای خوشی خواند:

«هستم اگر می‌روم، گر نروم نیستم ... گر نروم، نیستم ... آره،

درسته، اگه همین‌جا بمونیم می‌گندیم!»

سومی آهی کشید و گفت:

«گفتی دریا؟...»

قطره پاسخ داد:

«بله، همون آب اصلی بزرگ. من باید حتمن برم پیش دریا؟»

چهارمی فضولانه پرید وسط مکالمه:

دهانه‌ی نورانی تنگ بود و کسانی که خواهان رسیدن به نور بودند می‌بایستی از آن دهانه‌ی تنگ عبور کنند. به یکدیگر فشار می‌آوردند که جا نمانند. سرانجام، «قطره» یک‌بار دیگر آسمان را بالای سر خود دید. از شدت خوشحالی، نزدیک بود قلبش از حرکت بایستد. تکه ابری هم بالای سرش به و نگاه می‌کرد - که پنداشت مادرش است. او و همراهان از دهانه‌ی چشمه خارج شده بودند و در بستر یک نهر به جلو می‌رفتند. چند دقیقه بعد چشمش به روشنایی عادت کرد و توانست اطراف را ببیند. چه دنیای قشنگی! همه‌جا درخت و سبزی و نوای موسیقی بود. آبی که او را با خود می‌برد، چقدر زلال و شفاف بود ... و خوشبو! یاد لجنزار افتاد و خدا را سپاس گفت - و برگ را، که سبب‌ساز خلاصی او شده بود. قطره چنان شادمان شده بود که دست‌افشان و پای‌کوبان می‌رفت و لذت می‌برد.

گل‌های رنگارنگ و زیبایی، جابه‌جا، در دو سوی نهر نشستند و با آب لبخند می‌زدند. بوی گل‌ها قطره را مست کرد و به‌سوی آن‌ها کشاند. نزدیک رفت، چه قدر زیبا بودند؛ چه رنگ‌هایی!

قطره آن قدر به گل‌ها نزدیک شد که، ندانسته، از جریان آب برکنار شد و همراه با چند قطره‌ی دیگر به درون یک بریدگی کنار نهر رانده شد و در یک حرکت دورانی سرگیجه‌آور قرار گرفت. اول، سخت ترسید، زیرا که فکر کرد دوباره گرفتار یک گرداب شده است. ولی خوشبختانه چنین نبود و پس از چند دور، حرکت دورانی، اندک‌اندک آرام گرفت و خیالش راحت شد. فکر کرد برای زندگی چه جای خوبی است؛ چقدر باصفاست! آب‌هایی که اینجا، در کنار گل و سبزه، بی‌هیچ دردسری زندگی می‌کنند، چه خوشبخت‌اند. فکرش به انتها نرسیده بود که پرنده‌ای سر رسید و مقداری از قطره‌های مجاور او را بلعید! قطره به‌سرعت خود را کنار کشید و باز، به یاد حرف برگ و خطرهای راه افتاد. در همین لحظه متوجه شد که جانوری شاخ‌دار، شناکنان به‌طرف او می‌آید. قطره با زرنگی، یک زیرآبی رفت و از این خطر هم جست. به دلش برات شد که آنجا هم جای ماندن نیست، راستی، دریا؟ ... ای‌دل‌غافل! زیبایی محیط طوری چشم‌ممو گرفت که یاد دریا از خاطر م رفت؛ ای‌دل‌غافل! آره، باید رفت.

با این حال، پیدا بود که وسوسه‌ای در دلش لانه کرده است: بره یا بمونه و از این همه زیبایی لذت ببره؟ داشت فکر می‌کرد که، اگر بماند شاید بتواند با خطرها، مانند دو بار گذشته، به نحوی کنار بیاید، که ناگهان همان صدای مجهولی که در تاریکی دو بار شنیده بود، بر او نهیب زد:

«تنها مقفون این زیبایی نشو! دریا دریا!»

قطره بر خود لرزید. به دور و برش نگاهی انداخت، و اثری از صاحب‌صدانیاقت.

آهنگ رفتن کرد، اما نمی‌دانست چگونه از آن پناهگاه بیرون برود و به جریان نهر به پیوندند. احساس کرد دلش همچنان «دریا دریا» می‌کند. در همین هنگام، یکی دو قدم بالاتر، آدمی پیدا شد و دلوش را در نهر آب فروبرد تا آب بردارد. در چشم قطره، این هم خطر سوم بود؛ ولی این خطر یک خوبی به همراه داشت که قطره از آن بی‌خبر بود. دلوی که آن آدم در آب فروبرد و بیرون کشید، موجی ایجاد کرد که به‌طرف

پناهگاه قطره پیش آمد. او هنوز تجربه‌ی پیشین را که برگ به او آموخته بود، به یاد داشت. هنگامی که موج پس از برخورد با کناره به نهر بازمی‌گشت، قطره بی‌درنگ پرید روی آن، دستی به نشانه‌ی خدانگه‌دار، برای گل‌ها و قطره‌های مقیم پناهگاه تکان داد و بار دیگر خود را به نهر سپرد.

قطره باآنکه از نماندن در آن پناهگاه دلپذیر مسرور بود، زیرا که عشق دریا را در سر داشت و این عشق لحظه‌به‌لحظه نیرومندتر می‌شد درعین‌حال مطمئن هم نبود که نهر او را به دریا خواهد رساند. هم‌سفرانش هم، نمی‌دانستند و تنها چندتایی امیدوار بودند، و با همین امید می‌رفتند.

قطره از این‌که سرانجام چند قطره پیدا شده بودند که مثل او می‌اندیشیدند و همان مقصد را در نظر داشتند بی‌اندازه خوشحال بود. دلش هم‌دست بردار نبود و همچنان ترانه‌ی «دریا، دریا» را زمزمه می‌کرد - که او را مصمم‌تر می‌ساخت.

آفتاب، همه‌جا را نورباران کرده بود. قطره برای آن‌که خوراک جانوران و اسیر لولو آدم‌ها نشود سعی می‌کرد همیشه در وسط نهر باشد. غافل از آن‌که خطر، تنها این‌ها نیست. یک‌دفعه معلوم نبود از کجا چند ماهی پیدا شدند و تا بیاید بجنبد، او و قطره‌های دیگر را بلعیدند. دوباره سیاهی و ظلمت! خوشبختانه این بار ظلمت به درازا نکشید و او توانست خود را از شکاف بناگوش ماهی بیرون بیندازد. این ماجرا به او فهماند که خطر همه‌جا هست و باید انتظار خطرهای ناشناخته‌ی دیگری را هم داشته باشد.

زمان سپری می‌شد، و او همچنان با نهر می‌رفت و نمی‌دانست به کجا.

کم‌کم آثار خستگی در او پیدا شده بود. می‌خواست خود را کنار بکشد و در یک پناهگاه استراحت کند ولی دلش راه نمی‌داد. باید رفت.

یاد شعار قطره‌ای که در آب‌باریکه ملاقات کرده بود، بار دیگر ذهنش را پر کرد: «هستم اگر می‌روم. گر نروم نیست!» و در این هنگام قطره متوجه شد که نهر دوشاخه می‌شود. اما او چون در وسط نهر بود، در بستر پهن‌تر به جلو رانده شد. پس از طی مسافتی دریافت که، شاخه‌ی کوچک راهش به پایان می‌رسد و وارد حوضچه‌ای می‌شود. خدا را شکر آگه گرفتار اون زندان شده بودم هرگز به دریا نمی‌رسیدم.

جریان نهر، رفته‌رفته تندتر شده بود. قطره پی‌درپی به سنگ‌های کف نهر برخورد می‌کرد و راهش را با مشقت ادامه می‌داد. این برخوردهای دردناک و خطرهایی که پیش آمده بود عزم او را برای رسیدن به دریا استوارتر می‌کرد. به خود دل‌خوشی می‌داد که، اگر به دریا برسد، سختی‌ها به پایان خواهد رسید - دریا، مادر همه‌ی آب‌ها!

باز هم یک جدایی دیگر. نهر، در دوردست دوشاخه می‌شد. شیب نهر زیاد شده بود و او توانست، نقطه‌ی تقسیم نهر را از دور ببیند. ضربان قلبش بالا رفت. کدام راه را انتخاب کند؟ کدام راه درست است؟ او راه دریا را می‌خواست. قطره داشت «دریا دریا» می‌کرد که معجزه‌های را در حال وقوع دید: برگی از ارتفاع خیلی بالا داشت چرخ زنان به او نزدیک می‌شد. دلش به او گفت که، این باید یک معجزه باشد! مطمئن بود که این برگ هم می‌توانست به او کمک کند. رسیدن آن، درست سر بزنگاه، باید حکمتی داشته باشد. سعی کرد خود را در نقطه‌ی

فروید برگ قرار دهد. چه تصادفی! برگ درست پیش پای او روی آب نشست، «قطره» حتی یک‌لحظه را هم از دست نداد و خود را در پناه او قرار داد.

«شما برگ هستی، درسته؟»

«بله...»

«من دیدم که از اون بالا می‌اومدی. دریا شمارو برای من فرستاده!»

«دریا؟»

«درسته، دریا!... آخه من می‌خوام برم به دریا و الان داریم به یک دو راهی می‌رسیم. و من نمی‌دونستم کدوم مسیر رو انتخاب کنم؛ ولی شما که از اون بالاها اومدی، می‌دونی کدوم یک از این دوشاخه منو به دریا می‌رسونه...»

«اوه، بله؛ همین شاخه‌ای که مستقیم می‌ره، ولی به شرطی که بتونی خودتو به رودخونه برسونی. اون شاخه‌ی مستقیم، ادامه‌ش به رودخونه می‌رسه. یه نصف روز راهه.»

«نگفتم شما می‌دونی! برگ‌ها خیلی چیزا سرشون می‌شه. علمشون زیاده؛ همه چی رو از بالا می‌بینن. میدون دیدشون بزرگه؟»

«حالا بگو ببینم؛ تو با این جثه‌ی نحیف و زار و نزار، که هر لحظه ممکنه خوراک یه جانور بشی، چه جوری می‌خوای به دریا برسی؟ ... رودخونه خیلی تلاطم و بالا پایین داره. تخته سنگ‌ها سر تو میشکنن و پودرت می‌کنن؛ ماهی‌های درشت، تکه پارهت می‌کنن؟»

قطره با غرور تمام و با لحنی آهنگین جواب داد:

«هستم اگر می‌روم - گر نروم نیستم! اینو یک همسفر هوشیار به من یاد دادا شما عازم کجا هستی؟»

«توکل به خدا؛ آگه بخت یار باشه، می‌خوام خودمو برسونم به یه درخت و سرم رو بذارم به دامنش و بخوابم. آخه من از درختم ... آها رسیدیم، مواظب باش ... برو به امان خدا... موفق باشی؟»

و قطره فریاد کشید:

«خیلی ممنون؛ خدا نگهدار!»

قطره با موفقیت توانست وارد شاخه‌ی اصلی شود و به راه خود ادامه دهد. در طول سفر پر ماجرای خود هرگز این اندازه احساس رضایت نکرده بود - رضایت از این‌که هوشیارانه عمل کرده است. این رضایت چنان آسایش خیالی به او داد که با آنکه در حرکت بود خوابش برد و در نیمه‌ی راه، جریان آب، او را به کناری راند و وارد یک پیشرفتگی خلیج مانند، اما محدود، کرد.

قطره وقتی چشم گشود و خود را در آن خلیج بسته یافت، احساس فاجعه کرد و گریه‌اش گرفت، «چه مصیبتی، وای!» دوباره از جریان برکنار افتاده بود و نهر، شتابان به راه خود می‌رفت. هرچه کوشش کرد که خود را به جریان متصل کند، نتوانست. فقط دور خود می‌چرخید. هزار لعنت نثار خود کرد که چرا خوابش برد. تازه دریافت که لحظه‌ای غفلت چه فاجعه‌ها می‌تواند به بار بیاورد.

جانوران تشنه پی‌درپی برای نوشیدن آب می‌آمدند و او با وجود خستگی، می‌کوشید با حيله از جلو دهانشان کنار برود. این تلاش او را خسته‌تر کرد. چیزی نمانده بود که از پا در افتد و خود را تسلیم دهان جانوران کند که همان صدای مجهول - و

مزرعه، دشت، کویر و جنگل بگذری. اگر لگدمال جانداري نشوی، از سرما یخ زنی، یا گرما بخارت نکند، یا خوراک گیاه و جانور نشوی، شاید برسی؟»
قطره سکوت کرد و به اندیشه فرو رفت. تپش قلبش شدید شده بود. از تصور عبور از تپه، یخ، بخار، کویر و... وحشتش گرفت و بدنش به لرزه افتاد. بار دیگر تردید به سراغش آمد؛ اگر با رودخانه بره ممکنه غرق بشه؛ اگر از خشکی بره، تنها و با اون همه خط، هیچ وقت نمی رسه. قطره منصرف بشه و بره به گوشه‌ی دنجی، کنار بوته‌ی گلی بقیه‌ی عمرشو بگذرونه؟.. ها؟ در عین حال، آن قدر هوشیار بود که بفهمد رودخانه او را برای همراه بردن نپسندیده!

سکوتش به درازا کشید. رودخانه خندید:
«چه شد... تردید پاهایت سست کرد؟»
قطره به خود آمد و شرمند شد. رودخانه فکرش را خوانده بود. طنین صدای مجهول پیشین برای بار چهارم در درونش پیچید و بر او نهبید زد:
«چت شده؟ مگه دنبال بلد راه نمی گشتی؟ خب، این هم رودخانه - بلد راه! عشق دریات کجا رفت؟...»
قطره با دستپاچگی فریاد زد:
«خواهش می کنم اجازه بدید با شما بیام، خواهش می کنم... دریا، مقصدم دریاست.»
«توی دریا گم می شوی...»
«خب، چه بهتر، دیگه فهمیدم که دریا هستی من!»
«می توانی داخل رودخانه شوی و با ما بیایی، ولی معلوم نیست به دریا برسی مگر آنکه تسلیم باشی!... مقصد خیلی ها دریا بود و راهی شدند، ولی تحمل سختی راه را نداشتند. صخره هست، آبشار هست، گرداب هست، چرخ آسیاب هست...»
قطره از بس دل نگران شده بود، نگذاشت حرف رودخانه تمام شود:
«دریا...»

«حرفم تمام نشده!... بعضی به صخره خوردند و از مسیر پرت شدند، ولی چند تاشان توانستند برگردند؛ بعضی از آبشار سقوط کردند و متلاشی شدند؛ بعضی در گرداب دچار سرگیجه شدند و حواس خود را از دست دادند؛ بعضی لای چرخ آسیاب له شدند. شماری هم به نهرها و کانال‌های انحرافی داخل شدند. فقط تعداد کمی به دریا رسیدند، خیلی کم!»
قطره را دوباره هراس برداشت، ولی در همان حال صدای دلش را شنید، که همچنان «دریا، دریا» می کند. اصلن ضربان قلبش با «دریا دریا» یکی شده بود. لحنش التماس آمیز شد:
«اما با کمک شما همه چی درست میشه! به من گفتن اگه خودمو به شما بسپارم شما منو به دریا می رسونید...»
«مشکلات و سختی‌هایش را می پذیری؟»
«می پذیرم»
«باید عاشقانه بپذیری»
«عاشق دریا هستم.»
«خسته نباید بشوی!»
«تعهد می کنم ... حالا منو با خودتون می برید؟»
«باید خودت را کاملاً در اختیار رودخانه قرار دهی و تسلیم تسلیم باشی؟»
«قول می دم.»
«حالا دستت را به رودخانه بده»

رودخانه با لبخندی از روی رضایت دست قطره را گرفت، او را بوسید و در آغوش خود جای داد:
«به رودخانه خوش آمدی فرزند! هر حادثه‌ای پیش آمد نترس. پیوسته با یاد دریا باش. یاد دریا به تو نیرو خواهد داد و پایداریات را افزون خواهد ساخت. قطره‌ای که قصد رسیدن و زیارت دریا را دارد، حتا یک لحظه نباید از یاد آن غافل شود. تلاطم‌ها و کشتش و کوشش‌های راه، هر چه آلودگی از پیش در تو مانده باشد از تو پاک خواهد کرد. آخرین گرد لجن را هم دریا از چهره و تنت خواهد شست. حالا به نیت دریا خود را به آب بزن، حرکت می کنیم!»

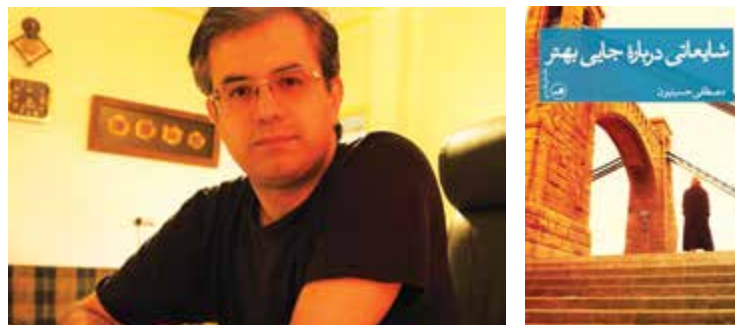
پایان

حالا دیگر، آشنا - بر او نهبید زد:
«نه! استقامت ... استقامت کن! چه جای ماندن است ...؟»
قطره به خود آمد. از دریا همت طلبید و تلاشی دوباره و مصممانه برای پیوستن به جریان نهر، آغاز کرد. ناگهان... معجزه‌های دیگر رخ نمود و عدو سبب خیر شد. جانوری ترسناک، از خشکی سر رسید و خود را به آب زد. قطره، وحشتزده، به سرعت خود را عقب کشید. موج حاصل از به آب زدن جانور نیز کمک کرد و او را به درون نهر هل داد! قطره که ابتدا نزدیک بود از ترس قالب تهی کند، همین که فهمید از خلیج به بیرون و به درون نهر رانده شده، بی اختیار از جانور سیاستگری کرد و به دیگر همسفران پیوست.

روز، رفته رفته، به پایان خود نزدیک می شد. خورشید، با رنگ پاشی‌های زیبا و دل انگیز، داشت با ساکنان زمین بدرود می گفت. قطره هیاهوی بلند و خوش آهنگی به گوشش رسید. حدس زد که ممکن است صدای رودخانه باشد و حدسش درست بود. چند دقیقه بعد به فاصله‌ای از رودخانه رسید که آن را به خوبی می دید. ابهت رودخانه او را گرفت. صدای بلندی از گلویش بیرون جست:
«چه شکوهی، چه موسیقی دل انگیزی!»
از شدت خوشحالی نزدیک بود با سر ببرد توی رودخانه، ولی لحظه‌ای درنگ کرد تا اجازه بگیرد. لای خزه‌های کنار نهر پناه گرفت و فریاد زد:
«سلام رودخانه!»

رودخانه با لبه‌ی خاص اما لحنی مهربان سلام او را پاسخ گفت:
«سلام فرزند!»
قطره مطمئن شد که راه را درست آمده. احساس غرور کرد؛ احساس قدرت کرد؛ و با سر بلندی تمام به معرفی خود پرداخت:
«من قطره هستم!»
رودخانه با خون سردی پاسخ داد:
«خوب، هر که می خواهی باش. میلیاردها مثل تو هست و نیست؛ چه فرقی می کند؟ حالا بگو ببینم اینجا به چه کار آمده‌ای؟»
«من می خوام به دریا برسم.»
دریا؟ رفتن و رسیدن به دریا کار هر کسی نیست!»
«ولی من می تونم؛ می بینید که تا این جاش راه درازی اومدم!»
«فکر نمی کنی بهتر است منصرف شوی؛ کار خطرناکی است»
«من از خطر نمی ترسم!»
«من! من! من! همه‌اش من! تاکنون هیچ «من»ی به دریا نرسیده که تو دومی‌اش باشی. سنگینی «من» غرقت می کند و به جایی نمی رسی. اگر می خواهی راهی شوی، این «وزنه‌ی من» را باید از خودت جدا کنی؟»
قطره، شرمند شد و کوشید متواضع باشد:
«خواهش می کنم کمک کنید؛ راه دربارو بلد نیستم. قول میدم من رو همین جا بذارم برم...»
«راه را نشانت می دم. در امتداد رودخانه پیش برو، شاید برسی»
«آسونه؟»
«بستگی داره به همت خودت. باید از چند تپه، دره، دریاچه،

تازه‌های کتاب ایران:



نشر ثالث رمان «شایعاتی درباره ی جایی بهتر» نوشته ی مصطفی حسینیون را منتشر کرد. اگر چه که نویسنده این رمان به گفته‌ی خود در مصاحبه ای، از ابتدا ژانر یا چهارچوب خاصی برای رمانش در نظر نگرفته اما برای خلق جهان داستانی خود از عناصر داستان های فانتزی و علمی تخیلی استفاده کرده است. در این داستان که ماجرای جامعه‌ی آدم کوچولوهای است که به شدت تحت نظارت و کنترل هستند و همه ی امور زندگیشان از قبل توسط بالادستی ها مشخص شده. فضای آخرالزمانی خلق شده در این رمان بی مشابهت با جهان و وضعیت امروزی نیست. نویسنده به عمد از موضوع ساختارهای محدود کننده در جامعه، تبعیض و نابرابری ها نوشته و مردمی را توصیف کرده که تحت تاثیر شعارها و تولیدات فکری، فرهنگی و اجتماعی سیستم قدرتمند قرار گرفته اند و مطیع اطلاعاتی هستند که دریافت می کنند. فضا سازی در این داستان با توصیفات فراوان همراه است در حالیکه خصوصیات کاراکترها و کنش هایشان محدود و معنا باخته بیان شده. در نهایت آنچه که باعث ایجاد معنا و رنگ در زندگی می شود شعر است و شخصیت اصلی

هم یک دختر جوان نقاش است که تغییر را رقم می زند. در بخشی از این رمان می خوانیم:
دو مامور درشت هیكل ورزیده، طوری دو طرفش را گرفته بودند انگار واقعا با دیوانه ای ترسناک طرفند. یکیشان رفت سراغ کفپوش ها: «پیداشون کردم. نگفتم همین جا گذاشته؟ همه شون همین کار رو می کنن.» پدر پلاتین با صدای خفه ی ترسیده ای گفت: «مگه چی کشیده؟» آن که نقاشی را به عنوان مدرک جرم در کیسه ای می گذاشت، جواب داد: «این کار رو برای خیر و صلاح خودش می کنیم.» روی کیسه مهر و چسب اداره ی کنترل بود و آن یکی مامور گفت: «بعد هم برای خانواده ی شما و در نهایت برای تمام سیاره.» برای این موقعیت خیلی بی تجربه و جوان بود. اصلا نمی دانست چه حالی باید داشته باشد، بترسد، شرمند باشد، عصبانی باشد. فقط می دانست از این جا به بعد همه چیز برایش عوض می شود. وقتی بیرون می رفتند، صدای یکیشان را شنید که خیلی عادی می گفت: «لطفا فقط سرتون رو پایین نگه دارید. به هیچ چیز نگاه نکنید. هیچ حرفی هم نزنید. ممنون میشم ازتون.» مصطفی حسینیون علاوه بر نویسندگی به فیلمسازی هم مشغول است. او تا کنون چند فیلم کوتاه نوشته و ساخته است. فیلم های او در جشنواره های بین المللی دیده و تحسین شده اند. او همچنین روی صفحه ی اینستاگرام خود فعالیت بسیاری دارد و اغلب لایوهایی درباره ی نوشتن و داستان برگزار می کند.

رمان «شایعاتی درباره ی جایی بهتر» در صفحه به مبلغ ۱۸ هزار تومان وارد بازار کتاب شد و همچنین با فرمت PDF روی اپلیکیشن طاقچه در دسترس علاقمندان است.

تازه‌های کتاب کانادا:



به تازگی نشر Editions de l'observatoire رمان نویسنده کانادایی امیلی هوسا به نام la possibilite du jour را منتشر کرد. ماجرای این رمان در سال ۱۹۴۷ رخ می دهد. شخصیت اصلی این رمان زن جوانی به نام آرور فلیکس است که پس از جنگ جهانی دوم برای رسیدن به معشوق خود از فرانسه به مونترال سفر می کند اما وقتی از اقیانوس می گذرد و به وصال می رسد متوجه می شود که معشوق در انتظار او نبوده. حالا او دغدغه های تازه ای در سر دارد و دنیای جدید برایش محیط مناسبی به نظر می آید. پس در امریکا ساکن می شود و در جامعه ی جدید مشغول به فعالیت در حوزه ی زنان با موضوع برابری اجتماعی می شود. پسری به دنیا می آورد و روزهای سختی را تجربه می کند. در طول زندگی هشتاد ساله ی او، مخاطب شاهد حوادث مختلف سیاسی و اجتماعی هست: از ظهور فمینیسم و مبارزات علیه تبعیض نژادی تا ماجرای ۱۱ سپتامبر.

امیلی هوسا، نویسنده این رمان، در دانشگاه دانشگاه یوکم مونترال فلسفه ی هنر و در دانشگاه سوربون نشانه شناسی خوانده است. او که خود سینماگر هم هست در دانشگاه یوکم تدریس زیبایی شناسی و سینما می کند. علاقه ی او به نوشتن باعث شد تا او به رمان نویسی هم روی بیاورد. اولین رمان امیلی هوسا در سال ۲۰۱۸ منتشر شد و حالا این دومین رمان اوست. رمان la possibilite du jour در ۲۷۲ صفحه با مبلغ ۱۳،۹۵ دلار در کتابفروشی ها موجود است.

عبداله صفوی Abdollah Safavi

Financial Security Advisor
Investment Representative

مشاور امنیت مالی
نماینده سرمایه گذاری

۳۰ دقیقه مشاوره رایگان برای برنامه
بازنشستگی و سایر مسائل مالی!

Mobile: (514) 467 - 8491
Office: (514) 931 - 4242 ext. 2567
✉ abdollah.safavi@f155.com
🌐 mqsf.ca 📱 mqsf.ca
📷 mqsf.ca 📺 mqsf.ca

canada life

Freedom 55
Financial

QUADRUS
Quadrus Investment Services Ltd.



همین امروز نوبت خود را رزرو کنید
www.MQSF.ca

We Make Your Dreamy Building a Reality

طراحی، نظارت و اجرا
کلیه خدمات ساختمانی، تاسیساتی و برقی



(514) 942-9969
www.amajco.ca

طراحی، بازدید و
برآورد رایگان

CONSTRUCTION
AMAJ inc

دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک
R.B.Q #: 5773-7520-01

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تعمیر محل پله، تعمیر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی استر
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم مصرف

HYDROWISE

شرکت هایدر و وایز

احداث و زیباسازی فضای سبز


- نصب، تعمیر و نگهداری سیستم آبیاری اتوماتیک فضای سبز
- آسفالت ورودی گاراژ و سنگ کاری پیاده‌روهای حیاط و باغچه
- نصب، تعمیر و نگهداری سیستم نورپردازی فضای سبز
- کاشت چمن
- تنها تامین کننده کود طبیعی چمن (بایوزیست Biofertilizer) در کانادا

(514) 707 4767

INFO@HYDROWISE.CA

WWW.HYDROWISE.CA

ارزیابی رایگان



نیوشا ریاحی
Niousha Riahi

وکیل رسمی دادگستری کبک

Riahi Legal

- حقوق تجاری در کانادا
- حقوق خانواده در کبک
- طرح دعاوی و دفاع در دادگاههای کبک
- مهاجرت به کانادا

آدرس: در مرکز مونترال و نزدیک ایستگاه متروی مک گیل
2001 Blvd. Robert Bourassa Suite 1700
Montréal (Québec) H3A 2A6

☎ 514-953-3570

00982122019631 دفتر تهران
00989912535922 riahi@riahilegal.com riahilegal.com

امیر ندیمی
مشاور بیمه
Damage Insurance Broker

امیر ندیمی به عنوان مشاور مستقل در امور

- بیمه تجاری
- بیمه منزل
- بیمه اتومبیل

می تواند بهترین شرکت را از میان شرکت های متعدد برای مشتریان خود برگزیند



Commercial Insurance
Dwelling Insurance (Buildings, home, condo, apt)
Vehicle Insurance: Auto, Motorcycle etc

514 - 600 - 2338
www.AmirNadimi.com
@AssurancesNadimi
1955 Ch. de la Cote-de-Liesse, suite 201
Sant-Laurent, QC, H4N 3A8

EXPERTFX

**Bureau de Change
Currency Exchange**



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal H3G 1M6
info@expertfx.ca www.expertfx.ca

(514) 844 - 4492

مهرداد مرادخانی
مشاور وام مسکن

CIBC

با بهترین نرخ بهره و در سریع ترین زمان و مکان مورد نظر شما

- کش یک تا سقف 3000 دلار برای خرید خانه یا انتقال وام مسکن فعلی و تضمین بهترین نرخ بهره مورگیج در مارکت
- بهترین زمان برای انتقال مورگیج از موسسات مالی دیگر و اخذ کمترین نرخ بهره
- هزینه محضر هدیه ما به شما برای انتقال مورگیج از موسسات مالی دیگر
- برای پرداخت پناالتی انتقال در کنار شما خواهیم بود
- پروموشن کش یک پنج درصدی بانک CIBC

Email: mehrdad.moradkhani@CIBC.com
Toll-free: +1-866-262-1037
Cell: 514-834-8053
mehrdad.cibc

Top 100 in Canada 2020

گفت‌وگو

بهار رسولی، مدرس زبان انگلیسی در گفت‌وگو با هفته:
موانع زبان‌آموزی ایرانیان در کانادا و راه‌های عبور از آن

گفت‌وگو

بهار رسولی، مدرس زبان انگلیسی در گفت‌وگو با هفته:

بحران‌های زبان‌آموزی ایرانیان در کانادا

خانم رسولی گرامی همه می‌دانیم یادگیری زبان انگلیسی برای یک ایرانی که به کانادا مهاجرت کرده برای انطباق با محیط جامعه جدید و به عبارتی محیط مقصد مهاجرت، پیدا کردن شغل و ایجاد ارتباطات اجتماعی و اقتصادی نقش حیاتی دارد. شما به‌عنوان فردی که مشغول تدریس زبان در کانادا هستید چه روایتی از این اهمیت و ضرورت دارید؟

بدون شک یادگیری زبان از مهمترین شروط موفقیت و حتی بقا در محیط جدید است. اهمیت این موضوع از همان بدو ورود جلوه پیدا می‌کند؛ چه هنگام انجام امور ضروری روزانه و تهیه الزامات اولیه زندگی مانند مسکن و انجام امور اداری چه در مراحل بعدی برای تحصیل، کاریابی و موفقیت در کار. تحقیقات بسیاری نشان می‌دهد که دانش زبانی تأثیرات مثبتی بر میزان درآمد مهاجران داشته و عدم این دانش منجر به درآمد پایین، بیکاری و فقر و در نهایت اتکا به کمک‌های مالی دولت شده است (مارتیتز و وانگ، ۲۰۰۶، ری ۲۰۰۴). دانش زبان به مهاجران کمک می‌کند که مستقل باشند و برای کسب آگاهی در امور مختلف به گفته‌ها و تجربیات دیگران محدود نباشند بلکه خود بتوانند تحقیق کنند و مزایا و معایب هر چیزی را بشناسند. از حقوق و مسئولیت‌های خود آگاه باشند، این می‌تواند مانع از سوءاستفاده دیگران از ناآگاهی آن‌ها و در نهایت زیان‌های مادی و معنوی شود. البته نکته‌ای که باید به

آن توجه کرد این است که این توانایی تنها محدود به دانش زبان نیست بلکه چگونگی استفاده از زبان، آشنایی با محیط، قاعده‌های اجتماعی و به‌طور کلی فرهنگ جامعه‌ای که به آن مهاجرت می‌کنند نیز از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. برای مثال شما ممکن است توانایی شرکت در بحث و گفت‌وگوها یا سخنرانی در مورد موضوعی خاص را داشته باشید اما وقتی برای نخستین بار به Tim Hortons می‌روید و می‌خواهید سفارش قهوه بدهید، مستأصل می‌شوید.

بیشتر مهاجران برای یادگیری زبان در کانادا در دوره‌هایی موسوم به ESL شرکت می‌کنند. درباره اهداف و فلسفه شکل‌گیری این دوره‌ها و تفاوت آن‌ها با IELTS و TOEFL برای مخاطبان هفته توضیح بفرمایید.

دوره‌های ESL به آموزش زبان عمومی یعنی زبان ارتباطات اجتماعی و رفع نیازهای روزمره اطلاق می‌شود. IELTS و TOEFL آزمون‌های بین‌المللی هستند که برای سنجش دانش زبان انگلیسی افراد طراحی شده‌اند. این آزمون‌ها خود هدف یادگیری نیستند بلکه تنها ابزاری هستند برای اندازه‌گیری دانش زبانی و میزان مهارت‌های شنیداری، گفتاری، خواندن و نوشتن. بسیاری از دانشگاه‌ها، کالج‌ها و همچنین طرح‌های مهاجرتی بسیاری از کشورها از این آزمون‌ها برای ارزیابی توانایی‌های زبانی افراد استفاده

می‌کنند. اما دوره‌های LINC و ESL برنامه‌های آموزش زبانی است که توسط دولت برای مهاجران طراحی شده است. دوره‌های LINC مختص تازه‌واردان است (دارندگان اقامت دائم و پناهجویان). دوره‌های ESL بسیار مشابه دوره‌های LINC است با این تفاوت که شهروندان و در مواردی ویزیتورها هم می‌توانند در آن شرکت کنند. بودجه کلاس‌های LINC را دولت فدرال و دوره‌های ESL را دولت استانی تامین می‌کند. به‌طور کلی فلسفه کلاس‌های LINC و ESL کمک به مهاجران برای مستقر شدن، شروع زندگی، ساختن روابط اجتماعی و موفقیت در محیط جدید است. بنابراین تمرکز این دوره‌ها بر نیازهای زبان‌آموزان در دنیای واقعی است. برای مثال گرفتن وقت دکتر، درخواست کمک از یک کارمند بانک و یا گذاشتن پیام تلفنی. البته از همان سطوح ابتدایی، آموزش‌هایی در خصوص کاریابی، رزومه‌نویسی و مصاحبه کاری نیز داده می‌شود. از سطوح متوسط به بالا نیز، زبان آکادمیک که شامل خواندن مقاله‌های علمی، ارائه پرزنتیشن، مقاله‌نویسی و غیره است آموزش داده می‌شود. این کلاس‌ها معمولاً توسط school board ها برگزار می‌شود. در دوران همه‌گیری کرونا، بسیاری از این کلاس‌ها به‌صورت آنلاین برگزار می‌شوند که در آن اساتید با بهره‌گیری از تکنولوژی روز سعی در شبیه‌سازی فضای کلاس واقعی و در نهایت ارائه آموزشی باکیفیت بالا دارند.



درباره بهار رسولی

بهار رسولی، مدرس زبان انگلیسی در York Region District School Board دارای مدرک کارشناسی ارشد آموزش زبان انگلیسی و گواهی تدریس از TESL Ontario است. او تجربه بیش از ۱۰ سال تدریس در ایران و پنج سال و نیم تدریس در کانادا را دارد، در ایران در چندین آموزشگاه خصوصی، زبان عمومی و IELTS تدریس کرده است.

خانم رسولی سابقه تدریس در دانشگاه‌های خواجه‌نصیر و پیام‌نور و همچنین شرکت ملی نفت و گاز ایران را هم دارد. این استاد زبان انگلیسی دارای گواهی Teacher Trainer از British Council نیز هست. او مدت پنج سال است که در York Region District School Board مدرس ESL بوده و با ایجاد فضایی دوستانه و محیط آموزشی پر بار به مهاجران کمک کرده است.

خانم رسولی که سال ۲۰۱۵ به کانادا مهاجرت کرده، چهار سال است به‌صورت داوطلبانه در TESL North York به‌عنوان فعالیت کرده و به‌تازگی به‌عنوان vice president انتخاب شده است. از دیگر کارهای داوطلبانه او همکاری با گروه هنری Shadowpath Theatrical Production به‌عنوان عضو هیئت‌مدیره است.

آخرین فعالیت حرفه‌ای او برگزاری کارگاهی در کنفرانس TESL North York / York Region در ماه فوریه ۲۰۲۱ بوده که در آن به معرفی چند تکنیک و فعالیت آموزشی در کلاس‌های مجازی پرداخته است. از او خواستیم تا اطلاعات مربوط به حیطه کاری و تجربه تدریس زبان انگلیسی در کانادا و ایران را با مخاطبان مجله هفته به اشتراک بگذارد که در ادامه می‌خوانید.

با اطمینان می‌توانم بگویم تأثیرات مثبت زبان‌آموزی در ایران به‌ویژه در بخش‌های خصوصی بسیار بیشتر از تأثیرات منفی آن است. من بیش از ۱۰ سال در ایران تدریس کردم و با سیستم آموزشی زبان البته در موسسه‌های خصوصی آشنایی دارم و شاهد تغییرات رو به رشد آموزش زبان در ایران بوده و هستم. الزام نمره بالا در آزمون IELTS و یا آزمون‌های مشابه برای مهاجرت، باعث شده مهاجران از همان ابتدا از توانایی زبانی بالایی برخوردار باشند و این امر قطعاً هم به نفع خود شخص است و هم جامعه کانادا. در مورد تأثیرات منفی تنها دو نکته به ذهن من می‌رسد؛ مورد اول درخصوص افرادی است که در سال‌های دورتر آموزش دیده‌اند و آن‌هم در مدارس. گاهی آموزه‌های اشتباهی مثل تلفظ غلط در این افراد نهادینه شده است. تغییر این عادت‌های اشتباه خیلی دشوار است.

اما نکته مهم‌تر تفاوت در شیوه تدریس است که قبلاً توضیح دادم. بسیاری از اصول آموزش زبان رایج در دنیا برای بسیاری از ایرانیان هنوز جا نیفتاده است. با وجود اینکه در سال‌های اخیر بسیاری از مدرسان زبان در ایران با حضور در دوره‌های بین‌المللی و شرکت در سمینارها و کارگاه‌ها خود را به جدیدترین شیوه‌های تدریس مجهز کرده‌اند، به نظر من این شیوه‌ها هنوز در متن جامعه نهادینه نشده و زمان و تلاش بیشتری لازم است تا این روش‌ها به پذیرش عمومی برسند. در نتیجه زمانی که افراد در سیستم آموزشی کانادا، به‌عنوان نمونه، قرار می‌گیرند، کمی دچار سردرگمی می‌شوند و در مواردی هم نمی‌توانند خود را با آن تطبیق دهند.

مورد عجیبی هم وجود دارد یعنی کودکان ایرانی که در کانادا متولد شده‌اند و بیشتر از پدران و مادران خود زبان می‌دانند چون وارد سیستم آموزشی شده‌اند که با زبان انگلیسی کار می‌کند و به مرور این شکافها بیشتر می‌شود. شما تجربه‌ای از این مورد داشته‌اید که برای ما بگویید.

من تجربه شخصی در این مورد ندارم اما موارد بسیاری را در دوستان و اطرافیان و همچنین بسیاری از زبان‌آموزانم مشاهده کرده‌ام؛ شکاف بین نسل‌ها همیشه وجود داشته اما در این دوران این شکاف بیش از پیش شده است. این امر برای پدرمادرهای مهاجر امروز بسیار پررنگ‌تر است، علاوه‌بر تفاوت زبانی و فرهنگی، تکنولوژی هم به این

این تصور در میان بعضی ایرانیان کانادا وجود دارد که دوره‌های ESL بسیار کند و زمان‌بر و شاید فاقد کیفیت لازم در مقایسه با سایر دوره‌هاست. آیا واقعاً این‌طور است؟

در ابتدا باید بگویم برای سنجش کارآمدی کلاس‌های ESL نمی‌توان از شیوه مقایسه با دوره‌های دیگر مانند EAP، IELTS و یا TOEFL استفاده کرد به دلیل این‌که همان‌طور که در سوال قبل توضیح دادم، این دوره‌ها با اهدافی کاملاً متفاوت طراحی شده‌اند. برای مثال دوره‌های IELTS قرار است در کوتاه‌ترین زمان به شما کمک کند تا در یک تست موفق شوید اما دامنه محتوای کلاس‌های ESL بسیار گسترده‌تر است بنابراین نیازمند زمان بیشتری است. زبان پدیده‌ای پیچیده و چند بعدی است و تسلط بر همه ابعاد آن پروسه‌ای سخت و زمان‌بر است. تغییر در سطح توانایی معمولاً آن‌قدر آهسته صورت می‌گیرد که به چشم خود زبان آموز نمی‌آید. نکته دومی که به نظر من باعث این دید شده تفاوت شیوه تدریس در دو جامعه است. بر اساس سال‌ها تجربه تدریس در ایران و کانادا، می‌توانم بگویم بسیاری از ما تعریف متفاوتی از آموزش موفق داریم. ما کلاسی را می‌پسندیم که مملو از اطلاعات باشد؛ واژگان زیادی تدریس شود، نکات گرامری و تلفظی ارائه شود اما آموزش در اینجا با رویکرد متفاوتی انجام می‌شود و هدف متفاوتی هم دارد. این تفاوت ممکن است در قضاوت ما از کیفیت این کلاس‌ها تأثیر بگذارد. در سیستم آموزشی اینجا تأکید بر یادگیری از طریق انجام یک پروژه، کار گروهی، تحقیق، بازی و غیره است که ممکن برای عده‌ای به اشتباه اتلاف وقت به نظر بیاید. کشو میز تحریر من پر است از نامه‌ها و یادداشت‌های زبان‌آموزانی که داستان خود را برای من نوشته‌اند. داستان این‌که چگونه شرکت در کلاس‌ها آنها را از پایین‌ترین سطوح زبان و وابستگی شدید به دیگران، به استقلال، خودبآوری، موفقیت در روابط اجتماعی و در نهایت اشتغال رسانده است.

بیشتر ایرانی‌های مهاجر ابتدا به ساکن در مدارس ایران با زبان انگلیسی آشنا شده‌اند و به قول معروف سنگ بنای زبان‌آموزی آن‌ها در ایران گذاشته شده است. به نظر شما سیستم زبان‌آموزی ما در ایران چه تأثیرات مثبت یا منفی در یادگیری زبان در کانادا گذاشته است؟

بخوانید و بشنوید؛ فیلم و سریال ببینید، اخبار را بخوانید و بشنوید، ویدیوهای YouTube را تماشا کنید، در برنامه‌های اجتماعی شهر خود شرکت کنید، به Community Centerها بروید و در کلاس‌ها و کارگاه‌های آن‌ها که به زبان انگلیسی است شرکت کنید. به دوستانی که سطح زبان‌شان از متوسط به بالاست توصیه می‌کنم عضو یک book club شوند و در بحث و گفت‌وگوهای این کلاب‌ها شرکت کنند. در Community Centerها، کتابخانه‌ها و یا مدارس فرزندان‌تان، کار داوطلبانه انجام دهید. در دوره همه‌گیری، فعالیت‌ها، کارگاه‌ها، نمایش‌نامه‌ها و سخنرانی‌های زیادی به‌صورت آنلاین برگزار می‌شوند. کافی است به وبسایت کتابخانه‌ها و Community Centerها مراجعه کنید. در همه حال نسبت به کلمات و اصطلاحاتی که می‌شنوید حساس باشید و سعی کنید آنها را یادداشت کرده یا به خاطر بسپارید و از آنها استفاده کنید. توصیه آخر اینکه با دیکشنری دوست باشید. واژه‌ها را با تلفظ درست یاد بگیرید. یادمان باشد لهجه پدیده‌ای طبیعی است اما تلفظ اشتباه خیر.

بخشی از مخاطبان ما در ایران هم گفت‌وگوی شما را می‌خوانند. بسیاری از آنها سودای مهاجرت به کانادا را دارند. برای آنها چه توصیه‌ها و نکاتی دارید؟

به‌عنوان یک مدرس توصیه می‌کنم که سطح زبان خود را تا حد امکان با شرکت در کلاس‌های مناسب، مطالعات شخصی و استفاده از نرم‌افزارها و برنامه‌های آموزشی ارتقا دهید. یادگیری زبان قبل از مهاجرت هم سریع‌تر و ارزان‌تر است و هم باعث می‌شود پس از مهاجرت سریع‌تر کار پیدا کرده و زودتر به موفقیت برسید. به‌عنوان یک مهاجر توصیه می‌کنم قبل از مهاجرت با محیط شهری که به آن مهاجرت می‌کنید آشنا شوید. یک جست‌وجوی ساده در مورد نام خیابان‌های اصلی، نام فروشگاه‌ها، سیستم حمل‌ونقل، رستوران‌ها و... به شما کمک می‌کند تا با شرایط جدید راحت‌تر کنار بیایید. آمریکای شمالی دنیایی تقریباً متفاوت به‌ویژه نسبت به ایران دارد. کمی خودتان را با آن آشنا کنید. بر اساس تجربه شخصی، تماشای سریال‌ها، مخصوصاً از نوع خانوادگی و ترجیحاً کانادایی را توصیه می‌کنم چون تصویر خوبی از زندگی و زبان روزمره ارائه می‌دهد.

خانم رسولی عزیز از وقتی که گذاشتید بسیار سپاسگزاریم.

کشورهای آمریکای جنوبی و لاتین بهتر از ایرانی‌ها زبان یاد می‌گیرند یا برعکس؟

تاثیر زبان مبدا بر یادگیری زبان مقصد امری بدیهی است که در زبان‌شناسی پدیده Language Transfer نامیده می‌شود. این تاثیر گاهی مثبت است و گاهی منفی. هر چه دو زبان به هم شبیه‌تر باشند، میزان تاثیر مثبت بیشتر از تاثیر منفی خواهد بود. برای مثال زبان انگلیسی و آلمانی از یک خانواده هستند و بنابراین شباهت‌های زیادی با هم دارند. اما آیا می‌توان گفت که یک آلمانی حتماً از یک ژاپنی بهتر زبان انگلیسی را یاد می‌گیرد؟ پاسخ «خیر» است. زبان بسیار وسیع است و ابعاد گسترده‌ای دارد. ممکن است دو زبان بنا به دلایل تاریخی واژگان مشترک زیادی داشته باشند مثل فارسی و عربی اما واژه تنها یک بعد از زبان است. ساختار جمله، ترکیب کلمات، ساختار آوایی و بسیاری موارد دیگر هست که بر یادگیری زبان تاثیر می‌گذارد.

علاوه‌بر موضوع خود زبان، مسئله تفاوت‌های فرهنگی نیز وجود دارد. برای مثال عده‌ای از افراد کمتر صحبت می‌کنند چون در فرهنگ آنها اشتباه کردن قابل پذیرش نیست بنابراین آنها تنها زمانی صحبت می‌کنند که مطمئن هستند جمله آنها درست است. در مقابل در جامعه‌ای دیگر افراد نسبت به اشتباه منعطف‌تر هستند بنابراین زبان‌آموزان آن جامعه بیشتر و با اعتماد به نفس بالاتری سخن می‌گویند. آیا می‌توان گفت که گروه اول نسبت به گروه دوم بهتر زبان می‌آموزند یا برعکس؟ خیر. هر گروه دارای نقاط مثبت و منفی هستند. آنچه که به ما کمک می‌کند این است که از نقاط مثبت خود بهره بگیریم و روی ضعف‌هایمان کار کنیم.

به نظر شما ایرانیان که در کانادا زبان یاد می‌گیرند باید به چه نکات و اصولی توجه داشته باشند. به عبارت دیگر باید‌ها و نباید‌های مهم زبان‌آموزی چه مواردی هستند؟

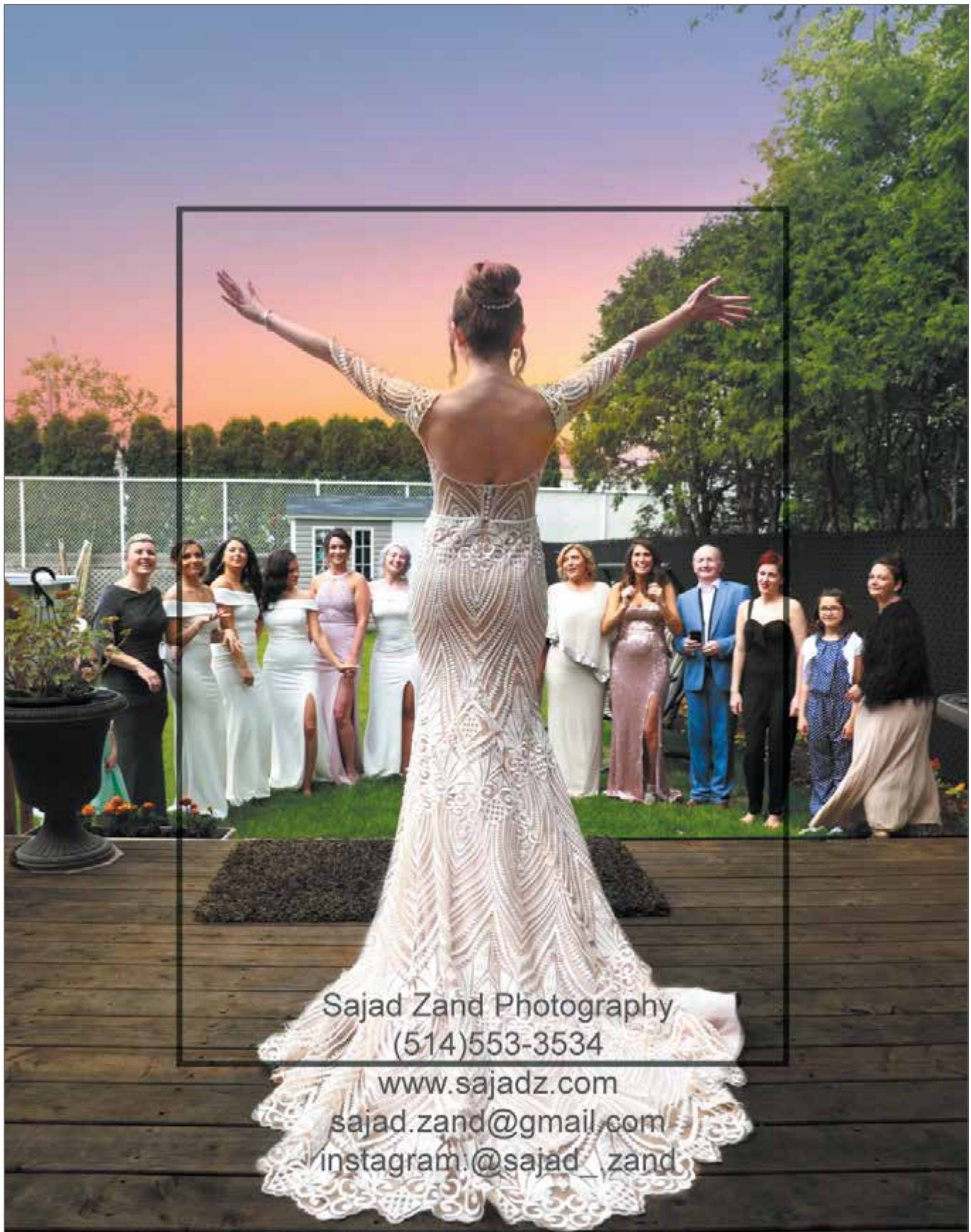
قبل از هر چیز باید بگویم انتخاب و شرکت در کلاس‌های زبان مناسب بر اساس هدف‌تان ضروری است. تحقیقات ثابت کرده که شرکت در کلاس برای مهاجران بسیار مفید یا بهتر بگویم الزامی است. اما آیا کافی است؟ خیر. میزان تعامل در کلاس‌ها محدود است بنابراین مهاجران باید خارج از فضای کلاس نیز خود را با زبان مقصد درگیر کنند. تا می‌توانید

مشکل افزوده است. به‌نظر من تنها راه‌حل این مسئله این است که والدین سطح زبان خود را ارتقا دهند و خود را با فرهنگ کانادا آشنا کنند. هم‌زمان با آموزش زبان و فرهنگ ایرانی به فرزندان، خود را نیز با فرهنگ جدید آشنا کنند و نسبت به آن منعطف‌تر باشند. با موسیقی، فیلم، ورزش و اخبار روز تا حدی آشنا شوند. این امر نه‌تنها به یادگیری زبان کمک می‌کند که منجر به نزدیک شدن به فرزندان نیز خواهد شد؛ به این دلیل که می‌توانند موضوعی برای گفت‌وگو پیدا کنند. شرکت در کلاس‌های آموزشی هم نقش بسیار زیادی در این امر دارد چراکه این کلاس‌ها زمینه را برای آشنایی با فرهنگ جامعه کانادا فراهم می‌کند.

بعضی از افراد هم در سنین بالا یعنی مثلاً ۵۰سالگی به کانادا مهاجرت کرده‌اند. خودشان این تصور را دارند یا احتمال این تصور رایج است که افراد در سن بالا سخت‌تر زبان یاد می‌گیرند یا هیچ‌گاه نمی‌توانند به آن کیفیت لازم در زبان برای یک زندگی موفق در کانادا دست پیدا کنند. نظر شما در این باره چیست؟

بله یادگیری زبان در سنین بالا می‌تواند سخت‌تر باشد اما غیرممکن نیست. خود من به شش‌تعداد زیادی زبان آموز در سنین ۷۰سال و بالاتر داشته‌ام. جالب است که این افراد در خیلی موارد موفق هستند چون انگیزه و شوق بیشتری برای یادگیری دارند. تلاش برای مستقل شدن و باز یافتن قدرتی که در گذشته و در کشور خود داشته‌اند نیروی محرک مفیدی است. ممکن است یادگیری این افراد با سرعت کمتری باشد اما عوامل انگیزشی زیادی وجود دارد که این کاستی را جبران می‌کند. من کلاس‌های ESL و یا LINC را به‌ویژه به این افراد توصیه می‌کنم. من شاهد پدران و مادرانی بودم که گاهی به دلیل ماندن در خانه، دوری از وطن و تنهایی دچار افسردگی بوده اما شرکت در این کلاس‌ها، آشنایی با دوستان جدید، یادگیری و انجام تکالیف، هدفی جدید در زندگی آنها ایجاد کرده و امید را به آنها برگردانده است.

به نظر شما آیا ملیت یا زبان مبدا مثلاً فارسی یا ترکی نقش موثری در یادگیری یا عدم یادگیری زبان دارد؟ یعنی آیا می‌توان گفت به هر دلیلی مثلاً چینی‌ها یا ترک‌ها یا اهالی



Sajad Zand Photography
(514)553-3534

www.sajadz.com

sajad.zand@gmail.com

[instagram:@sajad_zand](https://www.instagram.com/sajad_zand)

متخصص و مشاور در امور املاک  **مسکونی، تجاری و مسکونی در آمدزا در حوزه مونترال بزرگ**

◀ ارزیابی و مشاوره رایگان در امر خرید و فروش ملک
 ◀ همراه با تیمی مجرب در امور بازرسی فنی، امور حقوقی و تهیه وام

امیر نعیمی

Cell: (514) 944-1348
Tel: (514) 683-8686
amir.naimi@ramier.ca

هایک هارتونیان  **Hayk Hartounian MBA**
 Residential Real Estate Broker

مشاور و متخصص املاک مسکونی در مونترال بزرگ

• ارزیابی و مشاوره رایگان
 • تهیه وام مسکن با بهترین امکانات
 • هدیه ما به شما: هزینه محضر

فروش خرید اجاره

(514) 574 6162
Haykhartounian@yahoo.com
 9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

دفتر ترجمه رسمی
فیروزه مسیحا

ترجمه و تایید اسناد بدون نیاز به مراجعه حضوری

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک (OTTIAQ) و انکارپو (ATIO)

کارشناس ارشد ترجمه زبان و دانشجوی دکتری زبانشناسی

• ترجمه و تایید اسناد و مدارک
 • ترجمه شفاهی در جلسات رسمی اداری و دانشگاهی
 • تایید اصالت اسناد و کپی برابر اصل
 • تهره و تنظیم دعوت نامه و انگیزه نامه
 • ترجمه مهرهای گذرنامه جهت تمدید کارت (PR) و درخواست شهروندی کانادا
 • تهره و تنظیم مدارک جهت ارائه برای مدارک سازگی (مهر کپی برابر اصل از دفترخانه رسمی) انجام کتره امور مربوطه به دریافت وکالتنامه از واشنگتن

ATIO

دفتر تهران: شیح جنوب شرقی سید خندان
 دار الترجمة رسمی مسیحا
 +98 912 723 2544

+98 912 322 0524
 438-920-9305
 firoozehmasiha@yahoo.com

دار الترجمة رسمی فرهنگ
 BUREAU DE TRADUCTION FARHANG
 FARHANG TRANSLATION OFFICE

شعبه کانادا: 001 514 691 4383
 2000, MCGILL COLLEGE 6TH FLOOR, MONTREAL QUEBEC, CANADA, H3A 3H3
 R.DAVOUDI@FARHANG.CA

شعبه ایران: +98 21 6642 1511
 6694 8154
 H.DAVOUDI@FARHANG.CA

تهران: کاکر شمالی، منطقه بلوار کشاورز نبش کوچه گیتی پلاک 1173 طبقه 3، واحد 7

سیاست

سعید جلیلی؛ آقای مذاکره برای مذاکره
چه کسی برای مذاکره با بایدن به جلیلی اعتماد می کند؟

سیاست

روژه هسته‌ای نیوبرانزویک، پروژه‌های سبز اما نامطمئن

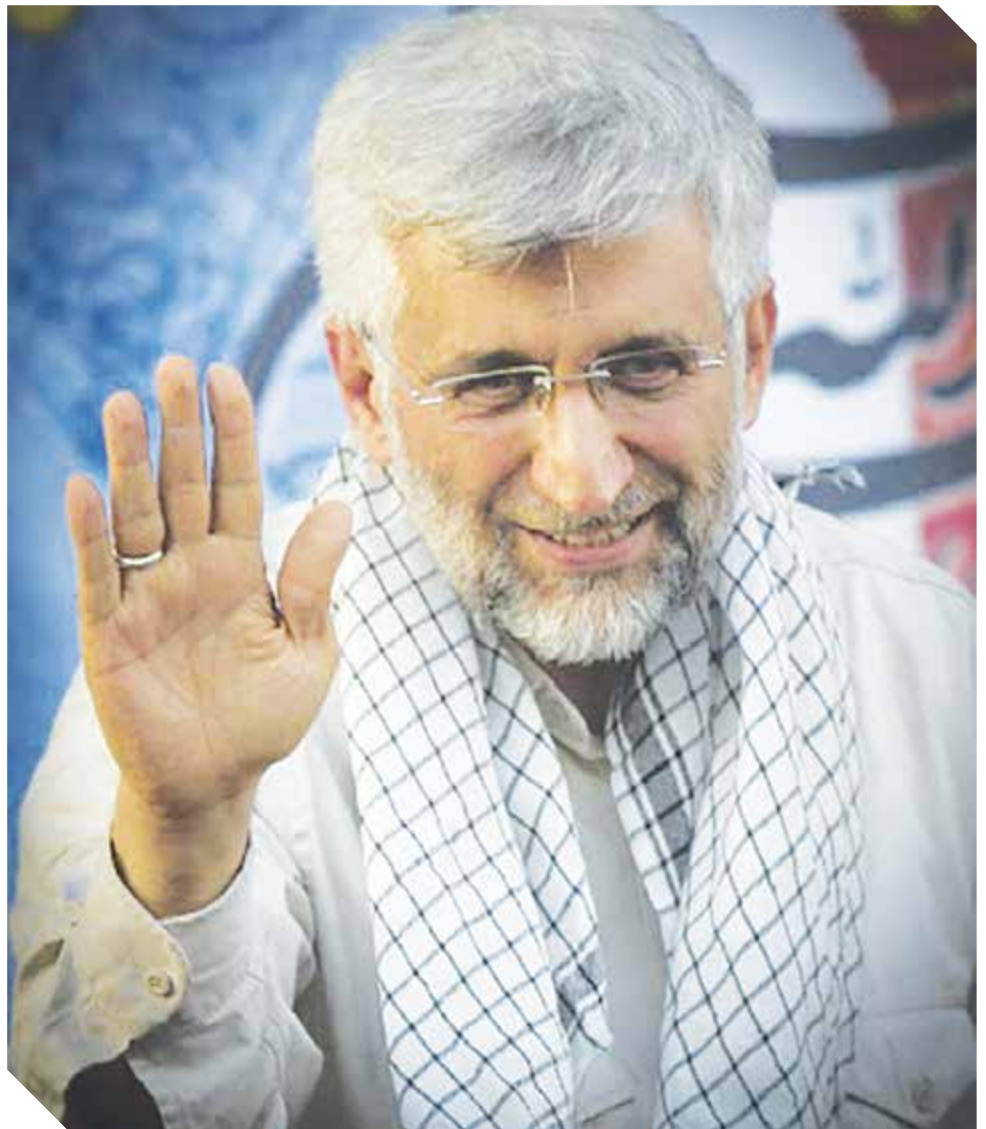
اقتصاد

گزارش بانک مرکزی کانادا:
کاهش ۱۶۰۰ دلاری درآمد خانوارها بر اثر
پاندمی

اقتصاد

نرخ بهره معیار، نگاه بازار به
تصمیم بانک مرکزی

سیاست اقتصاد و جامعه



سعید جلیلی؛ آقای مذاکره برای مذاکره

چه کسی برای مذاکره با بایدن به جلیلی اعتماد می‌کند؟

خارجی است. سعید جلیلی از دانشگاه امام صادق به وزارت خارجه رفت و در رده‌های میانی این وزارتخانه فعالیت می‌کرد. او در ابتدای دوره سیدمحمد خاتمی به‌عنوان معاون اداره اول آمریکا در وزارت امور خارجه مشغول بود اما طبیعی بود دیدگاه‌های او با چهره‌هایی همچون محسن امین زاده (معاون وزیر خارجه در دولت خاتمی و چهره موثر سیاست خارجی دولت) سازگار نیست. جلیلی مدت کوتاهی پس از استقرار دولت خاتمی از وزارت خارجه کناره‌گذاشته شد و به

اقبال بلند امام صادقی‌ها! دانشگاه امام صادق دانشگاه پرورش مدیران امنیتی و قضایی جمهوری اسلامی است که نیمی از مسئولان کنونی نظام ایران در آن تحصیل کرده‌اند؛ علی باقری معاون سعید جلیلی در مذاکرات هسته‌ای، سیداحمد علم‌الهدی امام جمعه مشهد، سیدمحمد حسینی وزیر ارشاد دولت احمدی‌نژاد، وحید جلیلی برادر سعید جلیلی و فریدالدین حدادعادل فرزند حدادعادل همگی از فارغ‌التحصیلان همین دانشگاه هستند که ظاهراً وجه اشتراک تمام آنها مخالفت با مذاکرات

تا پیش از آنکه رهبر ایران به پیشنهاد محمود احمدی‌نژاد در مهرماه سال ۱۳۸۷ سعید جلیلی را به عنوان دبیر شورای عالی امنیت انتخاب کند، کمتر کسی می‌دانست این چهره کیست؟ سعید جلیلی پیش از آن بیشتر برای بخشی از جریان اصولگرایی ارزشی آشنا بود؛ جوانی که پایش را به خاطر مجروحیت در جنگ ایران و عراق از دست داده بود و به خاطر نسب خراسانی‌اش و حمایت حلقه مشهد و همچنین تحصیلاتش در دانشگاه امام صادق به وزارت خارجه راه پیدا کرده بود.

سرعت از رده میانی وزارت خارجه جذب بیت رهبری شد و مدیریت بررسی‌های جاری دفتر رهبری به او سپرده شد. معلوم نیست جلیلی دقیقا در این سمت چه می‌کرده یا آنکه اساسا این مقام جدید چقدر اهمیت داشته اما همین که او توانسته در ۳۲ سالگی پستی در دفتر رهبری بگیرد، نشان از آینده‌ای می‌داد که جلیلی می‌توانست به آن امیدوار باشد. همین اتفاق هم افتاد و سعید جلیلی ۸ ساعت موقعیت خود در ساختار بیت رهبری را تثبیت کرد تا دولت محمود احمدی نژاد فرا برسد.

سعید جوان در دبیرخانه

وقتی حسن روحانی با محمود احمدی نژاد در شورای عالی امنیت ملی به مشکل برخورد، علی لاریجانی به جای او نشست اما عمر لاریجانی هم در این مقام به سه سال نرسید و بالاخره پس سالها انتظار، سعید جلیلی به ریاست شورای عالی امنیت ملی ایران رسید. از دولت خاتمی تا ابتدای دولت روحانی مذاکرات هسته‌ای در شورای عالی امنیت ملی انجام می‌شد و در دولت روحانی بود که مذاکرات به وزارت خارجه سپرده شد. در چنین شرایطی سعید جلیلی با تجربه‌ای اندک (او تجربه معاونت وزارتخانه را داشت و با همین عنوان چندبار به همراه علی لاریجانی در مذاکرات شرکت کرده بود) در سن ۴۳ سالگی عهده‌دار مهمترین مذاکرات ایران در تاریخ جمهوری اسلامی ایران شد.

سعید جلیلی چندین سال در بیت رهبری مشغول بود و زمانی که برای مذاکرات عازم می‌شد، گزینه‌های کاملا مورد اطمینان بود. ایران از ایستادگی او بر مواضع انقلابی هراسی نداشت و تنها هراس از تجربه او بود. رسانه‌های ایران گزارش کرده‌اند که پیش از هر دور مذاکره رهبر ایران با جلیلی کلاس خصوصی برگزار می‌کرده تا دقیقا به او بفهماند چگونه محکم بر سر مواضع بایستد و کوتاه نیاید. اما کلاس‌های خصوصی هم تاثیری نداشت و در دوره مذاکرات جلیلی سه قطعه‌نامه علیه ایران صادر شد. طی این سال‌ها ایران ذیل فصل ۷ ماده ۴۱ منشور ملل متحد قرار گرفت؛ به این ترتیب در این دوران ایران به عنوان کشوری شناخته شد تهدیدی علیه صلح و امنیت جهانی به شمار می‌رود و این یعنی احتمال حمله به ایران. منتقدان سعید جلیلی می‌گویند او مرد «مذاکره برای مذاکره» بود و در دوره او مذاکره می‌شد تا زمان مذاکره بعدی مشخص شود. اما خودش معتقد است بیشترین دستاورد مربوط به دوره تصدی‌اش بر شورای عالی امنیت بوده است.

در آن سال‌ها موضوع احتمال حمله به ایران در رسانه‌های داخل پوشش داده نمی‌شد یا سانسور می‌شد. اما در جریان مناظره‌های انتخابات سال ۱۳۸۸ به وضوح از آن سخن گفته شد؛ به ویژه جایی که محسن رضایی فرمانده عالی‌رتبه سپاه و محمود احمدی نژاد رودرروی هم قرار گرفته بودند افشا شد

که خطر جنگ برسر ایران بوده اما با رایزنی‌های بسیار رفع شده است. هرچند جنگی میان ایران و آمریکا در نگرفت، اما در طول دولت محمود احمدی نژاد و بر اثر نوع مذاکرات با غرب، بر تعداد پایگاه‌های نظامی آمریکا در اطراف ایران بسیار افزوده شد.

پایان دور اول با ۴ میلیون رای

وقتی سال ۱۳۹۲ روزهای آخر دولت احمدی نژاد فرا می‌رسید، سعید جلیلی شعار «حیات طیبه» به عنوان مذهبی‌ترین شعار تاریخ انتخابات در جمهوری اسلامی ایران را انتخاب کرد و با حمایت جبهه پایداری و آیت‌الله مصباح به رقابت‌های انتخاباتی وارد شد. البته در آن سال جبهه پایداری ناچار شد از جلیلی حمایت کند؛ چه آنکه گزینه اول آنها باقری لنکرانی بود و مصباح یزدی سوگند یاد کرد که او «صلح مقبول» است؛ با این حال جلیلی کنار نکشید و این باقری لنکرانی بود که ترجیح داد انصراف دهد تا آرا پراکنده نشود.

سعید جلیلی سال ۱۳۹۲ برای اصولگرایان همانقدر دوست‌داشتنی بود که مصطفی معین در سال ۱۳۸۴ برای اصلاح طلبان عزیز بود. جلیلی برایشان پراپدسواری جانباذ بود که به دنبال منافع و ارتباطات اقتصادی نرفته است. آنها جلیلی نماد بازگشت به همه ارزش‌های انقلاب اسلامی می‌دانستند؛ ارزش‌ها و وعده‌هایی که برخی از آن هراسناک بود. یکی از وعده‌های جلیلی این‌گونه بود: «تفکیک جنسیتی و اسلامی‌کردن دانشگاه‌ها جزو برنامه‌های اصلی و یکی از محورهای اساسی برنامه‌های من است.» عجیب آنکه او با همین وعده‌ها بیش از ۴ میلیون رای نیز به دست آورد و پس از روحانی و قالیباف، نفر سوم رقابت‌های انتخابات شد.

وقتی نتیجه انتخابات سال ۱۳۹۲ مشخص شد، نخستین اقدام حسن روحانی، برکناری سعید جلیلی بود و حکم رهبر ایران برای دبیر بعدی شورای عالی امنیت ملی به سرعت صادر شد.

کاندیداهای آن سال سهمی از قدرت گرفتند اما راه جلیلی از دیگر نامزدهای اصولگرا جدا شد. حتی زمانی که برجام امضا شد، رقبایی همچون قالیباف در مدح آن سخن گفتند اما جلیلی بر سخنان قبلی خود استوار ماند و از روز امضای توافق هسته‌ای، نقد آن را آغاز کرد و در همان زمینه‌ای صحبت می‌کرد که او را نقد می‌کردند.

از آن پس، جلیلی سه پست دیگر گرفت؛ نماینده رهبر در شورای عالی امنیت ملی، عضو مجمع تشخیص مصلحت نظام و عضو شورای راهبردی روابط خارجی ایران. اما این تنها دل‌مشغولی سعید جلیلی نبود.

وقتی ابراهیم آمد

از سال ۱۳۹۲ به بعد سعید جلیلی به پشتوانه ۴ میلیون رأیی که به دست آورد، ایده «دولت در سایه» را مطرح کرد و عملا خود را در جایگاه رقیب بالقوه دولت و رییس جمهوری آینده ایران در جایگاه‌یابی کرد، با این حال سال ۱۳۹۶ در

انتخابات شرکت نکرد و این بار از ابراهیم ریسی حمایت کرد.

جلسات دولت در سایه با حضور چهره‌هایی همچون فریدون عباسی، علی نیکزاد، اقبال شاکری نماینده پیشین شورای شهر، سردار مصطفی آجرلو، مقصداد همتی، فرهاد بیضایی، مهدی ساسانی و مرتضی محمودی (کارشناسان فنی) ادامه داشت. سید رضا فاطمی امین معاون پیشین برنامه ریزی وزارت صمت و جواد توکلیان سفیر ایران در فائو از دیگر چهره‌هایی بودند که در این جلسات مباحث تخصصی مطرح می‌کردند و حتی کرونا هم نتوانست این جلسات را تعطیل کند. گاهی هم نشانه‌هایی از ناراحتی و دلخوری وجود داشت؛ از جمله جایی که محمدجواد لاریجانی به جلسات دعوت شد و تصور می‌کرد جایگاهش آنقدر بالاست که قرار است سخنرانی کند، اما به جز نشست در صندلی آخر سالن چیزی نصیبش نشد و همین دلیلی بود که با غیظ جلسه را ترک کند و دیگر در آن جلسات شرکت نکند.

سعید جلیلی سال ۱۳۹۶ یکی از کاندیداهای اصلی اصولگرایان بود که در جمنما (جبهه مردمی نیروهای انقلاب) شانس خوبی به دست آورده بود اما زمانی که پای ابراهیم ریسی به میان آمد، کنار کشید و برای بار دیگر جلسات دولت در سایه را جدی‌تر ادامه داد. او زمانی حتی با تشکل‌های اصلاح طلب (مجمع فرهنگیان) دیدار کرد؛ دیداری که البته بعد از آن حاشیه‌های بسیاری ایجاد شد.

از سال ۱۳۹۶ تا سال ۱۴۰۰ سعید جلیلی عمده زمان خود را بر سه محور استوار کرده است؛ یکی تدریس در دانشگاه امام صادق، دوم جلسات دولت در سایه و سوم سخنرانی‌هایی در نقد برجام در جمع اصولگرایان ارزشی. او از اولی استفاده تبلیغاتی انتخاباتی ندارد اما دو اقدام دیگرش کاملا در راستای انتخابات ریاست جمهوری است؛ چه اینکه همزمان با افزایش این فعالیت‌ها، جمعی از حامیان او شبکه‌های اجتماعی او همچون «کانال حامیان جلیلی» و پیج اینستاگرامی «بصیرت عمار» را راه‌اندازی و فعال کردند تا به فعالیت او شدت بدهند. این دو شبکه اجتماعی از یک سال گذشته آنقدر فیلم در نقد دولت روحانی ساخته و منتشر کرده تا بتواند در آستانه انتخابات ریاست جمهوری ۱۴۰۰ دستاوردی دلخواه داشته باشند. در همین شبکه‌ها برای حضور جلیلی در انتخابات نیز امضا جمع می‌شود. تصاویری از سعید جلیلی در کارخانه‌ها و کارگاه‌های تولیدی منتشر می‌شود تا نشان داده شود جلیلی علاوه بر سیاست خارجی در اقتصاد داخلی نیز تواناست!

همین دلیل است که بخش عمده این جریان از هم‌اکنون با مذاکرات وین مخالف است؛ شبکه‌های صداوسیما به شدت با مذاکرات وین مخالفت می‌کنند و اخباری به نقل از منابع آگاه در وین منتشر می‌کنند که صدای تیم مذاکره‌کننده را در آورده است. برای آنها امضای قرارداد مذاکرات وین یعنی کاهش شانس گزینه‌هایی همچون رئیسی و جلیلی در انتخابات ریاست جمهوری. از آن سو جمهوری اسلامی به خاطر تحریم‌ها در شرایطی قرار گرفته که هر لحظه احتمال فروپاشی اقتصادی آن وجود دارد؛ به این ترتیب رهبران ایران بهتر می‌دانند که در شرایطی که کمبود منابع را از جیب مردم در «بورس»، «بالا و پایین کردن قیمت دلار»، «افزایش قیمت بنزین»، «افزایش مالیات» و ... جبران می‌کنند، دیگر طاقت تحریم جدید را ندارند. آنها این گزینه را بررسی می‌کنند که اگر کوتاه بیایند و گزینه‌هایی همچون قالیباف و جلیلی و رئیسی را کنار بگذارند و فعلاً به گزینه‌هایی همچون لاریجانی روی بیاورند، با چه وضعیتی روبرو خواهند شد؟ آن‌هم در شرایطی که چهره‌های همچون جلیلی گزینه شش‌دانگ مذاکره نیست و مهم‌تر از آن طرف آمریکایی اعتقادی به او ندارد.

بگذارید یکبار دیگر تاریخ را بخوانیم تا متوجه شویم یکبار دیگر تکرار شده است: وقتی محمود احمدی‌نژاد رییس جمهور ایران شد، تیم منوچهر متکی در وزارت خارجه مشغول شد و جلیلی به وزارت امور خارجه بازگشت و این بار به عنوان معاون وزیر مشغول شد. دو معاونت (آمریکا و اروپا) و (عربی آفریقایی) معاونت‌های حیاتی وزارت خارجه هستند که با دقت و وسواس بسیار انتخاب می‌شوند؛ اولی باید با طرف آمریکایی و اروپایی مذاکره کند و دومی معمولاً گزینه سپاه است که در سوریه و عراق و لبنان و ... نفوذ داشته باشد. سعید جلیلی در این دوران به عنوان معاون اروپا و آمریکا منصوب شد؛ این انتصاب نشان از سیاستی جدیدی بود که از این پس قرار بود تیم دیپلماسی ایران در قبال غرب در پیش بگیرد؛ سیاستی که نخستین نماد آن بیان این جمله بود: «تحریم‌ها کاغذپاره هستند» این جمله زمانی گفته شد که قرار بود تحریم‌های آمریکا علیه ایران لغو شد. حسن روحانی در مصاحبه‌های با نشریه مهرنامه ماجرا را این‌گونه شرح داده است: «مذاکرات ایران و ۱+۳ پایان سال ۱۳۸۳ به نتیجه رسید و قرار بود تحریم‌ها لغو شود، اما انگلستان پیشنهاد کرد امضای آن به بعد از انتخابات ریاست جمهوری آسوم تیرماه ۱۳۸۴] موکول شود. استدلال انگلستان این بود که اگر دولت تندرویی بر سر کار بیاید، تمام مذاکرات بی‌فایده خواهد بود. همین اتفاق هم افتاد و محمود احمدی‌نژاد پیروز شد و لغو تحریم‌ها کلاً منتفی شد.» اگر یکبار دیگر تاریخ را بخوانیم، ظاهراً این بار جو بایدن آمریکا منتظر انتخابات ریاست جمهوری ایران است تا بداند چه کسی بر سر کار خواهد آمد و بعد لایحه لغو تحریم‌ها را امضا کند. حالا ۱۶ سال پس از سال ۱۳۸۴ یکبار دیگر آینده ایران به حضور یا عدم چهره‌هایی همچون سعید جلیلی و نفوذ آنها در سیاست ایران گره خورده است.

منظر است که هم حامیان جلیلی و هم حامیان قالیباف مدام این جمله را تکرار می‌کنند که رئیسی یکبار بخت خود را آزموده دیگر نوبت او نیست.»

حامیان قالیباف معتقدند اگر در انتخابات ۹۶، رئیسی انصراف داده بود، قالیباف ظرفیت بیشتری برای ریاست جمهوری داشت و حالا باید اصولگرایان تصمیم خود را در حق شهردار سابق تهران جبران کنند. به این ترتیب در فروردین ۱۴۰۰ وضعیت به حدی پیچیده شده که پیش‌بینی آن دشوار است؛ سعید جلیلی و محمدباقر قالیباف، هر دو مدعی‌اند بخشی از ۱۶ میلیون رای رئیسی متعلق به آنهاست و اینک این رئیسی است که باید جبران کند.

در محافل جبهه پایداری شنیده می‌شود که سعید جلیلی گفته «تنها در صورتی که ابراهیم رئیسی در انتخابات حضور داشته باشد، انصراف می‌دهد و در غیر اینصورت نامزد انتخابات خواهد شد.» نقوی حسینی از نیروهای نزدیک به جبهه پایداری نیز گفته «استمزاجی صورت گرفته که رئیسی و قالیباف به مسئولیت‌های فعلی‌شان ادامه دهند و سعید جلیلی بیشترین شانس را برای رسیدن به کرسی ریاست جمهوری در اختیار دارد.»

اما مشکل دیگر سعید جلیلی در گذشت مصباح یزدی است. درست زمانی که چهره‌های همچون مصباح یزدی می‌توانست دیگران را متقاعد به انصراف کند، اجل به او مهلت نداد و حالا جبهه پایداری گزینه‌ای را به عنوان دبیرکل انتخاب کرده که برخی حامیانش او را کاندیدای اصلاح می‌خوانند: صادق محصولی! اگرچه محصولی کاندیدای نهایی نخواهد شد و نام او بیشتر برای سهم‌خواهی از دولت آینده مطرح شده، اما همین که نزدیک تشکل به سعید جلیلی هم بخواهد به این شکل از سهم‌خواهی کند، پایگاه لرزان جلیلی را نشان می‌دهد.

”

جریان اصولگرای ارتدکس ایران از ابتدای انقلاب یک ریاست جمهوری از ایران طلب داشت. این طلب در سال ۵۸ با حسن آیت ادا نشد و ۲۷ سال زمان می‌خواست تا این بدهی با محمود احمدی‌نژاد صاف شود. طعم آن طلب آنچنان شیرین بود که از آن سال به دنبال تکرار دوباره آن باشند؛ یکبار با جلیلی نشد، بار دیگر با رئیسی نشد و این بار شانس آنها با سعید جلیلی یا ابراهیم رئیسی است.

دوگانه بایدن / جلیلی

اگر تمام مشکلات سعید جلیلی با محمدباقر قالیباف و ابراهیم رئیسی و دیگر کاندیداها هم حل شود، همچنان یک مشکل بزرگ پیش روی سعید جلیلی است. دولت جو بایدن در آمریکا! جریان اصولگرای تندروی ایران تمایلی به مذاکره با آمریکا ندارد و برجام را سند خیانت می‌داند، به این ترتیب ریاست جمهوری چهره‌های همچون سعید جلیلی یعنی پایان مذاکرات هسته‌ای ایران. به

سال ۱۴۰۰ و سعید جلیلی

جریان اصولگرای ارتدکس ایران از ابتدای انقلاب یک ریاست جمهوری از ایران طلب داشت. این طلب در سال ۱۳۵۸ با حسن آیت ادا نشد و ۲۷ سال زمان می‌خواست تا این بدهی با محمود احمدی‌نژاد صاف شود. طعم آن طلب آنچنان شیرین بود که از آن سال به دنبال تکرار دوباره آن باشند؛ یکبار با جلیلی نشد، بار دیگر با رئیسی نشد و این بار شانس آنها با سعید جلیلی یا ابراهیم رئیسی است. اما کار به همین سادگی نیست. بگذارید جریان‌های اصولگرا را بررسی کنیم تا بدانیم وضعیت چگونه است: اصولگرایان تا کنون دست کم با چهار جریان در انتخابات حضور دارند که هر کدام مدعی هستند؛ شورای وحدت نخستین مدعی است که زیر سایه جامعه روحانیت فعالیت می‌کند. منوچهر متکی وزیر عزل شده احمدی‌نژاد سخنگوی آن است و موحدی کرمانی چهره پرنفوذ این آن.

جریان دوم شورای ائتلاف است که زیر سایه حداد عادل فعالیت می‌کند و حاضر نیست با شورای وحدت کنار بیاید. این اختلاف به درگیری حدادعادل و بادامچیان هم انجامید؛ آنجا که بادامچیان در واکنش به سخنان حداد عادل که گفته بود «شورای وحدت با شورای ائتلاف همراه شوند» پاسخ داد: «این‌گونه نیست که حداد عادل می‌گوید بلکه شورای ائتلاف باید با شورای وحدت همراه شود چراکه شورای وحدت شامل ۴۰ حزب ارزش‌گرا است بنابراین وقتی مجموعه‌ای با این تعداد از احزاب تشکیل شده و از یک سو جامعه روحانیت مبارز نیز حضور دارد و از سوی دیگر هم مورد حمایت روحانیت سراسر کشور است.»

جریان سوم پدرخوانده‌های اصولگرا هستند که معمولاً در لیست قرار می‌گیرند و خارج از لیست اقدام نمی‌کنند اما هر کدام وزن سیاسی دارند و توان تاثیرگذاری در انتخابات و لیست را خودشان می‌چینند؛ مانند ابراهیم رئیسی یا محمدباقر قالیباف که سال ۹۸ زیر میز زد و گفت لیست شورای هماهنگی اصولگرایان را قبول ندارد و با همین قدرت چهره‌های نزدیک به خودش همچون محسن پیرهادی و احسان خاندوزی را در لیست تهران گذاشت تا او را با خود به مجلس بیاورد.

دسته چهارم اصولگرایانی هستند که در لیست نیستند و جدا از لیست قدرت تاثیرگذاری دارند؛ چهره‌هایی همچون محسن رضایی، عزت‌الله ضرغامی و سعید محمد از این دسته هستند. حالا سعید جلیلی برای اجماع باید بتواند با این چهار دسته رقابت کند یا دست‌کم با سه گروه آن اجماع کند. فعلاً اجماع اصولگرایان روی رئیسی است و تنها شرایطی که شانس جلیلی را بالا خواهد برد، انصراف رئیسی از انتخابات است. در این صورت محتمل‌ترین سناریوها دو قطبی «لاریجانی/جلیلی» یا «جهانگیری یا ظریف/جلیلی» خواهد بود. این تازه در حالتی است که جلیلی بتواند قالیباف را حضور منصرف کند. جلیلی و قالیباف هر دو در سال ۹۶ به نفع رئیسی کنار کشیدند و هر دو ریاست جمهوری را سهم خود می‌دانند. از همین



پروژه هسته‌ای نیوبرانزویک پروژه‌های سبز اما نامطمئن

آینده یک گزینه عینی، واقع‌گرایانه و تحقق‌پذیر باشد، توهمی است که دولت‌ها با توسل به آن تلاش می‌کنند رضایت، حمایت و همراهی مردم را جلب کنند. من معتقدم که به دلایل تجاری و فناوری، این پروژه را باید یک شرط‌بندی از پیش باخته تلقی کرد.» (پروفیسور پییر-اولیویه پینه استاد مدرسه مطالعات عالی تجاری مونترال HEC)

پروفیسور پینه تأکید کرد: «جنبه‌های تجاری و فناوری این پروژه برای کانادا دو چالش بسیار پرخطر است. این یک فناوری جدید در حال توسعه است و هنوز واقعاً نمی‌دانیم که آیا طی پنج، ده یا پانزده سال آینده می‌توان آن را عملیاتی کرد.»

دکتر پینه ادامه داد: «از نقطه نظر تجاری نیز باید گفت که کانادا در این صنعت رقیبان متعدد و بزرگی در عرصه بین‌المللی دارد. برخی از این رقبای که زودتر از کانادا به عرصه استفاده از راکتورهای مدولار کوچک روی آورده‌اند، به مراتب بزرگ‌تر و قوی‌تر از کانادا هستند که از آن جمله می‌توان به آمریکا، چین و برخی کشورهای اروپایی اشاره کرد.»

پروفیسور پینه تصریح کرد: «من نسبت به آینده این پروژه چندان خوش‌بین نیستم. به فرض این که قبول کنیم بهره برداری از این فناوری برای کانادا امکان‌پذیر باشد، سؤال این است که کانادا چگونه می‌تواند آن را به مرحله تجاری برساند و در مقیاس گسترده راکتورهای کوچک هسته‌ای ارزان‌قیمت تولید کند.»

مسیر دیگری که کانادا در گذار به انرژی سبز برای خود ترسیم کرده و در لایحه بودجه نیز پیش بینی شده «پروژه حلقه آتلانتیک» است. انتظار می‌رود این پروژه نحوه توزیع برق میان کبک و چهار استان آتلانتیک را بهبود بخشد.

کانادا امیدوار است که با اجرای این پروژه‌ها تعهدات خود را در زمینه انرژی پاک تقویت کند و شانس‌های خود را برای تحقق اهدافش در زمینه کاهش انتشار گازهای گلخانه‌ای که در اجلاس اخیر سران در زمینه آب‌وهوا تعیین شده است، افزایش دهد.



آقای مارلو تصریح کرد انرژی هسته‌ای به‌ویژه برای جایگزین کردن نیروگاه‌های تولید برق که همچنان با زغال‌سنگ کار می‌کنند، گزینه مناسبی است. وانگهی گذار هسته‌ای می‌تواند به بهینه‌سازی توزیع انرژی در استان کمک کند و نیاز به خطوط برق فشارقوی که دکل‌ها و سیم‌های آن چشم‌اندازهای طبیعی را خراب می‌کند، کاهش می‌دهد.

ورای استدلالات علمی مختلف، مسئله انرژی هسته‌ای در عرصه سیاسی کشور نیز انعکاس خوبی داشته است. بلین هیگز Blaine Higgs نخست‌وزیر نیوبرانزویک فقط به استقبال از سرمایه‌گذاری‌های دولت فدرال در زمینه انرژی هسته‌ای بسنده نکرده و از یک تغییر رویکرد خبر داده است: «من از سرمایه‌گذاری‌های فدرال در فناوری هسته‌ای بسیار خوشحالم چراکه معتقدم این اعتبارات احتمالاً در لایحه بودجه از معدود هزینه‌هایی هستند که می‌توانند به‌عنوان نیروی محرک اقتصادی کشور عمل کنند ضمن این که چنین سرمایه‌گذاری‌هایی همواره در جهان فواید و امتیازات خوبی به همراه می‌آورند.»

نخست‌وزیر نیوبرانزویک ابراز اطمینان کرده است که این استان با توجه به موقعیت و شرایطی که دارد می‌تواند در صنعت راکتورهای مدولار کوچک خود را به‌عنوان یک پیشرو به همه تحمیل کند.

شرکت‌های متعددی تمایل خود را برای توسعه راکتورهای مدولار در نیوبرانزویک ابراز کرده‌اند اما دو تا از آنها به نام‌های ARC Clean Energy Canada و Moltex Energy در نیوبرانزویک نمایندگی دارند و امیدوارند اولین شرکت‌هایی باشند که این فناوری جدید را در اوایل سال‌های ۲۰۳۰ به مرحله تجاری خواهند رساند.

دوام و صرفه اقتصادی

در حالی که مسئله تأمین مالی طرح گذار انرژی چالش اصلی است، پروفیسور پییر-اولیویه پینه Pierre-Olivier Pineau استاد مدرسه مطالعات عالی تجاری مونترال HEC درباره درستی یا نادرستی این رویکرد جدید انرژی که به گفته وی درباره به‌صرفه بودن و سودآوری آن نیز ابهاماتی وجود دارد، آشکارا ابراز تردید کرد.

«انرژی هسته‌ای در واقع بیشتر از آن که برای بیست سال

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، به لطف تلاش‌های دولت فدرال کانادا که تلاش می‌کند به‌منظور عمل به تعهدات آب‌وهوایی و رسیدن به کربن خنثی، بخش انرژی خود را از کربن پاک‌سازی کند، انرژی هسته‌ای این روزها در کانون توجه قرار گرفته است. در همین راستا به‌تازگی میلیون‌ها دلار به توسعه راکتورهای مدولار PRM اختصاص یافته که دو تا از آنها قرار است در نیروگاه هسته‌ای پوئن لاپرو در استان نیوبرانزویک به کار گرفته شوند. اما مسئله به‌صرفه بودن و سودآوری انرژی هسته‌ای و همچنین مدیریت زباله‌های هسته‌ای موضوعاتی است که باید کاملاً روشن شود. دولت نیوبرانزویک برای رسیدن به اصل کربن خنثی تا سال ۲۰۵۰ روی بهره‌برداری از نسل جدید راکتورهای هسته‌ای که کوچک‌تر هستند و ساخت آنها در کارخانه آسان‌تر است، حساب باز کرده است. انتظار می‌رود که این راکتورها بتوانند جای نیروگاه‌های حرارتی را بگیرند. راکتورهای حرارتی با سوخت مازوت، گاز یا زغال‌سنگ کار می‌کنند و به همین علت آلاینده‌های زیادی هم دارند.

مارس گذشته دولت فدرال از سرمایه‌گذاری ۵۶ میلیون دلاری به منظور توسعه راکتورهای هسته‌ای مدولار در نیوبرانزویک خبر داد. اما اهداف مد نظر اتاوا در این سرمایه‌گذاری کدامند؟ وزارت نوآوری، علوم و فناوری کانادا مهم‌ترین اهداف مد نظر دولت فدرال را تولید انرژی بدون انتشار گازهای گلخانه‌ای و کاهش حجم زباله‌های هسته‌ای دانسته است. یک ماه پس از انتشار خبر سرمایه‌گذاری ۵۶ میلیون دلاری دولت فدرال، نتایج مطالعاتی که دولت‌های نیوبرانزویک، انتاریو و ساسکاچوان در خصوص امکان اجرای این پروژه انجام دادند، نشان داد که به کارگیری راکتورهای مدولار کوچک می‌تواند پاسخگوی نیازهای انرژی کشور باشد، انتشار گازهای گلخانه‌ای را که اصلی‌ترین عامل گرمایش زمین محسوب می‌شوند کاهش دهد و کانادا را به عنوان طلایه دار این فناوری نوین در جهان معرفی کند. نتایج همین مطالعه مشترک نشان داد که نیوبرانزویک می‌تواند از سال ۲۰۳۰ نیازهای کانادای آتلانتیک و استان‌های شریک را در زمینه انرژی پاک تأمین کند. آیا به‌رغم همه سوالات و نگرانی‌هایی که در خصوص مدیریت زباله‌های رادیواکتیو وجود دارد، انقلاب سبز کانادا از مسیر انرژی هسته‌ای گذر خواهد کرد؟

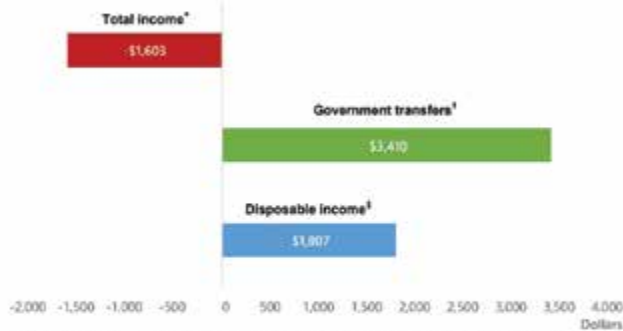
گی مارلو Guy Marleau استاد بازنشسته فیزیک و مهندسی هسته‌ای دانشگاه پلی تکنیک مونترال می‌گوید: «این فناوری گاز گلخانه‌ای تولید نمی‌کند و تقریباً شبیه فناوری تولید برق آبی است.»

پروفیسور پییر-اولیویه پینه صاحب کرسی مدیریت بخش انرژی در HEC مونترال

گزارش بانک مرکزی کانادا:

کاهش ۱۶۰۰ دلاری در آمد خانوارها بر اثر پاندمی

Chart 2: Fiscal transfers more than offset labour income losses in 2020
Income and government transfers per capita (nominal)



Note: These figures represent the average per capita (population aged 15 and older) gap between a linear trend (2016-19) and actual data in 2020.

* Total income equals primary income minus current transfers paid.

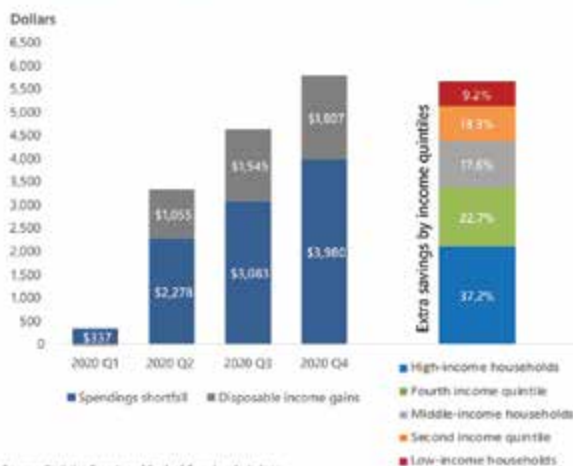
† Government transfers equals current transfers received.

‡ Disposable income equals total income plus government transfers.

Sources: Statistics Canada and Bank of Canada calculations

این گزارش می‌افزاید: در حالی که درآمد در دسترس افراد با کمک و حمایت‌های دولت افزایش یافت، تأثیر همه‌گیری بر خانوارها در بخش هزینه‌ها حتی بیشتر از درآمدها بود. کانادایی‌ها به دلیل پاندمی، به طور متوسط ۳۹۸۰ دلار در سال ۲۰۲۰ نسبت به سال ۲۰۱۹ کمتر هزینه کردند. به طور خلاصه، این تغییرات قابل توجه در درآمدها و هزینه‌ها منجر به افزایش بی‌سابقه‌ی پس‌انداز در سال ۲۰۲۰ به رقم حدود ۱۸۰ میلیارد دلار (۵۸۰۰ دلار به‌ازای هر کانادایی) شد. تحقیقات بانک مرکزی کانادا نشان می‌دهد حدود ۳۷.۲ درصد از این رقم مربوط به خانوارهای پردرآمد (پنجمین دهک درآمدی) بوده است که درآمد آنها کمتر تحت‌تأثیر شرایط پاندمی قرار گرفته و ۹.۲ درصد از افزایش پس‌اندازها متعلق به خانوارهای کم‌درآمد (اولین دهک درآمدی) بوده است.

Chart 4: Canadians accumulated on average \$5,800 in extra savings by the end of 2020, mostly by high-income households
Extra savings per capita (seasonally adjusted) and share of accumulated savings per income quintiles



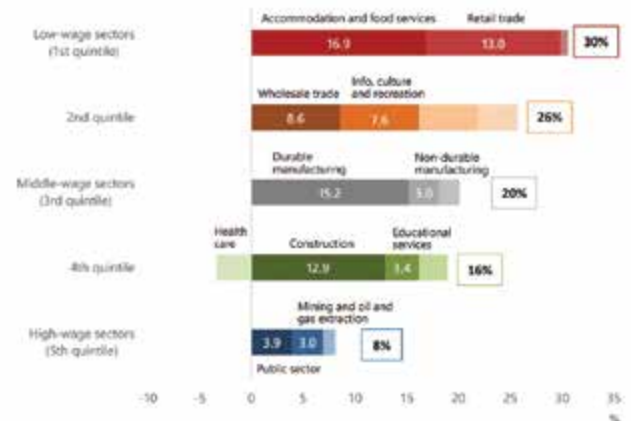
Sources: Statistics Canada and Bank of Canada calculations

همه‌گیری کرونا باعث خسارات بی‌سابقه‌ای در مشاغل و درآمد کارگران کانادایی شد. کاهش قدرت خرید کارگران، سبب کاهش هزینه‌های خانوارها شد.

با این حال، حمایت‌های مالی دولت توانست این کاهش درآمد را جبران کند و در مجموع به افزایش پس‌انداز خانوارها در کانادا منجر شود. این نتیجه ممکن است گیج‌کننده به نظر برسد، اما در ادامه به بررسی آن پرداخته می‌شود.

در شروع همه‌گیری، حدود سه میلیون شغل در فوریه ۲۰۲۰ از دست رفت. کارگران بخش‌های خدماتی و کارگران با مزد پایین (به‌خصوص زنان و جوانان) بیش‌ترین زیان را متحمل شدند و اشتغال کارگران با درآمد کمتر از ۱۶ دلار در ساعت، ۲۷ درصد کاهش یافت.

Chart 1: Losses in labour income in 2020 occurred primarily in low-wage sectors
Share of the total loss in compensation of employees per sector by wage quintiles



Note: Wage quintiles are based on the Labour Force Survey data for 2019. A negative value indicates a gain in income over 2020 compared with a linear trend (2016-19).

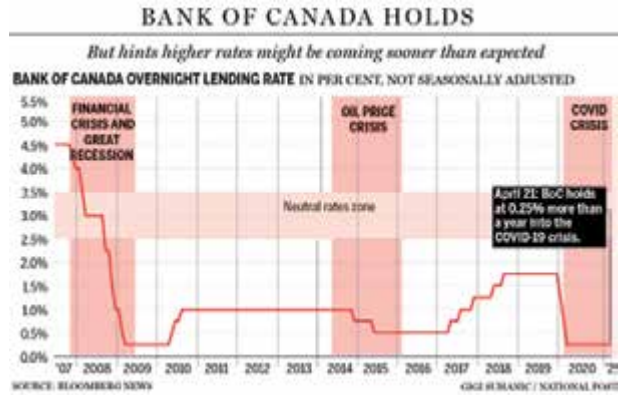
Sources: Statistics Canada and Bank of Canada calculations

بر اساس آمار بانک مرکزی کانادا، کانادایی‌ها به طور متوسط ۱۶۰۳ دلار درآمد خود را در سال ۲۰۲۰ از دست دادند. بر اساس این گزارش، کارگران با دستمزد کمتر، میزان بیشتری از درآمد خود را از دست دادند. با این حال، افت درآمد بیشتر خانوارها با برنامه‌های حمایتی دولت و کمک‌های مالی مستقیم به خانوارها جبران شد.

بر اساس آمار رسمی، حدود ۱۰۵ میلیارد دلار (۳۴۱۰ دلار به‌ازای هر کانادایی بالای ۱۵ سال) به افراد و خانوارها پرداخت شد که کارگران با دستمزد پایین، بیش‌ترین سهم از این رقم را به خود اختصاص دادند.

در مجموع با احتساب کمک‌های دولتی، درآمد متوسط هر کانادایی در سال ۲۰۲۰، معادل ۱۸۰۷ دلار افزایش یافت.

نرخ بهره معیار، نگاه بازار به تصمیم بانک مرکزی



و صنعت ساختمان و بازار املاک به اوج رونق خود رسیده اند. از طرف دیگر با افزایش اشتیاق خریداران خارجی به مواد اولیه و محصولات، قیمت کالاهای صادراتی نیز به گونه‌ای بالا رفت که پیش بینی می‌شود بخش تجارت خارجی در احیای اقتصاد پیش رو نقش مهمی ایفا کند. دولت نیز با وضع و اعمال قوانین مالیاتی به نفع مردم و شرکتها به این چرخه در حال شتاب کمک بزرگی کرد. بانک مرکزی پیش بینی می‌کند که رشد ناخالص داخلی در سال ۲۰۲۱ به حدود ۶.۵ درصد برسد و در سال‌های ۲۰۲۲ و ۲۰۲۳ به میزان متوسط و قابل قبول ۳.۷۵ و ۳.۲۵ درصد نزدیک شود. حتی با وجود اینکه اقتصاد به سمت بهبود و بازیابی در حرکت است ولی بسیاری معتقدند برای رسیدن به مقصد سیاست‌های مالی حمایتی دولت باید بیش از پیش ادامه یابد.

با در نظر گرفتن آنچه گفته شد، بانک مرکزی فعلا قصد بالا بردن بهره را ندارد اما حاضر است به جای سال ۲۰۲۳، در نیمه دوم سال ۲۰۲۲ اقدام به افزایش نرخ بهره بانکی نماید. دلیل این امر به نظر می‌رسد بازدهی خوب و مسیر درست بازیابی و احیای اقتصادی است. نرخ پایین بهره بانکی (نزدیک به صفر) در دوران کرونا موجب شد اقتصاد با وجود اثرات همه‌گیری به دام رکود نیفتد. این روشی جدید نیست. سلاحی است قدیمی در دست اقتصاددانان با درس گرفتن از رکود بزرگ. اما بانک مرکزی در این بحران چنان وانمود کرد که این پایین نگاه داشتن نرخ بهره ناشی از خود بحران جهانی است و نه سیاست‌های بانکی. با پایین نگاه داشتن نرخ بهره بانکی، بانک مرکزی مردم را به قرض کردن از بانک و به گردش درآوردن پول در اقتصاد تشویق می‌کند. سیاستی که در عین کارآمدی شمشیر دو لبه است. از یک سو به گردش اقتصادی کمک می‌کند و از سوی دیگر به ایجاد حباب در بخش‌های اقتصادی از جمله مسکن دامن می‌زند.

منابع: برای اطلاع از منابع این مطلب به صفحه همین مقاله روی سایت هفته مراجعه شود.

این گونه‌های جدید به طور چشمگیری از نوع عادی ویروس خطرناک‌تر هستند و بیم آن می‌رود که سیستم بهداشت و درمان را دوباره فلج کند که این خود سطح جدیدی از عدم اطمینان به بازار القا خواهد کرد. بازیابی و احیای بهداشتی و اقتصادی تا حد زیادی به سرعت واکسیناسیون و پیشرفت شرکت‌های تولیدکننده واکسن در پیشگیری از بیماری وابسته است.

در ماه‌های پیش رو انتظار می‌رود تورم به صورت دائم بالاتر رود و به سقف بازه کنترل یک تا سه درصد برسد. این افزایش تورم نتیجه افزایش شاخص قیمت برای مصرف‌کننده است که در برخی از اقلام و خدمات از ابتدای همه‌گیری به شکلی شدید رشد داشته است. به علاوه افزایش قیمت نفت از دسامبر گذشته موجب شد قیمت بنزین به میزان قابل توجهی افزایش یابد. تورم مرکزی در نظر دارد میزان تورم در شاخص قیمت مصرف‌کننده را در نیمه دوم امسال به حدود دو درصد بازگرداند که این امر باعث خواهد شد روند رو به رشد تورم با سرعتی کمتر ادامه یابد. اگر اوضاع بر این منوال ادامه داشته باشد انتظار می‌رود که در نیمه دوم سال ۲۰۲۲ تورم به میزان دلخواه گذشته یعنی در حدود دو درصد ثابت بماند.

در سه ماهه اول سال جدید و زمانی که مردم و شرکت‌ها خود را برای دور دوم قرنطینه آماده می‌کردند، رشد اقتصاد کانادا سریع‌تر از انتظار بانک مرکزی بود. با اینکه بازار کار در ماه فوریه و مارس به سرعت رونق گرفت و شغل‌های بسیاری مجدداً پر شدند ولی قرنطینه دوم باعث شد بسیاری از افراد بیکار به ویژه زنان و طبقه کارگر نتوانند آن طور که باید جایگاه سابق خود را باز یابند. با شروع واکسیناسیون اقتصاد به سمت گشایش خواهد رفت و به نظر می‌رسد مصرف در نیمه دوم سال به شکل قابل توجهی از سطح انتظارات بالاتر رود. به دلیل افزایش اشتیاق مصرف‌کنندگان به تصاحب زمین‌ها و خانه‌های بزرگ‌تر و همچنین کاهش قابل توجه نرخ بهره وام‌های بانکی و به ویژه تعداد کم خانه‌های در معرض فروش، قیمت ملک به شدت بالا رفته

چهارشنبه گذشته بیست و یکم آوریل، بانک مرکزی کانادا در گزارش سه ماهه دوم امسال از تصمیم خود در مورد نرخ بهره معیار پرده برداشت. در این بیانیه، بانک مرکزی اعلام کرد که نرخ بهره شبانه (نرخ استقراض بانک‌ها از یکدیگر در کوتاه مدت) را در همان میزان سابق یعنی حد پایین ۰.۲۵ درصد و بهره سپرده (بهره‌ای که بانک‌ها برای حساب‌های پس‌انداز می‌پردازند) را در ۰.۲۵ درصد و همچنین نرخ بهره بانکی (نرخ‌ی که بانک‌ها برای استقراض از بانک مرکزی می‌پردازند) را در حد نیم درصد نگه خواهد داشت. طبق این گزارش از هفته ۲۶ آوریل به منظور تسهیل در خرید، میزان خرید هفتگی اوراق قرضه دولتی تا سقف سه میلیارد دلار مجاز خواهد بود. به علاوه در این بیانیه اعلام شده است که با وجود اینکه نرخ بهره معیار پایین نگاه داشته خواهد شد ولی احتمالاً زودتر از موعد پیش بینی شده مجدداً به میزان نرمال باز خواهد گشت. پیش از این گزارش‌ها حاکی از این بود که نرخ بهره معیار در سال ۲۰۲۳ مجدداً رشد خواهد کرد. با این تصمیم، نرخ بهره وام بانکی تحت تاثیر قرار نخواهد گرفت. با وجود اینکه از اول سال ۲۰۲۱ نرخ وام بانکی اندکی نسبت به قبل افزایش پیدا کرد ولی هنوز هم کماکان در بهترین موقعیت نسبت به سال‌های قبل است و اگر قصد خرید خانه دارید نرخ بهره وام مسکن هنوز بسیار به مقدار دلخواه نزدیک است. دلیل این تصمیم چیست؟ دورنمای بحران کووید ۱۹ در سطح جهان و کانادا کمی خوش بینانه‌تر از گذشته است. بازار و صنایع در مقابل کووید ۱۹ عملکرد بهتری از آنچه تصور می‌شد از خود نشان دادند و تولید واکسن امید بسیاری در جوامع ایجاد کرد. در بسیاری از کشورها از جمله در کانادا انتظار می‌رود سومین موج سخت بیماری بروز کند که دوباره با خود قرنطینه و تعطیلی به دنبال خواهد داشت. اخیراً مشتقات جدیدی از ویروس که به مراتب مسری‌تر و خطرناک‌تر هستند در جای جای جهان مشاهده شده است که تا کنون میزان تاثیر واکسن‌های کنونی بر آن‌ها مشخص نشده است.



اتوسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

• فروش انواع لاستیک تا ۸۰ دلار تخفیف

• جلوگیری از زنگ زدگی Rust Proofing

• تعمیرات ترمز و جلوبندی

سرویس و خدمات
در کوتاه‌ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262

5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.autoshemiran.com



Panneton & Panneton Moving & Storage

تخفیف ویژه برای
هموطنان عزیز
در نظر گرفته
خواهد شد

- ✓ جابجایی آسان اسباب منزل
- ✓ جابجایی وسایل و تجهیزات شرکتها و دفاتر کاری
- ✓ جابجایی بین شهری وسایل و تجهیزات
- ✓ جمع‌آوری و بسته‌بندی وسایل، قبل از جابجایی
- ✓ ۲۰۰ انبار در سائزهای مختلف برای نگهداری کوتاه مدت و بلند مدت وسایل مختلف



8660 Jeanne Mance,
Montreal (QC) H2P 2S6

514 939 0099

514 939 9939

Info@pannetonpanneton.com

صرافی موندیال ایت

با هم نیرومندتریم



ارائه خدمات ارزی

- با سه دهه سابقه خالصانه، بی دریغ در خدمت شما هستیم.
- انتقال فوری ارز به ایران و برعکس با تضمین بهترین نرخ روز

قبل از هر تصمیمی با ما مشورت کنید.

یحیی هاشمی

(514) 989 2229

بیژن احمدی

(514) 937-5192

MondialElite Exchange

1855 Saint-Catherine St W, Montreal, H3H 1M4

صرافی رویال SERVICES

پامدیریت فرخ سرشت



خرید و فروش ارز را با ما تجربه کنید

امکان استفاده از کارت‌های بانکی ایرانی جهت فروش ارز

ارسال ارز
به ایران و بالعکس

در سریع‌ترین زمان ممکن با بهترین نرخ

6162 SHERBROOKE W.
MONTREAL H4B 1L8 جنب فروشگاه اخوان

(514) 836-7090

دنیای دانش
انتقال فضانوردان با کپسول کرو دراگون

جامعه سالم
خنده، درمانی بی عارضه و کم هزینه بنام

حقوق
قانون دعاوی مدنی؛ هزینه‌های دادرسی

دانش و سلامتی

انتقال فضانوردان با کپسول کرو دراگون

اتصال متصل شد تا موفقیت دیگری برای شرکت ایلان ماسک که ماجراجویی جاه طلبانه‌ای را در فضا آغاز کرده است، رقم بخورد. شرکت اسپیس‌ایکس که موفق شده است به انحصار روسیه در عرصه مأموریت‌های سرنشین دار به فضا پایان دهد، سومین بار است که فضانوردان را به SSI منتقل می‌کند.

عملیات اتصال کپسول کرو دراگون به SSI روز گذشته ساعت ۹ و ۸ دقیقه به وقت گرینویچ در ارتفاع ۴۲۴ کیلومتری فراز اقیانوس هند آغاز شد و حدود ده دقیقه بعد با موفقیت به پایان رسید. تصاویر این عملیات مهیج به طور مستقیم توسط تلویزیون ناسا پخش شد. شانون واکر فضانورد آمریکایی که در حال حاضر فرماندهی SSI را بر عهده دارد، از موفقیت عملیات

اتصال کرو دراگون به SSI خبر داد و به توما پاکه فضانورد فرانسوی از اژانس فضایی اروپا، دو فضانورد آمریکایی به نام‌های شین کیمبرو و مگان مک آرتور و آکیهیکو هوشسیده ژاپنی که سرنشینان کرو دراگون بودند، خوشامد گفت. این افراد ۲۳ ساعت قبل از مرکز فضاوی کندی آمریکا سفر فضایی خود را آغاز کرده بودند.

شرکت اسپیس‌ایکس که به لطف پیشرفت‌ها و موفقیت‌های خود به شریک اول ناسا تبدیل شده، در حالی در عرصه اعزام فضانوردان به فضا به این موفقیت جدید دست یافت که پرتاب‌های آزمایشی کپسول استارلاینر شرکت بوئینگ با تاخیرهای پیاپی روبرو شده است.



موشک ماهواره بر فالکون ۹ متعلق به شرکت اسپیس‌ایکس در حال پرتاب از مرکز فضایی کندی در ایالت فلوریدا در تاریخ ۲۳ آوریل ۲۰۲۱

کپسول کرو دراگون Crew Dragon شرکت اسپیس‌ایکس SpaceX یک بار دیگر فضانوردان را به ایستگاه فضایی بین‌المللی SSI برد.

به گزارش هفته، به نقل از رادیو کانادا، کپسول کرو دراگون شرکت اسپیس‌ایکس حامل چهار فضانورد روز شنبه ۲۴ آوریل با موفقیت به ایستگاه فضایی بین‌المللی

پروژه «زمان عمیق» و بررسی آثار قرنطینه بر بدن انسان

به گفته آقای کریستیان کلو هدف از تجربه «زمان عمیق» مطالعه ظرفیت‌های سازش پذیری انسان با شرایطی است که در آن از نشانه‌های زمانی و مکانی اثری نیست. این موضوع از مدت‌ها پیش مورد توجه محققان بوده اما تحت تاثیر بحران کرونا و قرنطینه به شکل جدی تری مطرح شده است. اطلاعات مربوط به مغز و توانایی شناختی شرکت کنندگان در این طرح که پیش از ورود آن‌ها به غار جمع آوری شده است، با اطلاعاتی که پس از اقامت چهار روزه آن‌ها در غار تهیه می‌شود، مقایسه خواهد شد تا تغییرات احتمالی سیستم عصبی آن‌ها در محیط استثنایی غار بررسی شود.

اعضای این گروه که یکی از آن‌ها زنی به نام ماریانا لانسون اهل کبک است، ساعت ۱۰ و ۳۰ دقیقه روز شنبه پس از چهل روز دوباره نور خورشید را دیدند. به گزارش هفته، به نقل از پایگاه اینترنتی لکسپرس، این افراد که هنگام خروج از غار وضعیت جسمانی خوبی قرار داشتند، از چهل روز پیش بدون ساعت، تلفن و نور طبیعی به درخواست کریستیان کلو، محقق فرانسوی-سوئیس و رئیس «موسسه سازگاری انسانی» خود را در غار محصور کرده بودند. دمای غار ۱۲ درجه سانتی‌گراد و رطوبت آن ۹۵ درصد بود ضمن این که اعضای گروه مجبور بودند برق مورد نیاز خود را از طریق یک سیستم پدالی تولید کنند و آب مصرفی خود را نیز از عمق ۴۵ متری غار تهیه کنند.



۱۵ داوطلب شامل هفت زن و هشت مرد ۲۷ تا ۵۰ ساله که از ۴۰ روز پیش در چارچوب یک مطالعه تحت عنوان «زمان عمیق» به منظور بررسی آثار قرنطینه بر بدن انسان بدون هیچ اطلاعی از گذر زمان و ساعات شبانه روز در داخل یک غار عمیق و تاریک در کوه‌های پیرنه در جنوب غربی فرانسه خود را محبوس کرده بودند، روز شنبه از غار خارج شدند.

پشتکار در مریخ اکسیژن می‌سازد

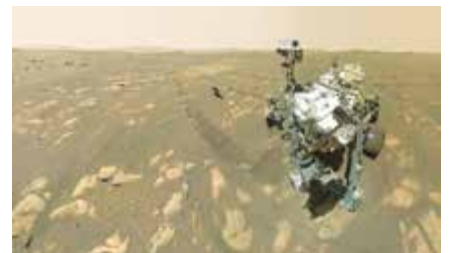
پشتکار تعبیه شده است. این دستگاه درست مثل یک درخت دی اکسید کربن موجود در اتمسفر مریخ را جذب کرده و با استفاده از برق آن را تجزیه کرده و اکسیژن تولید می‌کند. در حالی که میزان اکسیژن موجود در اتمسفر سیاره ما ۲۱ درصد است، تنها ۲ درصد اکسیژن در اتمسفر مریخ وجود دارد به همین علت تأمین اکسیژن لازم برای تنفس در مریخ یکی از چالش‌های مهم برای طرح‌های اعزام فضانورد به این سیاره است.

MOXIE در اولین تجربه خود در زمینه تولید اکسیژن در مریخ ۵ گرم اکسیژن تولید کرد که یک فضانورد با فعالیت عادی می‌تواند با استفاده از آن ده دقیقه نفس بکشد.

موجود در اتمسفر مریخ را به اکسیژن تبدیل کند. جیم رویتر از مدیران ناسا اعلام کرد این اولین بار است که طرح تبدیل دی‌اکسید کربن به اکسیژن در یک سیاره دیگر با موفقیت به اجرا گذاشته شده است.

این فرایند نه تنها می‌تواند اکسیژن لازم برای تنفس فضانوردان را در فضا تأمین کند بلکه می‌تواند مأموریت‌های فضایی را از حمل مقدار زیاد اکسیژن از زمین به فضا که در حال حاضر برای بازگشت موشک به زمین اجتناب‌ناپذیر است، معاف کند.

«استفاده آزمایشی از منابع اکسیژن موجود در مریخ» MOXIE نام جعبه‌ای طلایی‌رنگ به اندازه باتری اتومبیل است که در قسمت جلویی سمت راست مریخ‌نورد



سلفی کاوشگر پشتکار در سطح مریخ در حالی که بالگرد نیوگ نیز در چهار متری آن دیده می‌شود. این تصویر ششم آوریل ۲۰۲۱ گرفته شده است.

به گزارش هفته، به نقل از لاپرس، اژانس فضایی آمریکا (ناسا) روز پنجشنبه ۲۲ آوریل اعلام کرد مریخ‌نورد پشتکار که از چندی پیش در سیاره سرخ مستقر شده، گام مهم دیگری برداشته و موفق شده است دی اکسید کربن

نتایج یک تحقیق: افزایش انتشار دی‌اکسید کربن رودخانه‌ها در شب

در همین مطالعه پروفیسور تام باتین و همکارانش ثابت کردند که انتشار دی‌اکسید کربن از آب‌های روان به طور کلی در شب بسیار بیشتر از روز است. این در حالی است که تا کنون بیش از ۹۰ درصد موارد اندازه‌گیری و تجزیه و تحلیل دی‌اکسید کربن تولید شده توسط آب‌های جاری عمدتاً در ساعات روز و مشخصاً از ساعت ۸ تا ۱۶ صورت می‌گرفت.

علاوه بر این تا همین اواخر دانشمندان معتقد بودند که رودخانه‌ها نسبت به اقیانوس‌ها نقش کمتری در چرخه کربن ایفا می‌کنند. اما یافته‌های جدید نشان می‌دهد که با توجه به این که رودخانه‌ها و نهرها به طور دایم مقادیر زیادی مواد آلی با خود حمل می‌کنند، تجزیه این مواد موجب می‌شود دی‌اکسید کربن بیشتری از این آب‌ها آزاد گردد.

کربن از آب‌های روان، حجم گاز تولید شده در روز را محاسبه می‌کنند. اما یافته جدید دانشمندان سوئیس می‌تواند نحوه محاسبه چرخه جهانی دی‌اکسید کربن را که اصلی‌ترین گاز گلخانه‌ای و مهم‌ترین عامل گرمایش زمین محسوب می‌شود، تغییر دهد.

ابتدا پژوهشگران «آزمایشگاه تحقیقاتی اکوسیستم‌های رودخانه‌ای» وابسته به مدرسه پلی تکنیک لوزان نشان دادند که رودخانه‌ها و نهرهای کوهستانی بیشتر از آن چه تا کنون تخمین زده می‌شد، دی‌اکسید کربن تولید می‌کنند.



میزان کلی دی‌اکسید کربن که آب‌های روان شب هنگام منتشر می‌کنند به مراتب بیشتر از روز است

مطالعات جدیدی که دانشمندان سوئیس انجام داده‌اند، نشان می‌دهد که میزان دی‌اکسید کربنی که رودها، رودخانه‌ها و نهرها در هنگام شب منتشر می‌کنند، ۲۷ درصد بیشتر از روز است. به گزارش هفته‌به‌هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، دانشمندان در حال حاضر برای تخمین میزان انتشار دی‌اکسید

احداث ایستگاه فضایی روسیه تا سال ۲۰۲۵

است مدت بهره‌برداری از آزمایشگاه ایستگاه فضایی تا سال ۲۰۳۰ تمدید شود اما احتمالاً از سال ۲۰۲۵ ایستگاه مداری با موجی از مشکلات و نواقص روبرو خواهد شد.

بوریسوف روز دوشنبه هشدار داد که فرسودگی ماژول‌های ISS می‌تواند به وقوع فاجعه منجر شود به همین علت روسیه نمی‌تواند جان فضانوردان را به خطر اندازد.

بوریسوف تصریح کرد ایستگاه فضایی روسیه احتمالاً در یک مدار بالاتر از موقعیت ISS مستقر خواهد شد تا در مأموریت‌های فضایی آتی به کره ماه بتوان از آن به عنوان یک نقطه انتقال واسطه استفاده کرد.

بهره‌برداری از ISS یکی از آخرین زمینه‌های همکاری روسیه و آمریکا بود که روابطشان از سال ۲۰۱۴ آشکارا به وخامت گراییده است.

مدار زمین فرستاده شود. پیش‌از این مقامات روسیه اظهارات ضدونقیضی درباره پروژه‌های فضایی کشورشان بیان کرده بودند.

یوری بوریسوف، معاون نخست‌وزیر روسیه یکشنبه گذشته اعلام کرده بود که مسکو سال ۲۰۲۵ قصد دارد ISS را ترک کند و از آن پس تلاش‌های خود را بر ساخت ایستگاه فضایی خاص خود متمرکز نماید.

رئیس روس کاسموس در ادامه اعلام کرده بود که روسیه پس از سال ۲۰۲۴ بر اساس شرایط فنی ماژول‌های ایستگاه فضایی بین‌المللی که اساساً عمر مفیدشان به پایان می‌رسد، درباره استقرار یک ایستگاه خدمات مداری ملی از نسل جدید تصمیم‌گیری خواهد کرد.

اوایل آوریل ولادیمیر سولوویف مدیر بخش روسی ایستگاه فضایی بین‌المللی اعلام کرده بود که ممکن



روسیه که پیش‌از این اعلام کرده بود قصد دارد ایستگاه فضایی بین‌المللی ISS را رها کند، روز سه‌شنبه ۲۰ آوریل اعلام کرد قصد دارد اولین ماژول ایستگاه فضایی خاص خود را تا سال ۲۰۲۵ در مدار زمین مستقر کند. به گزارش هفته‌به‌هفته، به‌نقل از لاپرس، دیمتری روگوزین، رئیس آژانس فضایی روسیه (روس کاسموس) در شبکه اجتماعی تلگرام اعلام کرد اولین ماژول پایه برای ایستگاه فضایی روسیه در مدار زمین در دست ساخت است. انتظار می‌رود که این ماژول در سال ۲۰۲۵ به

اسپیس ایکس برای اعزام فضانورد به ماه انتخاب شد

ناسا تقویت خواهد کرد. سال گذشته شرکت ایلان ماسک اولین شرکتی معرفی شد که موفق شده است تیمی از فضانوردان را به ایستگاه فضایی بین‌المللی منتقل کند.

اسپیس ایکس از موشک استارشیپ Starship که به منظور انتقال فضانوردان و محموله‌های مهم به نقاط دور دست فضا طراحی شده، رونمایی کرده است. این موشک که قابلیت استفاده مجدد دارد علاوه بر قابلیت حمل انسان برای انتقال محموله‌های بزرگ تا یکصد تن در سفرهای طولانی فضایی طراحی شده است. نمونه‌های اولیه استارشیپ در ایالت تگزاس آمریکا در حال آزمایش است اما چهار پرتاب آزمایشی آن موفقیت آمیز نبوده است.

ماه در چارچوب برنامه آرتمیس Artemis است. شرکت ایلان ماسک در این رقابت بلو اورجین Blue Or- igin متعلق به جف بزوس و همچنین شرکت داینیتیکس Dynetics را شکست داد.

به گزارش هفته‌به‌هفته، به‌نقل از رادیو کانادا، ناسا این بار سنت شکنی کرد و فقط اسپیس ایکس را برای اجرای پروژه جاه طلبانه فضایی خود انتخاب کرد. آژانس فضایی آمریکا در گذشته همواره برای اجرای پروژه‌های فضایی خود چند شرکت را انتخاب می‌کرد تا در صورت ناکام ماندن شرکت اصلی، دستش برای ادامه کار باز باشد.

این قرارداد موفقیتی بزرگ برای اسپیس ایکس محسوب می‌شود و موقعیت این شرکت را به عنوان شریک راجح



نمونه‌ای از استارشیپ در ایالت تگزاس

آژانس فضایی آمریکا (ناسا) اعلام کرد شرکت اسپیس ایکس متعلق به ایلان ماسک را برای مأموریت سرنشین‌دار آتی خود به کره ماه انتخاب کرده است.

به این ترتیب شرکت اسپیس ایکس برنده قرارداد ۲.۹ میلیارد دلاری ساخت ماه نشین یا همان سامانه فرود بر

خنده، درمانی بی‌عارضه و کم‌هزینه بنام



منفی هستید، برای چند دقیقه فکر خود را جمع و جور کنید و به یک مسئله خنده دار و یا مورد بامزه‌ای فکر کنید. مطمئن باشید با اینکار حجمی از خشم و ناراحتی شما کم می‌شود و بهتر می‌توانید کنترل مسائل را بدست بگیرید.

۵- خنده مسری است، بنابراین سعی کنید با افراد شاد، بذله گو و خوش خنده معاشرت داشته باشید. بدانید که با بهتر کردن خلق و خوی خود و کسانی که در اطراف شما هستند، استرس خودتان نیز کاهش یافته و کیفیت زندگی فردی و اجتماعی‌تان افزایش می‌یابد.

۶- سعی کنید هر روز سی دقیقه رویدادهای طنز آمیز، بازیهای هیجان‌انگیز و حرف‌ها و کارهای خنده دار را در میان اعضای خانواده خود داشته باشید. این امر زندگی روزمره، خستگی و استرس‌ها را بهبود می‌بخشد، نشاط و لذت را وارد زندگی کرده و والدین و کودکان را به یکدیگر نزدیک‌تر می‌کند.

۷- از مسائل منفی، خبرهای استرس‌زا و افراد منفی‌نگر و غمگین دوری کنید. سعی کنید داشته‌ها، مسائل مثبت و توانایی‌های خود را هر روز مرور کرده و قدردان و شکرگذار باشید.

۸- از کنار مسائل غیرضروری و غیر جدی گذر کرده و برای مسائل جدی راهکارهای منطقی پیدا کنید. زندگی را خیلی سخت نگیرید و روزانه زیاد لبخند بزنید. سعی کنید هر روز مورد مثبت یا خنده داری را از گذشته به یاد آورده، آن را برای دیگران تعریف کرده و با صدای بلند بخندید.

۹- محیط اطراف خود را از موضوعات لذت بخش مثل یک اسباب بازی، تصویر طنز و یا عکسهای شاد از خود، دوستان و خانواده‌تان پر کنید.

۱۰- ورزش کنید و با تحرکات جسمی، انفعال، غم و خمودگی را از خود دور کنید. در حین ورزش افکارهای منفی را از خود دور نگه داشته و لبخند بزنید.

۱۱- در آخر به خود و اطرافیان‌تان به طور مرتب یادآوری کنید که خندیدن یک راهکار بی‌هزینه و بی‌عارضه برای رفع ناراحتی و داشتن نشاط در زندگی است، بنابراین همیشه لبخند بر لب داشته باشید.

افزایش دقت و توجه و تمرکز، تقویت سیستم ایمنی بدن، مثبت اندیشی، تاب آوری بیشتر در برابر مشکلات و کمک به حل مسائل به روش کارآمدتر است.

بطور کلی نشاط و خنده بر سلامت جسمی و روانی افراد تاثیرات فراوانی دارد، ولی جایگزین اصلی و اولیه‌ای برای روان درمانی به حساب نمی‌آید و می‌توان از آن بعنوان یک درمان حمایتی و یا مکمل درمان‌های اصلی استفاده کرد و نیز به جهت تمریناتی برای شاد زیستن و کاهش افکارهای منفی و غم می‌تواند بکار رود.

راهکارهای زیادی برای بالا رفتن آرامش و شادکامی و عادت کردن به خندیدن وجود دارد.

۱- سعی کنید هر روز ۵ الی ۱۰ بار تمرین تنفس عمیق و ریلکسیشن که شامل سفت و رها کردن ماهیچه هاست داشته باشید. با هر تمرین یک لبخند بزرگ و زیبا بزنید و افکارهای منفی را در یک صندوقچه گذاشته و برای چند ساعتی رهایشان کنید. سعی کنید در طول روز لبخند خود را بارها بر لب بیاورید و یا مسئله‌ای را بهانه کرده و چندین بار با صدای بلند بخندید.

۲- تماشای فیلم‌های خنده دار و برنامه‌های طنز، استفاده از بازی‌های هیجان‌انگیز، مرور خاطرات و عکس‌های قدیمی، بازگویی اتفاقات و وقایع خنده‌دار، تعریف کردن لطیفه و جوک، شوخی کردن با اطرافیان، شرکت در کلاس‌های یوگای خنده و بازی با حیوانات خانگی می‌تواند در افزایش شادی، نشاط و آوردن خنده به لب‌های خود و بقیه کمک زیادی به شما بکند.

۳- دیدگاه و تفسیر ما از اتفاقات و مشکلات بسیار مهم هستند. ما می‌توانیم آن‌ها را یک «تهدید» یا «چالش» فرض کرده و بشدت دچار استرس شویم و یا می‌توانیم آن‌ها را منطقی‌تر ارزیابی کرده و به سمت راهکار رفته و تغییرشان دهیم. در این میان لبخند می‌تواند دیدگاه متفاوت‌تری به ما بدهد و به ما در مشاهده و تفسیر وقایع کمک کند، به این ترتیب آن‌ها را کم‌تر تهدید کننده جلوه دهد.

۴- هر گاه دچار خشم، اضطراب، استرس و عواطف

همه ما می‌دانیم که هیجانات منفی همچون خشم و غم و اضطراب و یا مشکلاتی مثل افسردگی و افکارهای منفی تا چه اندازه در سلامت روح و روان و جسم تاثیرات منفی می‌گذارند، تا جایی که منجر به انواع بیماری‌ها و اختلالات گوناگون روان - تنی در افراد و تعارضات بین فردی در ارتباطات اجتماعی شوند. به عبارتی سلامت روان و جسم رابطه تنگاتنگی با هم داشته و متاثر از یکدیگرند.

در کنار تمام مشکلات و مسائل منفی، افراد می‌توانند با خندیدن انرژی منفی فراوانی را آزاد کرده و به کاهش استرس در خود کمک کنند. خندیدن و شوخی کردن از نشانه‌های سلامت روان است و باعث افزایش هورمون‌های شادی مثل دوپامین و اندورفین و کاهش هورمون‌های استرس‌زا مثل آدرنالین می‌شوند و سیستم دفاعی بدن را تقویت می‌کنند.

شاید همین ارتباط خنده و سلامت جسم و روان بود که دو دهه پیش دکتر مادن (مدن) کاتاریا Madan Kataria را بران داشت تا یک روز را به نام روز خنده اعلام کند. دکتر مادن کاتاریا که پیش‌تر «جنبش جهانی خنده یوگا» را بنیان گذاشته بود سبب شد تا در سال ۲۰۰۸ برای اولین بار روز خنده در بمبئی، هندوستان، جشن گرفته شود.

به مرور برپایی جشنواره خنده مرزهای هندوستان را پشت سر گذاشت و الان بسیاری از کشورهای جهان دوم ماه مه هر سال را به عنوان روز جهانی خنده می‌شناسند.

خندیدن باعث نشاط می‌شود و می‌تواند ساعت‌ها استرس و فشارهای جسمی و روحی را کم کرده و موجب آرامش روانی در افراد شود؛ به طوری که می‌توان گفت تاثیرات بسزایی در کاهش بیماری‌هایی همچون افسردگی، اضطراب‌ها، انواع اختلالات رفتاری و افکارهای منفی دارد. افرادی که بیشتر می‌خندند، تحمل بیشتری در برابر مشکلات و سختی‌های زندگی از خود نشان می‌دهند و ذهن و اعصاب آرام‌تری دارند.

از دیگر نتایج موثر شاد بودن و خندیدن، ارتباطات اجتماعی بهتر با دیگران، افزایش اعتماد به نفس،



قانون دعاوی مدنی؛ هزینه‌های دادرسی

هزینه‌های وکالت

تقریباً در همه موارد (بجز مواردی که قاضی به گونه دیگری رای صادر کند) هر دو طرف دعوا بایستی هزینه‌های وکالت خود را پرداخت کنند. فارغ از اینکه کدامیک از طرفین برنده دعوا باشد. این هزینه‌ها طبق توافقنامه بین شما و وکیل شما دریافت می‌شود. متداول‌ترین روش دریافت هزینه توسط وکلا به صورت ساعتی است.

در شرایط خاص، اگر اثبات شود طرف مقابل از پروسه دادگاهی سو استفاده کرده است و به طرز خارج از حد روند دادگاه را طولانی یا پرهزینه کرده است یا دعاوی بدون هیچ اساسی ارایه داده است، دادگاه میتواند ایشان را به پرداخت هزینه وکیل مقابل محکوم کند. البته در شرایط دیگری هم اگر فرد توانایی مالی برای دفاع از خود در دادگاه نداشته باشد و فایل محکمه پسندی برای دفاع داشته باشد، میتواند از طرف مقابل در مراحل اولیه پرونده تقاضا پرداخت هزینه وکالت بکند. معمولاً این درخواست در فایل‌های خانواده یا فایل‌های مربوط به قوانین و نفع عمومی مورد استفاده قرار میگیرد.

هزینه میانجیگری

هزینه میانجیگری با هزینه دادرسی متفاوت است و به طور مساوی بین شما و طرف مقابل تقسیم می‌شود مگر اینکه ترتیب دیگری توافق یا سفارش شده باشد. در این مورد اگر طرفین بخواهند که توافقنامه آن‌ها توسط دادگاه تایید شود تا نتیجه و تاثیر رای دادگاه را داشته باشد، هزینه‌های دادگاه ممکن است اعمال شود.

پرهزینه است. ممکن است هزینه‌های دادرسی بخشی از توافق طرفین باشد. مالیات فدرال و ایلتی بر این هزینه‌ها قابل اعمال نمی‌باشند مگر آنکه مشخص شود.

گرامت روزانه شهود

خواه شهادت صورت گیرد یا نگیرد شما به عنوان شاهد حاضر شده در دادگاه می‌توانید برای حمل و نقل، پارکینگ، وعده‌های غذایی، محل اقامت و زمان از دست رفته برای هر روز حضور در دادگاه مطالبه گرامت بنمایید که مبلغ آن‌ها توسط دولت تعیین شده است.

تعرفه‌های خدمات قضایی

در وبسایت دادگاه تعرفه‌های هزینه‌های دادرسی و خدمات قضایی مشخص است و شما می‌توانید برای آگاهی از این هزینه‌ها به وبسایت ارجاع داده شده رجوع کنید.

هزینه این تعرفه در دعاوی مختلف متفاوت است. به عنوان مثال هزینه دادخواست اولیه در دعاوی مدنی بستگی به مبلغ خواسته برای شخص حقیقی و شخص حقوقی متفاوت می‌باشد. فرم پاسخ از طرف خواننده نیز بسته به مبلغ دعوا متفاوت است. در پرونده‌های جدایی و طلاق هزینه طلاق توافقی، حضانت فرزند و... هریک جداگانه می‌باشد. هزینه دادرسی برای لغو حکم و سایر هزینه‌های دادرسی از جمله فرم ازدواج و دعاوی کوچک، درخواست کپی پرونده از دادگاه متفاوت می‌باشد.

سود یا بهره

خواهان حق دارد مبلغ خواسته را یا با نرخ قانونی ۵ درصد و یا با نرخ توافق شده محاسبه کند. نرخ توافق شده نرخ تعیین شده در توافق نامه بین طرفین است. طبق قانون آیین دادرسی مدنی، بهره از تاریخ اخطار رسمی یا در شرایط استثنایی از تاریخ دیگری که دادگاه مناسب تشخیص داده می‌شود اخذ می‌شود.

در مقالات پیشین از سلسله نوشتار «قانون دعاوی مدنی» در رابطه با مراحل مختلف دعوا از زمان شروع دادرسی توسط خواهان، ارایه پاسخ توسط خواننده و دفاعیه، پروتکل پرونده، کنفرانس حل و فصل و جلسه استماع دادرسی صحبت شد و خاطرنشان گردید که پروسه دادرسی دارای چندین مرحله است که طرفین دعوا می‌توانند در هر مرحله در وقت مقرر در دادگاه حاضر شوند و در پروسه دادرسی شرکت کنند و نهایتاً قاضی با توجه به مدارک و شواهد موجود حکم صادر می‌کند. در این مقاله سعی می‌شود راجع به هزینه‌های دادرسی توضیح داده شود.

آیین دادرسی مدنی در کانادا از جمله قانون هزینه‌های دادرسی ایالتی است و در هر ایالت با استان دیگر متفاوت است. یکی از موضوعاتی که طرفین دعوا همیشه آن را در نظر می‌گیرند هزینه‌های دادرسی مدنی است. این هزینه، هزینه ثابتی نیست و به عوامل مختلف از جمله هزینه‌های قابل پرداخت به وکیل بستگی دارد.

هزینه‌های دادرسی

وقتی شما یکی از طرفین دعوا هستید، یک سری هزینه‌های قضایی (تحت عنوان هزینه‌های حقوقی) وجود دارد که مبلغ آن‌ها توسط دولت تعیین شده است. هدف از دریافت این هزینه‌ها، پرداخت هزینه‌های مربوط به ضابطان قضایی، ماموران ابلاغیه و یا باطل کردن تمبر و... می‌باشد.

هزینه‌هایی همچون رونویسی اظهارات شاهد، هزینه ابلاغ مدارک به طرف مقابل، پرداخت گرامت‌های و کمک هزینه‌های شهود و هزینه‌های کارشناسان می‌تواند توسط طرف برنده از طرف بازنده با ارایه فاکتور هزینه‌ها که توسط دفتر دادگاه تایید شده است، مطالبه شود.

این نکته حایز اهمیت است بدانیم که بیشتر اختلافات، در خارج از دادگاه حل و فصل می‌شوند. پذیرش توافق با مذاکره اغلب منطقی‌تر از پذیرفتن ریسک محاکمه طولانی و

توجه: متن فوق اطلاعات عمومی در خصوص موضوع مقاله است و در صورت بروز مشکل حقوقی، خواننده می‌بایست از وکیل خود، مشاوره حقوقی دریافت نماید. نگارنده مقاله و مجله «هفته» هیچ مسئولیتی در مورد ابعاد حقوقی این متن نخواهند داشت. برای اطلاعات بیشتر یا برقراری ارتباط می‌توانید به وبسایت دفتر حقوقی Riah Legal مراجعه و سوالات خویش را از وکیل دادگستری کبک، خانم نیوشا ریاحی بپرسید. www.riahlegal.com



Farzam Andalib

Home Inspector

Tel: (438) 494-5580

مهندس فرزام عندلیب

« بازرس فنی ساختمان »

* عضو انجمن بازرسان حرفه‌ای ذیصلاح کبک (AIICQ)

خرید خانه شاید مهم‌ترین سرمایه‌گذاری زندگی شما باشد پس ارزش آن را دارد که قبل از خرید مورد بهترین بازرسی قرار گیرد

InterNACHI Certified Professional Inspector (CPI)
InterNACHI Quebec membership number # 19111203
Email: uniqueinspectioninc@gmail.com

استاد شیدا قره‌چه‌داغی
اهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می‌پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان‌های
دانشکده‌ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت



514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

ابتدایی
مقدماتی
ردیف



saberjalilzadeh@yahoo.ca **514-549-4697**

آریانا؛ گفت‌وگو

محو فساد اداری ضرورت حکومتداری خوب است
گفت‌وگو با فضل‌الله بهاند؛ مدیرآگاهی عامه شهرداری ولایت گردیز

آریانا، سیاست

خروج اشغالگران آمریکایی از افغانستان
سرزمینی که قدرتهای بزرگ در آن به‌زانو درآیند

آریانا

LOADEX TRANSPORT INC. شرکت حمل و نقل بین‌المللی

خدمات حمل و نقل هوایی، دریایی و زمینی
ایران، سراسر کانادا، آمریکا و سایر نقاط جهان
سرویس کامل حمل برای واردات و صادرات کالاها
نرخهای ویژه برای اضافه بار هوایی مسافران

www.loadextranport.com | info@loadextranport.com

Tel: 514-234-3399

Fax: 514-685-3168



سرویس هوایی به شیراز، تبریز، تهران، اصفهان، کرمانشاه و مشهد

محو فساد اداری ضرورت حکومتداری خوب است

گفت‌وگو با فضل‌الله بهاند؛ مدیر آگاهی عامه شهرداری ولایت گردیز



فضل‌الله بهاند به روایت خودش

فضل‌الله «بهاند» فرزند عبدالسمیع خان هستم؛ در سال ۱۳۷۱ خورشیدی در ولایت میدان وردک متولد شدم؛ در سال ۱۳۹۴ خورشیدی از رشته زبان و ادبیات پشتو به سویه لیسانس فارغ‌التحصیل گردیدم. اولین ماموریت رسمی‌ام را به حیث مدیر مطبوعات و آگاهی عامه و سخنگوی شهرداری گردیز در سال ۱۳۹۶ آغاز کردم و تاکنون ۱۴۰۰ درهمین پست ایفای وظیفه می‌نمایم و بر علاوه وظیفه‌ی رسمی برحسب لزوم دیدم مقام اداره به حیث سرپرست آمریت حکومت داری شهری، مدیریت شوراها و مدیریت خدمات مراجعین نیز اجرای وظیفه کرده‌ام. وقتی محصل زبان و ادبیات بودم؛ در یک رادیوی خصوصی در ولایت پکتیا به حیث مدیربخش خبر و خبرنگار وظیفه داشتم و بعد از اتمام دوره لیسانس من حیث خبرنگار کلید گروپ و بعد از مدت دو سال همراهی کلید گروپ، رادیو، مجله کلید و مرسل نیز همکاری داشتم.

ولایت پکتیا یکی از ۳۴ ولایت افغانستان است و مرکز این ولایت شهر گردیزی باشد. هیروود تاریخ نگار یونانی از مردم باستانی «پکتیس» و «پکتویس» یاد کرده و سرزمین آن‌ها را پکتیکا ذکر کرده است. بطلموس هم نام این مردم را «پکتین» گفته است.

به گفته احمدعلی کهزاد در کتاب «افغانستان در پرتو تاریخ» پکتیا از شهرهای باستانی نامیده می‌شود و کشف خزانه میرز که در پکتیا که هزاران کیلو ظروف و زیورهای طلا، نقره و جواهرات کشف شده است که آثار تمدن مردم پکتی ین را نشان می‌دهد.

ولایت پکتیا زادگاه شخصیت‌های مشهور افغانستان نظیر: دکتر نجیب رئیس جمهور پیشین، ببرک خان خدران، پاچاخان خدران، مورخ عبدالحی گردیزی، سرمحقق علی منگل، غلام محمد زرملوال، سیدمحمد علی‌شاه موسوی گردیزی، حیات گردیزی، استاد گلزمان، احسان الله درمل، رحیم الله زرمتمی، علم گل سحر می‌باشد.

در این شماره با سخنگوی شاروال این ولایت آقای فضل‌الله «بهاند» مصاحبه‌ای را انجام داده‌ایم که شما را به خوانش آن دعوت می‌کنم.

شما من حیث یک فرد جوان کشور که در این پست ایفای وظیفه می‌کنید؛ چه تحولاتی را در اداره شاروالی گردیز به وجود آورده‌اید؟

چون من در بخش مطبوعات شاروالی گردیز ایفای وظیفه می‌نمایم؛ به حمایت شاروال گردیز توانستم تا در بخش اطلاع‌رسانی شاروالی نیز کارکنم، چون این حق هر افغان است تا اطلاعات درباره کارکردها و خدمات یک اداره داشته باشند، اما بیشتر از آن اطلاع‌رسانی‌ها به دلیل نبود امکانات مناسب و محدودیت‌های امنیتی برای کسب رضایت شهروندان و رسانه‌ها کافی نبوده است. با آن هم به حمایت رهبری شاروالی گردیز توانستم در مورد جلسات حسابدهی که یکی از شاخص‌های حکومتداری خوب می‌باشد؛ به طور منظم فعالیت‌ها و دست آوردهای

جناب فضل‌الله بهاند تعداد کارمندان شاروالی در این ولایت چند نفر استند؛ آیا همه افراد مسلکی‌اند و با خلاف رشته در اینجا موظف شده‌اند؟

در قدم نخست از شما اظهار امتنان می‌کنم که از شهر گردیز یاد کردید و با من هم کلام استید. شاروالی گردیز تقریباً در حدود ۶۳ تن کارمندان رسمی و بالاتر از ۱۳۰ نفر کارمندان اجیر در بخش نظیف دارد که خوشبختانه در این چند سال گذشته تمام کارمندان شاروالی گردیز به اساس تجربه و مسلک استخدام شده و فیصدی زیادی از آن‌ها را جوانان تشکیل می‌دهند.

و دیوارهای سمی امنیتی برای شان ساخته بودند و در نظم و زیبایی شهر مزاحمت ایجاد می‌کردند؛ به طو رعموم پاک‌سازی و به روی ترافیک باز گردیده است.

آیا در گردیز مانند کابل زمینهای دولتی در دست غاضبان هنوز هم وجود دارد و یا تا حال دست‌شان به آنجا نرسیده است؟

در گردیز به سطح کابل زمینهای دولتی غصب نه گردیده و در این اواخر از طرف شاروالی گردیز برای تصفیه زمین‌های دولتی که تحت دعوا است هیاتی تعیین و روند تصفیه آن آغاز گردیده است.

حالا که هرافغان در هر گوشه و کنار دلهره امنیت افغانستان را دارند؛ وضعیت امنیتی در ولایت گردیز چگونه است؟

نامنی یکی از مشکلاتی عمومی است که در تمام افغانستان وجود دارد. در این اواخر که نسبتاً اوضاع امنیتی بعضی از شهرها و ولایات کشور کمی خراب شده شهرگردیز نیز از همین شهرهایی است که در اکنون شاهد رویدادهای مختلفی نامنی‌ها بوده است.

خواست‌تان از دولت چیست؟ و من حیث یک جوان راه حل معضلات افغانستان را در چه می‌دانید و برای اتحاد و اتفاق و ملت واحد شدن ما چی پیشنهاد دارید؟

برای بهبود حکومتداری خوب؛ محو فساد اداری و بلند بردن سطح حمایت مردم از برنامه‌های حکومت نیاز است؛ تا تقرر در ادارت دولتی به اساس لیاقت، استعداد و مسلک صورت گیرد نه براساس شناخت و برای بهبود وضعیت کنونی کشور خواست ما این است تا مردم با حکومت همکار باشند و برای اتحاد و اتفاق دست به دست هم دهند.

در اخیر اگر کدام گفتنی دارید لطفاً بیان نمایید؟

پیام ما به شهروندان محترم شهرگردیز این است که با رعایت نظم در داخل شهر، شاروالی را همکاری نمایند و مسوولیت‌های شهروندی‌شان را به وجه احسن انجام دهند تا به کمک همدیگر شهرپاک، منظم و آباد داشته باشیم. زنده باد افغانستان. تل دی افغانستان.

جناب فضل‌الله بهاند گرامی از شما سپاسگزارم.



شهرگردیز باشاروالی این شهر پایین است و مسوولیت‌های شهروندی خود را به وجه احسن یا طوری که لازم است اداء نمی‌کنند و در این اواخر ما از طریق اداره خویش جهت آگاهی دهی در مورد مسوولیت‌های شهروندی بعضی از برنامه‌ها را روی دست گرفتیم تا کسانی که مسوولیت و فرهنگ شهر نشینی را نمی‌دانند آگاه شوند.

مشکلات عمده شما در بر آورده شدن اهداف‌تان چیست؟

نبود همکاری مردم و مراعات نکردن قوانین شهری یکی از چالش‌های است که در بر آورده شدن اهداف ما مشکل ایجاد می‌کند؛ هر چند در این راستا فعالیت‌های آگاهی بخش را انجام داده‌ایم تا همشهریان گردیز با قوانین شهری و مسوولیت‌های شهروندی آشنا شوند تا سهولت‌های کاری برای ما نیز ایجاد شود اما تا هنوز آنچه که توقع ما است بر آورده نشده.

آیا در ولایت گردیز مانند شهر کابل پروسه عملیاتی تخریب مکانهای غیر معیاری و پاک نمودن پیاده روها از ازدحام دستفروش‌ها شروع شده و یا خیر؟

در گردیز نیز برای سهولت شهروندان پروسه پاک کردن پیاده‌روها ادامه دارد و برای قاطعیت در پروسه؛ جلسات شش و نیم صبح آغاز و گارنیزون امنیتی شهر تشکیل گردیده است. گذشته از پیاده روها؛ تمام سطح شهر همچنان پاک گردیده و تمام کوچه و سرک‌ها که از طرف ادارت دولتی و امنیتی مسدود بود

خوب داشته باشیم و شهروندان شهرگردیز از عواید، مصارف، پروژه‌های انکشافی و پلان‌های آینده شهرداری ولایت‌شان خبر شده و آگاهی داشته باشند.

همچنان در بخش حکومتداری شهری توانستیم؛ طرز‌العمل‌ها و رهنمودهای را که از سوی اداره مستقل ارگانه‌های محلی تهیه و مواصلت ورزیده بود تطبیق نماییم. شریک ساختن افراد فعال جامعه مدنی، شهروندان، عالمان دینی و اتحادیه‌های اصناف در تصمیم گیری شاروالی و بالخصوص انتخاب پروژه‌ها و در ساختن ساختار بودجه از دست آورده‌های ما بوده است. بلند بردن سطح آگاهی شهروندان در مورد عملکرد شاروالی گردیز از دست آوردهایی است که حالا شهروندان می‌توانند نظریات، دیدگاه‌ها و شکایات خود را با شاروالی گردیز شریک سازند و به شکایات آن‌ها توجه جدی صورت می‌گیرد. توانستیم به خاطر نظم شهری و ساختن یک سیستم موثر در پنج ناحیه شاروالی گردیز وکلای گذر را مطابق طرز‌العمل به عنوان اشخاص ارتباط دهنده مردم با شهرداری تعیین نماییم.

سطح همکاری شهروندان گردیز با شاروالی به چه میزان است؟

بدبختانه در تمام شهرهای افغانستان و بالخصوص در شهر گردیز طوریکه شما هم می‌دانید؛ مردم شهر با شاروالی‌ها طوری که لازم است همکار نیستند و در این اواخر با پیشرفت خدمات شاروالی‌ها بعضی از شهروندان مسوولیت‌های خود را پذیرفته و با شاروالی‌ها اندکی همکاری می‌نمایند. بطور عموم؛ سطح همکاری شهروندان



خروج اشغالگران آمریکایی از افغانستان سرزمینی که قدرت‌های بزرگ در آن به‌زانو در آمدند

در مناطقی که تحت کنترل خود در می‌آورند از حمایت کافی مردم این مناطق برخوردار هستند. طالبان برای آموختن و آموزش دادن هنر جنگیدن به نیروهای خود به مشاوران نظامی خارجی نیاز ندارند. جنگجویان طالبان عمدتاً دهقانان فقیری هستند که به‌جای لباس‌های نظامی از لباس‌های محلی و صندل و به‌جای تجهیزات جنگی پیشرفته و به‌روز دنیا از سلاح‌ها و مهمات قدیمی مختلف استفاده می‌کنند و با همین امکانات ناچیز معمولی توانسته‌اند طی دو دهه با قدرتمندترین و مجهزترین ارتش جهان مقابله کنند. نیروی هوایی پیشرفته، ماهواره‌های جاسوسی مدرن و انواع و اقسام تجهیزات جنگی به‌روز دنیا که ارتش آمریکا در افغانستان به کار گرفت، برای شکست دادن یک گروه چریکی که حاضر است برای عقیده و وطن خود بمیرد، هرگز کافی نبود. خارج از مراکز شهری حتی در مناطقی که تحت کنترل طالبان نیست، طی سال‌های گذشته پیشرفت‌های مشهودی که بتواند منعکس‌کننده بخشی از صدها میلیارد دلار کمک مالی جامعه جهانی به دولت افغانستان باشد، به چشم نمی‌خورد. افغانستان در واقع به سیاه‌چاله‌ای تبدیل شده

که بتواند بدون حمایت و به‌دوراز دخالت نیروهای خارجی به طور مستقل غائله گروه‌های شورشی و متخاصم را برای همیشه بخواباند.

آیا به‌زودی طالبان دوباره قدرت را به دست خواهند گرفت؟

حکومتی که آمریکایی‌ها در افغانستان روی کار آورده‌اند، چه مدت پس از خروج نیروهای آمریکایی در برابر حملات و فشارهای طالبان دوام خواهد آورد؟ در ویتنام هنری کیسینجر وزیر امور خارجه دولت نیکسون خواستار آن بود که ارتش آمریکا در یک «مهلت مناسب» از خاک این کشور خارج شود تا آمریکا فرصت آن را داشته باشد وجهه و اعتبار خود را حفظ کند. به نظر می‌رسد مهلتی که برای خروج نظامیان آمریکایی از افغانستان تعیین شده، بسیار کوتاه است.

گروه شورشی طالبان در حال حاضر کنترل نزدیک به نیمی از خاک افغانستان را در دست دارد و صرف‌نظر از این‌که در این کشور آتش‌بس برقرار باشد یا نباشد، طالبان از قدرت کافی برخوردار است تا ظرف چند ماه آینده سلطه خود را به مناطق و استان‌های بیشتری گسترش دهند چراکه طالبان

آمریکا پس از بیست سال جنگ ویرانگر، خونین و البته بی‌حاصل در افغانستان که طولانی‌ترین مناقشه نظامی قدرت اول جهان محسوب می‌شود، بنا به تصمیم جو بایدن آخرین واحدهای نظامی خود را یازدهم سپتامبر آینده از خاک این کشور جنگ‌زده خارج خواهد کرد.

آمریکا نیز همانند اتحاد جماهیر شوروی سابق طعم تلخ شکست در افغانستان را چشیده و در حالی خاک این کشور را ترک خواهد کرد که نتوانسته است به اهداف خود دست یابد. جو بایدن برخلاف دیدگاه‌های پنتاگون و آژانس اطلاعات مرکزی آمریکا (سیا) فرمان عقب‌نشینی نیروهای نظامی آمریکا از افغانستان را صادر کرده است. این در حالی است که ژنرال‌های بلندپایه و سران سرویس‌های اطلاعاتی و امنیتی آمریکا به‌هیچ‌وجه مایل نیستند، نامشان به‌عنوان شکست‌خوردگان جنگ افغانستان در تاریخ ثبت شود.

آمریکا درست همانند ناکامی‌های تلخی که در ویتنام تجربه کرد، در افغانستان نیز راه به جایی نبرد و برخلاف آرزو و شعارهای خود نتوانست یک دولت باثبات و دموکراتیک در این کشور برقرار کند و این کشور ناامن و بی‌ثبات را به ارتشی مجهز کند



است که کمک‌های قابل توجه جامعه بین‌المللی را می‌بلعد بدون این که کمترین تأثیری در بهبود وضعیت آن حاصل شود. اکثر کارشناسان مسائل افغانستان بر این عقیده‌اند که دولت افغانستان که با حمایت آمریکایی‌ها روی کار آمده است پس از خروج نظامیان آمریکایی چند ماه بیشتر دوام نخواهد آورد و احتمالاً خیلی زود بار دیگر این کشور به آوردگاه یک جنگ داخلی جدید تبدیل خواهد شد که گروه‌های مختلف افغان برای به دست گرفتن قدرت رو در روی یکدیگر قرار خواهند گرفت. به این ترتیب هزاران سیاستمدار، مدیر و مسئول دولت فعلی افغانستان برای حفظ جان خود و خانواده‌هایشان راه فرار از کشور را در پیش خواهند گرفت اما قطعاً ثروتمندترین‌ها و آنهایی که در خارج از حمایت‌های بیشتری برخوردار هستند، در این مسیر موفق خواهند شد.

نابودی صدام در عراق میدان را برای طالبان باز کرد
در سال‌های ۲۰۰۲ تا ۲۰۰۴ دولت وقت آمریکا به جای این که تلاش و توجه خود را اساساً بر حل مشکل افغانستان متمرکز کند و برای تغییر سیر تحولات در این کشور بکوشد، جرج بوش رئیس‌جمهور کم‌هوش وقت آمریکا تحت تأثیر فشارهای لابی اسرائیلی، بخش قابل توجهی از منابع و نیروهای تحت فرمان خود را به عراق گسیل کرد تا صدام حسین را که دشمن قسم‌خورده بن لادن و گروه‌های تکفیری بود، از میان بردارد. جرج بوش با این کار یکی از بزرگ‌ترین اشتباهات راهبردی تاریخ آمریکا را مرتکب شد و آمریکا و خاورمیانه برای چندین دهه بهای این خطای فاحش جرج بوش را خواهند پرداخت.

حتی کانادا نیز از پیامدهای این اشتباه تاریخی آمریکا در امان نماند و طی مداخله خود در افغانستان در چارچوب مأموریت سازمان پیمان آتلانتیک شمالی (ناتو) در سال‌های ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۴ متحمل تلفات و خسارات سنگینی شد. در این سال‌ها دست‌کم ۱۶۰

نیروی کانادایی جان خود را در مناقشه افغانستان از دست دادند، صدها نفر به شدت مجروح شدند و هزاران نفر نیز دچار زخم‌های روحی و روانی درمان‌ناپذیر شدند. طبق برآورد کارشناسان، مناقشه نظامی بیهوده افغانستان دست‌کم پانزده میلیارد دلار روی دست کانادا گذاشت.

باین حال کانادا همواره در سال‌های گذشته روابط محکم و حسنه‌ای با افغانستان داشته و اساس روابط خود با افغانستان را بر پایه کمک به تقویت ثبات، امنیت، دموکراسی و حقوق بشر در این کشور استوار کرده است.

آغاز کمک‌های بشردوستانه کانادا به افغانستان به اوایل سال‌های ۱۹۶۰ و زمانی برمی‌گردد که این کشور با یک رشته بلاهای طبیعی روبرو شد. در سال ۱۹۶۸ کانادا رسماً روابط دیپلماتیک با افغانستان برقرار کرد و سال ۲۰۰۳ سفارت کانادا در افغانستان گشایش یافت. اولین سفیر افغانستان در کانادا نیز در سال ۲۰۰۲ منصوب شد.

از سال ۲۰۰۱ تعهد کانادا در قبال افغانستان مطابق با سیر تحولات در این کشور تغییر کرد و طی سال‌های ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۴ بیش از ۴۰ هزار نظامی کانادایی در چارچوب مأموریت ناتو در این کشور شرکت کردند. کانادا امروز نیز همچنان به حمایت‌های خود از تلاش‌های بین‌المللی در جهت ثبات، امنیت و توسعه در این کشور ادامه می‌دهد و از سال ۲۰۰۱ تاکنون در مجموع ۳ میلیارد و ۶۰۰ میلیون دلار به این کشور کمک کرده است. کمک‌های کانادا به افغانستان عمدتاً در زمینه‌های امنیتی، آموزش، بهداشت، حقوق بشر، حقوق زنان و دختران افغان بوده است.

در اجلاس سران ناتو که سال ۲۰۱۶ در ورشو پایتخت لهستان برگزار شد، کانادا قول داد ۱۹۵ میلیون دلار از سال ۲۰۱۸ تا ۲۰۲۱ به نیروهای دفاعی و امنیت ملی افغانستان کمک کند. کانادا تعهدات مالی خود به افغانستان را به «صندوق ویژه حمایت از ارتش ملی افغانستان» ANATF که ناتو ایجاد کرده است و همچنین «صندوق ویژه نظم عمومی افغانستان» LOFTA که برنامه توسعه سازمان ملل متحد دایر کرده است، واریز می‌کند. کانادا از طریق مشارکت خود در ANATF برای تقویت ارتش ملی افغانستان، آموزش و تجهیز نیروهای نظامی این کشور تلاش می‌کند.

تلاش برای افزایش شمار زنان در صفوف نیروهای دفاعی و امنیت ملی افغانستان از اولویت‌های «طرح ملی اقدام کانادا در حمایت از صلح و امنیت»

افغانستان محسوب می‌شود. در کنفرانس حمایت از افغانستان که نوامبر سال ۲۰۲۰ برگزار شد، دولت کانادا با تأکید بر تعهدات پیشین خود در قبال افغانستان قول داد ۲۷۰ میلیون دلار به روند توسعه افغانستان طی سال‌های ۲۰۲۱ تا ۲۰۲۴ کمک کند. طبق اعلام مقامات اتاوا، کمک‌های کانادا به افغانستان در جهت تحقق اهدافی که در چارچوب طرح «دهه تحول» (۲۰۲۴-۲۰۱۵) تعیین شده است، صورت خواهد گرفت. بخشی از این کمک‌ها در اختیار صندوق ویژه بازسازی افغانستان واریز خواهد شد و بخشی به تأمین مالی پروژه‌های عمرانی در زمینه‌های ترجیحی مثل بهداشت و آموزش، تقویت جایگاه و حقوق زنان، ارتقای حقوق بشر و تقویت صلح و امنیت افغانستان اختصاص خواهد یافت. این بخش از کمک‌های مالی کانادا به افغانستان از طریق سازمان‌های غیردولتی کانادایی یا بین‌المللی و همچنین سازمان‌های چندجانبه در افغانستان هزینه خواهد شد.

دولت کانادا تعهد کرده است با دولت افغانستان، احزاب سیاسی افغان، جامعه مدنی افغانستان و جامعه بین‌المللی همکاری کند تا دستاوردهای هر چند نسبی که تاکنون در افغانستان حاصل شده است، در روند فعلی مذاکرات صلح این کشور نادیده گرفته نشود. اتاوا تأکید کرده است که از نزدیک تحولات افغانستان را رصد می‌کند و همکاری‌ها و مشارکت‌های خود با افغانستان را متناسب با این تحولات و برحسب شرایط موجود در این کشور تنظیم خواهد کرد.

ارزش مناسبات تجاری دوجانبه کانادا و افغانستان در سال ۲۰۱۹ بالغ بر ۲۱ میلیون و ۸۶۰ هزار دلار اعلام شد. در سال ۲۰۱۹ صادرات کالا از کانادا به افغانستان (عمدتاً شامل ماشین‌آلات و قطعات) ۱۶ میلیون و ۸۳۰ هزار دلار بود در حالی که در همین مدت ارزش واردات کانادا از افغانستان (عمدتاً میوه و خشکبار) کمی بیش از ۵ میلیون دلار برآورد شد. تعداد محدودی از شرکت‌های کانادایی به دنبال فرصت‌های مناسب سرمایه‌گذاری در بخش معادن، فناوری اطلاعات، مخابرات، حمل‌ونقل، خدمات مهندسی و کشاورزی افغانستان هستند.

کانادا و افغانستان در سال‌های گذشته توافق‌نامه‌هایی در زمینه تجارت و سرمایه‌گذاری منعقد کرده‌اند که برخی از مهم‌ترین آنها عبارت‌اند از: توافق در خصوص تسهیل تبادلات سازمان جهانی تجارت؛ توافق بر سر جنبه‌های مختلف حقوق مالکیت معنوی در تجارت؛ توافق کلی بر سر تعرفه‌های گمرکی و تجارت؛ توافق کلی درباره تجارت خدمات؛ توافق درباره فناوری‌های اطلاعات در سازمان جهانی تجارت.

منابع: سایت ژورنال دو مونریال و سایت اینترنشنال کبک

ترجمه رسمی و دعوت نامه توسط شهریار بخشی

514-624-5609 - 514-655-5609

bakhshibakhshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی و مهاجرت

حسین ترکپور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com 514-846-8872

اجاره آپارتمان دو خوابه

با تمام امکانات، پارکینگ، استخر، سونا، سالن ورزشی

الکتریسیته و شوفاژ، ۵ دقیقه با ترمینال پاناما و مرکز خرید

438-396-8107 برای اول فوریه / champlain



خاطره تحویل داری یکتا

مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths

در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
کواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694

khaterehyekta@yahoo.ca

ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری

با توجه به انتخاب شما

(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و اشخاص
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفترداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتها)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس



Iraj Mohammadi
(514-625-6292)
CPA Candidate

Mojdeh Miri
(514-562-3493)
CPA Candidate



360-3285 Cavendish Blvd.
Montreal, QC H4B 2L9

http://elanaccounting.ca
info@elanaccounting.ca

آتوسا تنگستانی فر

VANTAGE

514 995 3041

همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز



سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

هدیه من به شما پرداخت اولین تسط دو هفته گانه وام بانکی شما

8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5
atosa.fard@gmail.com

Artistic Men Haircut
by Sirous



متخصص
مدلهای هنری
برای آقایان

514-240 1493

SOROOR SADR

سرور صدر

خدمات حسابداری و دفترداری

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT

Gestion Financière Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

Pharmacie
Golnasim Riahi

داروخانه، دکتر گل نسیم ریاحی

اولین داروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا

www.riahipharma.com

Tel: (514) 519-3060



آشپزی

حلوای سنتی

سخن ستارگان

صفحه‌ای برای تفنن

سرگرمی

طنز و حکایت

خانواده
و سرگرمی

8						2	1	4
3	1	4	9	2	7		5	
		2				3		
			1	6	2		4	
		6				1		
	4		8	9	3			
		3				8		
	6		2	8	9	4	3	7
4	9	8						1

نرمال

			2			1	8	7
	5			3	6	9		4
			4					3
			9			2	7	
		6				4		
	3	5			4			
5					2			
2		3	1	6				9
6	7	1			9			

متوسط

8	6		3	2				
7		3	1	9				
	5				4		7	
9						2	3	
								1
	8	4						
		9		5			6	
				4	6	1		5
				3	1		4	7

سخت

				3				
7		5			9	4		
	6						1	2
	4			9		1	7	6
1	9	7		5			4	
4	1						5	
			2	7				4
				5				

خیلی سخت

توضیح: خانه‌های جدول زیر را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

مهسا عباس‌پور

جدول سودوکو

SUDOKU TABLE



حلوا یکی از دسرهای ایرانی است که با طعم‌های مختلف در مناسبت‌ها و مخصوصا ماه مبارک رمضان پخته و در سفره افطار سرو می‌شود. در این شماره دستور حلوا سنتی را که اغلب مردم منطقه آذربایجان به این سبک آن را درست می‌کنند، برای شما آماده کرده‌ام.



آشپزی هفته

RECIPE OF THE WEEK

حلوا سنتی

طرز تهیه

آب و شکر را با هم مخلوط کنید و بر روی حرارت بگذارید تا شکر کاملا حل شود.
 گلاب، زعفران و پودر هل را اضافه کرده و شعله را خاموش کنید. شهد ما نیازی به جوشیدن و غلیظ شدن ندارد. اجازه دهید تا شهد کاملا خنک شود. آرد را در تابه ریخته و به مدت یک ساعت با شعله کم تفت دهید تا تغییر رنگ داده و خامی آن گرفته شود. دقت کنید که حرارت حتما کم باشد تا آرد در این مدت نسوزد. بعد از تفت دادن آرد حتما آن را الک کرده و ناخالصی آرد را دور بریزید.
 آرد را مجدد به تابه انتقال دهید تا مجدد داغ شود. سپس کره و روغن را اضافه کرده و هم بزنید تا روغن کاملا جذب آرد شود و مجدد به مدت ۱۵ دقیقه آن را تفت دهید.
 شعله را خاموش کرده و نیمی از شهد را به آرد اضافه کنید و هم بزنید تا مخلوط شوند و بعد از مخلوط شدن باقی شهد را هم اضافه کرده و به هم زدن ادامه دهید. بعد از یک دست شدن حلوا، آن را در تابه گهواره کنید تا به روغن بیفتد. حلواي شما آماده است آن را ظرف سرو ریخته و تزئین کنید. نوش جان!

مواد لازم

- ۱. آرد سبوس‌دار
- ۲. آب
- ۳. روغن مایع
- ۴. شکر
- ۵. گلاب
- ۶. کره گیاهی
- ۷. پودر هل
- ۸. زعفران دم کرده
- ۴ پیمانه
- ۲ پیمانه
- یک ونیم پیمانه
- ۲ پیمانه
- نصف پیمانه
- ۵۰ گرم
- نصف قاشق چایخوری
- به مقدار لازم

نکته مثبت هفته

آغاز و پایان یکی است؛ از مسیر لذت ببر.



فال شما برای ۲۹ آوریل تا ۵ مه / ۲۶ فروردین تا ۱ اردیبهشت



متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)

این هفته از قدرت بسیار برخوردارید، زیرا انرژی ناشی از حضور سه سیاره در موقعیت فروردین، در بالای موقعیت شماست. اکنون بر دیگران تاثیر خوبی دارید. مکالماتتان با دیگران به موقع و درست در مورد موضوع مربوطه است. در حقیقت با روسا و افراد مهم به خوبی ارتباط برقرار می‌کنید. عملاً این ارتباط بیش از حد معمول است و باید مراقب باشید مورد تهدید افراد بزدل قرار نگیرید.



متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)

این هفته برای شما زمان قدرت است. خورشید، عطارد و ونوس همه در موقعیت شما هستند. طبیعتاً خورشید به شما انرژی و فرصتی برای تجدید قوا می‌دهد. عطارد شما را تشویق به بیان نظراتتان می‌کند. خوشبختانه حضور ونوس در موقعیت شما باعث می‌شود در نظر دیگران جذاب و با سیاست باشید. گرمی و رفتار دوستانه شما، دوستان نزدیک را جذب می‌کند. مریخ به شکلی غیرمعمول علاقه شما را به ارتباطات کلامی بیشتر می‌کند.



متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)

این هفته برای شما بسیار عالی است، زیرا همه انرژی آتش، بخش آتش برج شما و ارتباطاتتان با کشورهای خارجی و نیز مسائل حقوقی، چاپ و پزشکی را تشدید می‌کند. به دنبال فرصت‌های بهتر در همه موارد مربوط به تحصیلات عالی باشید، چرا که برایتان وجود دارند. نتیجه این انرژی خوب آن است که اشتیاق شما را به سفر و ماجراجویی و البته کسب درآمد در این رابطه بیشتر می‌کند.



متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)

این هفته جذابیت احساس می‌کنید و نباید نگران باشید. انرژی قدرتمندی که به دلیل حضور سه سیاره در موقعیت متولدین فروردین وجود دارد، مسائل پنهان را برای شما باز می‌کند. بهترین حالت ممکن آن است که توانایی شما را برای تحقیق و یافتن جواب‌های پنهان بالا می‌برد. البته ممکن است انرژی‌های روانشناختی سرکوب شده شما را هم فعال کند. در این زمان امکان خشونت در خصوص مسائل مالی وجود دارد.



متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)

این هفته از نظر مالی برای شما بسیار خوب است. انرژی بسیاری در یکی از خانه‌های پول شما به وجود می‌آید؛ خصوصاً خانه پول فردی مرتبط به شما، وارثیه، اموال مشترک یا هر دارایی مشترک را تحت تاثیر قرار می‌دهد. قطعاً مزیای، هدیه و یا پول از دیگران دریافت خواهید کرد. البته ممکن است بخشی از آن را برای کمک به افراد نیازمند به کار گیرید. در آخر هفته نگران دوستی‌های نزدیک نباشید. مشکلات به زودی حل می‌شوند.



متولدین خرداد (۲۱ مه - ۲۱ ژوئن)

هفته بسیار خوبی را در پیش رو دارید. شرایط برای شما بهترین است. فراموش نکنید انرژی که از مریخ در موقعیت شماست، هر دو سال یکبار احساس می‌شود. این بدان معناست که اکنون باید به جهان نشان دهید چه کاری می‌توانید انجام دهید. انرژی ناشی از حضور سه سیاره در موقعیت فروردین تعاملات شما را با دوستان بیشتر می‌کند و این ارتباطات باعث می‌شود به آینده به شکلی متفاوت نگاه کنید.



PhotoMahnaz



عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و ... در آتلیه مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com

PhotoMahnaz: ۰۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰



متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



همه چیز همچنان به آرامی به پیش می‌رود. تعمیرات در خانه و تغییر دکوراسیون در این زمان انجام می‌گیرد. تاکید بر خانه و خانواده ممکن است به املاک هم مربوط شده و به نوعی فرصت‌هایی برای خرید آنها برایتان پیش آید. شاید به خرید املاک و یا حتی تغییر محل زندگی بیندیشید. پولی را که صرف خانه یا املاک می‌کنید، عملاً بر دارایی شما افزوده شده و به عبارتی برداشت بیشتری خواهید داشت.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



سرعت کارهای شما همچنان در این هفته زیاد است! اما مشغولیت شما با تفریح همراه است! از صحبت با خواهر و برادر، اقوام و همسایه‌ها لذت ببرید، زیرا واقعا می‌خواهید بیشتر یاد بگیرید. از روحیه بسیار خوبی برخوردارید و جهان اطراف خود را با چشم دیگری می‌بینید. برای جایی که در آن زندگی می‌کنید و افرادی که می‌شناسید، شکرگزار هستید. به این حقیقت رسیده اید که: «اگر دید خود را نسبت به همه چیز تغییر دهید، هر چه که می‌بینید در نظر تان متفاوت است.»

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



این هفته می‌توانید درآمدها را افزایش دهید، زیرا پول جذب می‌کنید. بدون شک باید بگویم ایده‌های پول‌سازی در سر دارید که باعث می‌شوند در آینده هم همچنان کسب درآمد کنید. در اواخر هفته مراقب سردرگمی که در خانه اتفاق می‌افتد، باشید. اجازه ندهید این ابر افکار شما را درگیر کرده یا شما را دچار شک کند. در عین حال به دلیل جذب پول، به فکر خرید برای خود و عزیزانتان هم می‌اندیشید.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



این هفته همه چیز به ارتباط نزدیک با همسر و دوستان صمیمی مربوط می‌شود و در این خصوص از موهبت‌هایی برخوردار خواهید بود. احساس خوب و نزدیک در فهرست روزانه شماست. به سادگی می‌توانید محبت خود را به دیگران ابراز کنید یا از آنها محبت بگیرید. حتی شاید دوستان جدیدی پیدا کنید و گرمی را که در ابتدای آشنایی احساس می‌کنید شما را شاد کند. یکی از نزدیکان سخاوتمندانه ایده‌های پول‌ساز خود را در اختیار شما قرار می‌دهد.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



احساس اطمینان خاطر می‌کنید زیرا مسائل مربوط به شغل شما این هفته به آرامی پیش می‌روند. راه‌های بسیاری را برای افزایش درآمد می‌یابید. از طرفی دیگران شما را به دلیل آن که خالصانه به آنها کمک می‌کنید، می‌ستایند. دوستی جدیدی که به کار مربوط می‌شود، در حال شکوفایی است. سفرهای کاری یا فعالیت‌های مربوط به کشورهای خارجی جهان اطراف شما را توسعه می‌دهد.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



شما برج خوش شانس هستید، زیرا سیاره مشتری حاکم شماست و این هفته برایتان هفته شانس است! به دلیل شور و اشتیاق برای آینده، شادتر از همیشه به نظر می‌رسید. این خوشحالی به دلیل فرصت‌هایی که برای تلاش جدی دارید هم هست. از هر فرصتی برای تفریح با بچه‌ها و برنامه ریزی سفر در آینده استفاده کنید. احساس می‌کنید بالاخره به بازی برگشته اید و زندگی امیدوار کننده است!



مشاور رسمی املاک مسکونی

مشاوره تخصصی املاک درآمدزا

دسترسی به پیش فروش VIP

جهت سرمایه‌گذاری دریافت وام تضمینی



خانه های ویلایی و کاندو و تانهاوس

برای مشاوره رایگان با ما تماس بگیرید 514 730 3909

SENIOR BROKER

GROUP IMMOBILIER

LONDONO

REALTY GROUP INC

HIGH ROLLER

2018, 2019, 2020

A Donation partner of

DANS LARUE

Broker of the

year 2019

حکایت هفته

روح ملی

شعر هفته

ضیافت‌های افطار اداری

رسیده روزهای روزه‌داری به تابستان گرمی چون بخاری خدا را شکر، نانی هست و جانی که گردد صرف در طاعات باری در این ماهی که نفس افتاد در بند در این ماهی که شیطان شد فراری در این ماهی که پاییز شکم‌هاست دچار برگریزان، شاد خواری هوای روح انسان‌ها در این ماه پر است از عطر گل‌های بهاری خدا! هست تقدیرت در این ماه که بر ما نعمت و رحمت بهاری کنون که سفره‌ات سرشار نور است خدا را شکر وضع توپ داری نمی‌شد سفره‌ات باشد شبیه ضیافت‌های افطار اداری؟ ضیافت در هتل‌های مجلل و جمعی عاشق خدمت گذاری مهیا تا رسد هنگام افطار که بعد از چند ساعت روزه‌داری به‌جای ربنای خط قرمز صدای دل‌نشین افتخاری دهد مژده که بعد از چند لحظه به پایان می‌رسد چشم‌انتظاری چه افطاری! که صاحب‌منصبان را کند مشغول خود یک شیفت کاری چه افطاری! کجایی ای گرسنه که از دیدارش آه از دل برآری؟ ولی دلخواه ما این چیزها نیست نذاریم انتظار مفت خواری

منبع: (دکتر یازی، اسماعیل امینی، مشهد: سپیده‌باوران، ۱۳۹۴). قسمتی از شعر «ضیافت‌های افطار اداری»

خانه لطیف درست در میانه کوچه ماست. یکی دو روزی می‌شود لطیف پژو نقره‌ای دوگانه‌سوز مدل هشتاد و نهی خرید و بعد از ظهرها که حال و حوصله ندارد ماشینش رو ببرد داخل حیاطشان پارک کند، صاف پارکش می‌کند زیر درخت روبه‌روی مغازه ما. خب هم خیالش راحت است درست روبه‌روی مغازه است و هم اینکه آفتاب دیگر مجال پراندن رنگش را ندارد. هر چند سقف پژو نقره‌ای لطیف، سنگ مستراح جدیدی برای گنجشک‌های درخت روبه‌روی مغازه ما شده است. خب شما هم می‌توانید تصور کنید این پژو نقره‌ای دوگانه‌سوز مدل ۸۹ لطیف می‌تواند سوژه‌ی خبری این روزهای کوچه ما باشد، بالأخص که لطیف تا پیش از این، تجربه داشتن پراید را هم نداشته است. ولی این همه‌ی ماجرای پژو نقره‌ای لطیف نیست.

ماجرا درست از آنجایی آغاز شد که لطیف تصمیم گرفت پژواش را صاف پارک کند روبه‌روی مغازه ما و ما را از نظر کارشناسی برخی بچه‌های محل بی‌نصیب نگذارد. امروز، حسین به‌محض وارد شدنش به مغازه گفت: آرش شیرینی بده، گفتم از لطیف بگیر، گفت مگه ماشین مال لطیفه؟ گفتم آره، گفت مگه لطیفم بلده ماشین برونه! گفتم داری می‌بینی که پژو خریده، گفت: پژو دیگه قدیمی شد، کی دیگه سوار پژو میشه. حسین وقتی خریدش رو کرد، یه نگاهی به ماشین لطیف انداخت و سوار موتورش شد و محکم هندل زد و رفت.

نیم ساعت بعد سجاد با پرایدش از راه رسید، سجاد هنوز نرسیده بود گفت ای ماشین لطیفه؟ گفتم آره، گفت رینگاش سمندیه، رنگم داره، دوگانه فابریکه ولی اینا همشون آشفالان، خدا کنه تو جاده آتیش بگیره، مفتش گرونه، نگفت چند گرفته؟ گفتم میگه بیست تومن، گفت: انداختن بهش! سجاد که پنج نخ مونتانش رو گرفت و یکیش رو آتیش کرد و رفت ده دقیقه بعد خلیل آب فروش، با سه‌چرخه‌اش از راه رسید. اول فکر کرد ماشین مال منه، ولی بعد که فهمید ماشین لطیفه گفت بهش می‌گفتی ای لگنشه یکم اون‌ورتر پارک کنه، مردم که میخوان بیان خرید مغازه جا داشته باشن.

سه دقیقه بعد از خلیل، مجید با سمندش از راه رسید، یکی دو قلم که جنس خرید گفت، آرش ماشینته؟ گفتم نه مال لطیفه، گفت همین لطیف خودمون که هیوندای ۱۲۵ داره؟ گفتم داش الان دیگه پژو داره، گفت پس چرا ما نمیتونیم سمندمونو بفروشیم پرشیا بخریم. عصری که لطیف می‌خواست ماشینشو از جلو مغازه روشن کنه بره، اول اومد تو مغازه گفت: آرش ندیدی کی رو ماشینم خط انداخته؟

منبع: (پیامک لنین به آیزا برلین، آرش قلعه‌گلاب. تهران: نشر ورا، ۱۳۹۷)

نکته هفته

خودت رو بپذیر؛ خودت را دوست داشته باش و به حرکت ادامه بده. اگر می‌خواهی پرواز کنی، باید آنچه سنگینت می‌کند را رها کنی!

نقل قول هفته

کارل گوستاو یونگ: آنچه از اتفاقات ناگوار زندگی انکار می‌کنید شما را شکست می‌دهد. آنچه قبول می‌کنید شما را تغییر می‌دهد.

ضرب‌المثل هفته

پارسی: دور دور مَرُو که مهجور گردی و نزدیک نزدیک مِیا که رنجور گردی! (عطار) لاتینی: اگر می‌خواهی دوستت بدارند، دوست بدار.

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

- ☺ روزه‌داران گرمی دقت کنید... یکی از اعمالی که ثواب روزه را ۸۰۰ برابر می‌کند، نگرفتن پاجه سایر بندگان خدا در فاصله سحر تا افطار است!
- ☺ خدایا درسته یک ماه روزه می‌گیریم تا حال فقرا رو درک کنیم ... لطفاً یک ماهم کلی پول بده تا حال اغنیاء رو درک کنیم!
- ☺ ای کسانی که از ما خوشتون میاد و نمیگید ... بابا بیاید بگید شاید ما هم ازتون خوشمون اومد رفتیم سر خونه زندگیمون!
- ☺ میگم آگه یه پیامبر جدید هم بخواد واسه ایرونی‌ها بیاد، نه لازمه شتر از لای کوه بکشه بیرون، نه با عصا دریای خزر رو نصف کنه ... همین که قیمت‌ها رو برگردونه به یک سال قبل، ملت بهش ایمان میارن!
- ☺ از کله‌سحر تا شب نمی‌تونیم چیزی بخوریم، خدا جریمه میکنه ... از شب تا کله‌سحر نمی‌تونیم بیرون بیاییم، دولت جریمه میکنه ... خود شعب ابی‌طالب هم این‌قدر محاصره نبوده والله!
- ☺ نازک بدنی! ظریف و نازی! موشی!... هم خورد و خوراک و عشقمی! هم نوشی! ... در بستر من کنار من می‌خوابی! ... این هستی من فدای تو! ای «گوشی»!
- ☺ توی ایران همه‌چیز گرونه تا وقتی من بخوام یه چیز بفروشم!
- ☺ اونایی که معتقدن اونی که رفته خودش برمی‌گرده ۹۹ درصد کفتر بازن! بشین تا برگرده!

صرافی افرا
 با مدیریت آقای مصطفایی
 کارتخوان ایران
 انجام خدمات ارزی به ایران و بر عکس (استرالیا و ترکیه و ارمنستان)
 تضمین امنیت وجوه حواله های شما با مجوز رسمی از دولت کانادا
 جنب مترو اتواتر
 514-576-3830
 4055 Ste Catherine O #124 Westmount QC, H3Z 3J8

Five Star I.P.M Inc.
صرافی پنج ستاره
 متوجه تر به ایران
 تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و بالعکس با کمترین هزینه

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و
 بالعکس با کمترین هزینه
 514 585 2345 | 514 846 0221
 4010 Saint-Catherine St West, H3Z 1P2

صرافی آشنا
 خرید و فروش ارزهای رایج و حوالجات ارزی
ASINA EXCHANGE
 Office: 514 - 560 - 7085
 Cell: 514 - 462 - 5185
 4055 Ste Catherine O # 194 H3Z 3J8

UNIQUE Inspection Inc.
 Certified Home Inspectors
Farzam Andalib
Home Inspector
 مهندس فرزام عندلیب
 «بازرس فنی ساختمان»
 Tel: (438) 494-5580
 * عضو انجمن بازرمان حرفه ای ذیصلاح کبک (AIICQ)
 خرید خانه شاید مهم ترین سرمایه گذاری زندگی شما باشد پس ارزش آن را دارد که قبل از خرید مورد بهترین بازرسی قرار گیرد
 InterNACHI Certified Professional Inspector (CPI)
 InterNACHI Quebec membership number # 19111203
 Email: uniqueinspectioninc@gmail.com

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و بر عکس نداریم
 www.sharifexchange.ca
 Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

تعمیرات و نو سازی ساختمان
 مسکونی و تجاری
Ben Reno **RBQ License**
 کاشیکاری و سنگ کاری • نصب کفپوش و پارکت
 تعمیرات و نو سازی حمام • نرده چوبی
 کابینت و تجهیزات آشپزخانه • بالکن (Deck)
 نصب در و پنجره • نقاشی
 facebook: Ben Reno
 benrenovation4295@gmail.com
 (514) 441 4295

هر روز هر روز
 مونترال ◀ ▶ تورنتو ▶ ▶ مونترال
 مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی
Montreal: 514-887-0432
Toronto: 647-822-2529

VANTAGE
 LE REALITE MONTREAL OF SOCIETY INC.
 514 995 3041
آتوسا تنگستانی فر
 همراه با شما در خرید آگاهانه همگام با شما در فروش موفقیت آمیز
 سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:
 • تهیه فوری وام مسکن
 • مشاوره برای فروش مسکن
 • کلیه امور مربوط به خرید مسکن
 هدیه من به شما پرداخت اولین تسط دو هفته گانه وام بانکی شما
 8250 boul. Décarie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5
 atosafar@gmail.com

کلیه خدمات عکاسی و فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
 (514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3



محل های پخش هفته در اتاوا

۶ ۱۳۵۹۴۳۶۳۶

سوپرمارکت آریا

508 Gladstone Ave

۶ ۱۳۵۶۳۱۲۰۷

فروشگاه شیراز

725 Somerset St W . K1R 6P7

۶ ۱۳۸۹۷۶۶۶۶

فروشگاه کابل

355 Montreal Rd, Vanier, ON K1L 6B1

۶ ۱۳۶۹۵۲۲۲۱

رستوران دونرما

129a Bank St. Ottawa, ON K1P 5N7

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4

www.hafteh.ca

info@hafteh.ca

Saeideh Shabani
With TheTulipTeam at Service Excellence

FOR RENT
FOR SALE
SOLD

Follow me on Instagram
saeideh_realtor

To be up to date joined on TELEGRAM
Ottawa Real Estate بازار مسکن اتاوا

سرمایه گذاری مطمئن
حاصل خریدی مطمئن
در نتیجه انتخابی مطمئن

O: 613 236 5959
D: 613 413 0093
E: saeideh@TheTulipTeam.com
www.TheTulipTeam.com

MEHDI FALLAHI
REALTOR

تمام مشتریان من
تبدیل به دوستان
صمیمی من شده اند.

اجازه بدهید به شما
نیز خدمت کنم.
۶۱۳-۸۸۹-۴۷۰۰

ROYAL LEPAGE
MASTER SALES AWARD 2023
MAS MASTER SALES
ROYAL LEPAGE
Team Realty
yes@RealOttawa.Co

www.ravadid.ca
info@ravadid.ca

موسسه مهاجرتی روادید:

استارت آپ ویزای کانادا با شرایط بسیار مناسب
اخذ پذیرش و خدمات ویزای دانشجویی در کلیه مقاطع تحصیلی
سرمایه گذاری و کار آفرینی
خرید بیزینس و دریافت مجوز کار
اکسپرس انتری
ویزای توریستی
تمدید مجوز تحصیل و مجوز کار در کانادا
اسپانسرشیپ همسر والدین
خدمات اسکان اولیه
و ...

تماس رایگان در آمریکای شمالی:

Free Tell & fax:
1-833-RAVADID (728-2343)

تماس در واتس آپ با هماهنگی قبلی
+1(514) 797-6850 (Ottawa head office)
+1(514) 638-8258 (Montreal office)

ALIREZA MANSOURI
RCIC, R533715

پیش شماره‌های
نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

نیازمندی‌ها فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

مد و لباس HPadar ۸۴۲-۵۶۰۸	فریدون هرنیدیان ۹۳۳-۶۸۰۰	دکتر رضا یاوریان ۶۵۳-۳۰۵۰	اتومبیل (فروش) Auto Highlander ۹۹۰-۲۵۰۰ www.autohighlander.com
مراکز مذهبی انجمن بهایی ۸۴۹-۰۷۵۳	رسانه های گروهی بازار ۸۴۸-۹۵۹۹	بیمه عمر و سرمایه گذاری نیره امداد ۴۷۳-۵۳۹۵	www.autocaspien.com 1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R 1P7 اتو کاسپین ۵۷۵-۷۹۴۰
موسسه خویی ۳۴۱-۲۲۳۵	کلیسای ایرانی ۲۶۱-۶۸۸۶	علی پاکنژاد ۲۹۶-۹۰۷۱	www.autocaspien.com اتومبیل (تعمیرگاه) اطلس ۴۸۴-۴۴۸۱
کلیسای فارسی-کشیش ۹۹۹-۵۱۶۸	کلیسای فارسی-کشیش ۹۹۶-۹۶۹۲	عبدالله صفوی ۴۶۷-۸۴۹۱	6000 saint jaque H4A 2E9 شمیران ۴۸۷-۶۲۶۲
مشاور املاک مهدی انصاری ۵۸۸-۰۶۰۹	رستوران-پیتزا - کترینگ فارس ۷۳۷-۴۵۲۷	متین تیره دست ۶۹۰-۶۱۸۱	آرایشگاه - زیبایی - اسپا آمنه ۹۳۳-۰۷۶۳
آتوسا تنگستانی فر ۹۹۵-۳۰۴۱	رستوران غذاهای دریایی ۳۶۲-Ave.-Fairmount W. / 514-270-8437	بیمه (خودرو و خانه و سفر) مشاور فارسی زبان بیمه Allstate مهرداد ملکچمشیدی ۶۵۲-۷۶۷۷	3545 Côte-des-Neiges, H3H 1V1 www.Amybeautysalon.com سوزان ۸۱۳-۴۹۴۷
مینو اسلامی ۹۶۷-۵۷۳۳	پوشاپ (هندی) آریا ۴۵۰-۸۱۲-۷۳۶۹	پژشکی جایگزین ترجمه و دعوتنامه رسمی رضا داودی ۶۹۱-۴۲۸۳	رویا ۹۳۴-۳۳۷۴
نادر خاکسار ۹۶۹-۲۴۹۲	کباب سرا 820 Ave. Atwater / 514-933-0933	شهریار بخشی خاطره تحویل داری یکتا نوشادجمال ۵۷۵-۷۰۸۰	فریبا ۴۸۷-۰۸۰۰
شهره شهریان ۲۹۰-۲۲۱۰	ساخت و ساز Builders علی خاقانی ۵۷۴-۵۷۴۳	چاپ و کپی فتوکپی ان دی جی حسابداری اردشیر معین افشاری ۴۵۸-۷۵۹۹	آپادانا ۷۳۱۸-۸۳۹
سحر صمدایی ۶۲۵-۲۵۲۵	آرزو کتیمیری کازم پروتوهرانی ۹۷۱-۷۴۰۷	تپش دیجیتال فرش و موکت قالی شویی و رفو ۷۳۹-۴۸۸۸	پرسپولیس ۴۳۸-۳۵۷-۷۰۰۰
فیروز همتیان ۸۲۷-۶۳۶۴	محمد اجزای شاهین سجادی ۴۶۴-۸۲۲۰	عکاسی و فیلمبرداری استودیو فتوبوک فتو شاپ ۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره ۸۴۶-۰۲۲۱
آرش شکور ۷۳۰-۳۹۰۹	مشاور خانواده لاله رهبین ۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	سایکس و سکی فروشگاه ها سن لوران ۳۶۹-۳۴۷۴	صرافی الیت ۹۸۹-۲۲۲۹
محمد اجزای ۹۲۴-۵۰۵۵	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	شریف ۲۲۳-۶۴۰۸
شاهین سجادی ۴۶۴-۸۲۲۰	مشاور مهاجرت معصومه علی محمدی ۲۸۹-۹۰۴۴	فروشگاه ها	صرافی رویال ۸۳۶-۷۰۹۰
لاله رهبین ۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	پاسیفیک ۲۸۹-۹۰۱۱
مشاور مهاجرت معصومه علی محمدی ۲۸۹-۹۰۴۴	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	ExpertFX ۸۴۴-۴۴۹۲
علی مختاری ۹۰۳-۴۷۲۶	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	الکترونیک - برق کار آراز الکترونیک ۳۵۲-۶۸۸۳
سهیل ملاحمدی ۷۴۸-۰۹۴۹	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	آژانس های مسافرتی سلطان تراول ۴۸۴-۴۰۰۰
گنجی www.GanjiCo.com	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	فرناز معتمدی ۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶
نان و شیرینی کندم ۸۳۶-۵۵۵۳	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	مهری صدوقی ۹۴۰-۱۶۴۲/۴۳
نان سنگک آذر ۶۳۴-۶۳۶۳	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	سعید هاشمی ۲۷۲-۹۹۹۹
نوسازی و تعمیرات ساختمان شرکت بن ۴۴۱-۴۲۹۵	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	آموزش پروین عبائی- فارسی ۶۷۵-۴۴۰۵
شرکت آماج ۹۴۲-۹۹۶۹	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	مدرسه فردوسی ۵۰۲-۴۳۷۸
لوله کشی پتانسیل ۴۶۳-۳۰۱۴	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	مدرسه وست آیلند ۶۲۶-۵۵۲۰
لوله کشی پارس ۲۹۰-۲۹۵۹	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	مدرسه دهخدا ۲۵۸-۸۱۸۶
بهنام ۴۴۱-۴۲۹۵	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	آموزشگاه (راندگی)
وام مسکن بهرز باباخانی ۶۰۶-۵۶۲۶	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	آموزش (موسیقی)
آتوسا تنگستانی فر ۹۹۵-۳۰۴۱	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	پیانو / فخاریان استاد بیانیت فرچه داغی ۴۸۴-۸۷۴۸
شیرین تیموری ۹۷۹-۹۸۰۹	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	آموزش (زبان) آکادمی آریا ۸۳۹۴۴۴۴
مهرداد مرادخانی ۸۳۴-۸۰۵۳	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	
مهد کودک سیما (دولتی) ۶۹۹-۸۳۷۳	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	
وکیل/مهاجرت دیوید برگر ۹۶۱-۸۷۴۶	مشاور تحصیلی	فروشگاه ها	

17: Histoire de couverture

Nous devrions tous être inquiets, Une entrevue avec le professeur John Robinson, Université de Toronto
Jour de la Terre et avenir de l'humanité

■ Ali Jenaban, F. Shakiba, N. Parvarandeh



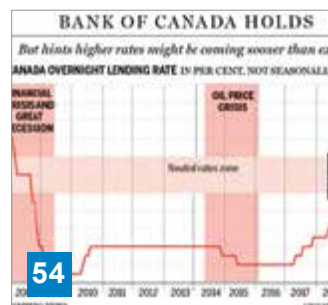
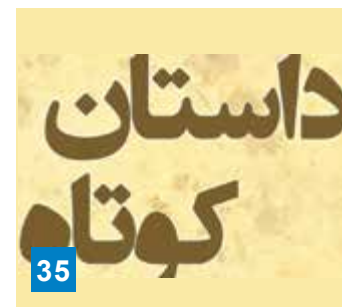
24 Immigration: Masoumeh Alimohammadi
Qu'est-ce que le nouveau programme d'immigration canadienne pour les étudiants et les travailleurs ?

14 Interview: Simin Afshar Moghaddam
Les obstacles à l'apprentissage des langues et comment les surmonter
Une entrevue avec Bahar Rasouli, professeur d'anglais à Toronto

35 Introduction du livre: Yassaman Hassani
La possibilité du jour par Émilie Houssa

54 Economie: Armin Aryanpour
La banque centrale canadienne, le taux d'intérêt préférentiel et l'opinion du marché

59 Psychologie: Elham Gerami
Le rire, un médicament simple et peu coûteux pour de nombreuses maladies



Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc
 Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne de Montréal
 A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Montreal
 29 avr 2021, numéro 630
 29 APR 2021, issue Nr. 630

Hafteh will not be published on the following dates during 2021:
 January 7th
 March 25th
 July 5th
 October 14th

Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie

Photographe: Mahnaz Zangirzani
 Dessinateur: Siros Yahaabadi

Politique: Farangis Shakiba
 Littérature: Farshid Sadatsharifi (PhD)
 Psychologie: Dr Elham Gerami
 Economie: Armin Aryanpour
 Immigration: Masoumeh Alimohammadi
 Cinema: Mostafa Azizi
 Médecine: Dr. Faegheh Ebrahimi
 Droit: Me Niousha Riahi

Communauté afghane: Nargis Karimi Hashimi, Habib Osman et Abdolhadi Tapand
 Actualité Communauté: Negin Parvarandeh



This project is funded in part by the Government of Canada.
 Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.



le prix: \$2.50

Les frais de l'abonnement annuel: 120 dollars



PERMONT

Entrepreneurs généraux - General contractors Inc.

تیم متخصصی با بیش از ۲۰ سال سابقه اجرا در کانادا

سازنده سازه های شما با اعتماد و دوستی

طراحی و ساخت کلیه ساختمان های تجاری ، صنعتی و مسکونی
برآورد و مشاوره سرمایه گذاری در امور ساخت و ساز
استفاده بهینه از فناوری روز در طراحی و اجرای ساختمان



Tel: 514-738-0006 Fax: 514-738-0002 Info@permont.ca www.permont.ca
5575 boul. de la Verendrye, Montreal, H4E 3R6
RBQ # 5639-5874-01

B | L | V | D
BOULEVARD
REAL ESTATE INC. REAL ESTATE BROKER

مشاور املاک در مونتreal بزرگ

سارا تاثیري

مشاور املاک در مونتreal بزرگ

Sara Taassiri
Real Estate Broker

- همکاری با مشاوران دریافت وام مسکن
- شرایط استثنایی برای تازه واردین
- خدمات رایگان برای خریداران
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره تلفنی و حضوری

514-929-8425

taassiris@bldimmobilier.com





آرش و شیرین شکور

کارشناسان املاک شما
در مونترال و حومه

با ما اولین انتخاب را داشته باشید!

**دسترسی اختصاصی تیم ما به پیش فروش ویژه
در بروسارد (چند قدمی قطار REM)**

جهت دریافت اطلاعات بیشتر در رابطه
با پروژه های زیر، با ما تماس
حاصل نمایید.

- Downtown Montreal
- Quartier Des Spectacles
- BROSSARD, Steps to REM
- Lasalle
- Griffintown
- Candiac



(514) 441-4189
(514) 730-3909

Agence Immobilière
GROUPE IMMOBILIER
LONDONO
REALTY GROUP INC

shirin@londonogroup.com
arash@londonogroup.com



SAMI FRUITS

میوه تره بار سامی

کیفیت: خوب قیمت ها: غیر قابل رقابت

با شش شعبه بزرگ در خدمت شما

D.D.O. (514) 421-6333
 3000 Rue du Marche, H9B 2Y3
 چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۸:۰۰
 (دوشنبه و سهشنبه تعطیل)

Head Office
 1505 rue Legendre Ouest
 Montreal, QC H4N 1H6
 (514) 858-6363

Nord-est (514) 593-1333
 8200 19E Avenue, H1Z 4J8
 دو و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰ - سهشنبه: تعطیل

St. Laurent (514) 856-1333
 1320 boul. Jules-poitras, H4N

چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰ - پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - شنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰
 یکشنبه: ۱۹:۰۰ تا ۸:۳۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

Laval (450) 978-1333
 1550 Blvd Daniel Johnson
 دوشنبه و چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه، شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰
 جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - سهشنبه: تعطیل

Lasalle (514) 368-1333
 400 ave Lafleu, H8R 3H6

چهارشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۳۰
 پنجشنبه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۳۰ - جمعه: ۲۰:۰۰ تا ۸:۰۰
 شنبه و یکشنبه: ۱۹:۳۰ تا ۸:۰۰ - دو و سهشنبه: تعطیل

سامی، جایی که می توانید سبد خرید خود را پر از میوه کنید،

اما کیف پوتان را خالی نکنید.



INSTITUT TECHNIQUE
AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

80 année écoulées pour le bon service

روایهای خود را واقعیت بخشید

les cours en ligne sont disponibles en français et en anglais

دوره های آنلاین اویرون آغاز شد

Programmes D.E.P 1800 heures:

- * Soudage-montage
- * جوشکاری و مونتاژ
- * Mécanique automobile
- * مکانیک اتومبیل
- * Dessin industriel
- * طراحی صنعتی
- * Électricité
- * برق کاری

• تئوری: به صورت آنلاین
• عملی: در موسسه و حضوری
• امتحانات: حضوری با رعایت پروتکل های بهداشتی

• امکان دریافت وام و بورس

• مشاوره برای کارهایی ارائه می شود

Service de Placement Disponible






5460 Royalmount, Ville Mont-Royal ☎ De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010

مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک

کارشناسی ارشد مهندسی عمران از دانشگاه کنکوردیا

خرید و فروش تخصصی ملک
دسترسی ویژه به پیش خرید
در سراسر مونترال

دسترسی تضمینی به بهترین
مبلغ وام با کمترین سود بانکی

514-588-0609 ☎

MEDI.ANS.MTLBROKER 📱

www.mahdiansari.com

بسته خرید ویژه فقط برای پرستاران و پزشکان عزیز



MAHDI ANSARI - CANADA AWARDED BROKER 2019-2020